TRANSCONTINENTAL

EL DIARIO

Fundado por Jose Carrasco el 5 de Abril de 1904.

viajes TRANSCONTINENTAL turismo

AÑO L — Nº. 16,962. Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 10.— LA PAZ, DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954.

LA CONFERENCIA INTERAMERICANA APROBO EL PROGRAMA ANTICOMUNISTA PROPUESTO POR E. U.

La votación dió un resultado de 17 votos a favor, uno en contra y dos abstenciones. — Guatemala fué el único país que votó contra el proyecto norteamericano.— Méjico y Argentina se abstuvieron. — Uruguay, Bolivia, Argentina y Méjico explicarán sus votos.—

Caracas, 13 (U.P).— La Conferencia Interamericana aprobó por 17 votos contra uno y dos abstenciones, el proyecto de resolución de Estados Unidos por el cual se previene al comunismo internacional que no trate de penetrar en el hemisferio occidental.

El único voto en contra fué de Guatemala. Argentina y México se abstuvieron de votar.

Antes de que la ponencia entera fuera aprobada, se votó párrafo por párrafo de ella. Varias enmiendas que la hubiesen debilitado, fueron rechazadas.

Después de la votación final Uruguay, Bolivia, Argentina y México anunciaron que posteriormente presentarán declaraciones escritas para explicar sus votos.

El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, hizo un último llamamiento a la Conferencia, antes de la votación, para que se uniera en un claro aviso al comunismo para que se abstenga de querer intervenir en las Américas. Añadió que la declaración de Estados Unidos estaba destinada "a salvar a América del más amenazante mal que haya confrontado".

BREVE MODIFICACION

El proyecto de resolución de Estados Unidos sólo sufrió la modificación de dos palabras en su texto, en la parte que dice que el peligro de dominación por el comunismo de un Estado del hemisferio requerirá "consulta y" medidas adecuadas de conformidad con los tratados existentes.

La declaración anticomunista fué el único asunto del temario de la Conferencia por cuya aprobación abogó Estados Unidos. Dulles vió que era necesario prolongar su estadía de 10 días hasta dos semanas para que la ponencia fuese aprobada.

Con todo, Dulles no logró la aprobación unánime que deseaba.

La aprobación de la ponencia se hizo en la Comisión Política, a la cual Dulles dijo: "Me complace mucho" haber asistido a todos los debates de ese organismo y a la votación final. Añadió que lamentaba tener que regresar a Wáshington inmediatamente y afirmó:

"Nunca disfruté tanto en una asamblea internacional como en estas dos últimas semanas. Mi asociación con los ministros de Relaciones Exteriores y los otros jefes de delegación ha sido una experiencia valiosa. Llevaré a Wáshington los más felices recuerdos de esta Conferencia.

PUNTOS PRINCIPALES

La declaración anticomunista de Estados Unidos contiene los siguientes puntos:

1.— Condena "la intervención" del comunismo internacional en el hemisferio occidental.

2.— Expresa que la dominación o control por el comunismo internacional de un Estado "pone en peligro la paz de América" y requiere la consulta de emergencia entre las naciones americanas. Esto está autorizado por el Tratado Interamericano de Defensa firmado en Río de Janeiro en 1947.

3.— Recomienda "la revelación de la identidad, actividades y fuentes de fondos" de los agentes rojos que tratan de derribar a los gobiernos de este hemisferio y hacen propaganda subversiva. Las naciones americanas cambiarán informaciones sobre las actividades comunistas que amenacen su soberanía.

EXIGENCIA GUATEMALTECA

Durante el debate que precedió a la aprobación de la ponencia norteamericana, el canciller de Guatemala Guillermo Toriello logró imponer su criterio pese a la oposición de Dulles.

Toriello consiguió que todas las enmiendas y párrafos de la declaración de Estados Unidos fuesen puestas a votaciones nominales. El secretario de Estado norteamericano hizo notar que las modificaciones propuestas (más de 40), "muchas de importancia menor", insumirían mucho tiempo. Sin embargo el presidente de la Comisión apoyó al canciller guatemalteco. Este quiso hacer uso de la palabra al terminar el debate, pero lo solicitó demasiado tarde porque la Comisión había aprobado ya levantar su sesión Toriello anunció que se reservaba el derecho de hablar el lunes, cuando vuelva a reunirse la Comisión.

MOCION RECHAZADA

Además de cambiar dos palabras, la Comisión Política rechazó por 18 votos contra dos un agregado a la declaración anticomunista, propuesto por Dulles, que decía:

"Esta declaración de política exterior hecha por las repúblicas americanas en relación con otras declaraciones que se originen fuera de este hemisferio, está destinada a proteger y no a menoscabar el derecho inalienable de cada Estado americano a elegir libremente su propia forma de gobierno y sistema económico y a vivir su propia vida social y cultural".

El delegado argentino, Dr. Rodolfo Muñoz, dijo que para su país "intervencionismo es sinónimo de bradenismo", palabras que eran una referencia a las protestas que formuló Argentina de que Spruille Braden intervino en sus asuntos internos cuando era embajador de Estados Unidos en Buenos Aires.

REUNIONES DE CONSULTA

Una enmienda propuesta por Colombia, que fué aprobada, estipula la celebración de reuniones de consulta para determinar los medios que deberán ponerse en práctica si un Estado americano es amenazado por el comunismo internacional. En el texto original de la ponencia norteamericana se había omitido la referencia a las reuniones de consulta.

El delegado de México, Roberto Córdova, manifestó que las modificaciones propuestas por Dulles a último momento "no alejan el peligro" de que la declaración sea utilizada "para una intervención espontánea y colectiva" si un Estado ejerce el derecho a cambiar su forma de gobierno.

La Comisión Jurídico—Política hizo 51 votaciones, en su mayoría nominales, a pedido de Toriello. Casi todas las votaciones al ser rechazadas las enmiendas fueron, por el número de votos, comparables a la votación final sobre el documento entero.

VOTACION UNANIME

Sólo hubo una votación por unanimidad en la que Toriello votó con todos los delegados. Ella ocurrió cuando los 20 jefes de delegación, después de rechazar las enmiendas argentinas y uruguayas, aprobaron el siguiente párrafo del texto original: "Reitera la fe de los pueblos de América en el ejercicio efectivo de la democracia representativa como el mejor medio para promover su progreso social y político".

El delegado de Colombia, Antonio Rocha, habló para pedir unanimidad. Dijo que tal unanimidad daba más fuerza a las declaraciones e hizo notar que la Conferencia está sentando una política y no enunciando principios.

Poco antes de la votación final, después que se había terminado con las enmiendas, el delegado peruano Víctor Andrés Belaúnde sugirió que el documento fuese denominado "declaración de Caracas", lo que aceptó el representante salvadoreño Miguel Rafael Urquía, quien hizo notar que Bolívar, nacido y sepultado en Caracas, nunca fué comunista.

INTERVENCION DE TORIELLO

Toriello intervino para decir: "Deseo que esto figure en las minutas. Esto sería aprobado con nuestra protesta porque Bolívar nunca se opuso a la no intervención".

El delegado uruguayo Justino Jiménez de Arechaga dijo que debía dejarse que la historia ponga nombre a la declaración. El canciller brasileño Vicente Rao sugirió que el título de Caracas fuese dejado para una resolución por separado sobre derechos del hombre y propuso que un pequeño grupo de trabajo acumule toda la información al respecto en un documento de declaración de principios más fundamental que la declaración anticomunista. Este temperamento fué aceptado por Belaúnde, el canciller mexicano Luis Padilla Nervo y Jiménez de Arechaga.

La declaración anticomunista debe ser ahora aprobada por la Conferencia en pleno, lo que será un mero formulismo puesto que la Comisión Jurídico—Política está formada por la mayoría de los cancilleres de las repúblicas americanas.

Poco después de quedar aprobada la declaración, Dulles partió para el aeropuerto donde tomo a las 2.59 de la tarde el avión que lo llevará en siete horas a Wáshington.

Moción Chilena Pide que se Califiquen Ciertas Materias Primas como Estratégicas

Caracas, marzo, 13. (U.P). — Chile ha pedido a la X Conferencia que se defina la calificación de ciertas materias primas como productos estratégicos y se recomienden medidas para compensación de los perjuicios que puedan sufrirse por las limitaciones al libre comercio de dichas materias primas.

Méjico ha pedido, al mismo tiempo la creación de un organismo especializado interamericano sobre el plomo, cobre, zinc y estaño. Dice que debe establecerse dicho organismo en forma similar a los «acuerdos, consejos y otros organismos para el trigo, el café, la lana, el algodón y el azúcar». Buscar el establecimiento de una cooperación práctica entre los Estados americanos en materia de producción, precios y comercio de los metales no ferrosos mencionados.

La petición de Chile respecto del comercio de productos estratégicos, señala en los considerandos:

«Que, tanto los ingresos de divisas provenientes del comercio exterior como las posibilidades de desarrollo económico de algunos países latinoamericanos depende casi en forma exclusiva de la colocación de uno o dos productos de exportación».

PRECIOS ESTABLES

«Que las condiciones del mercado y precios en que se desarrolla el comercio de estos productos no siempre dan la seguridad de que correspondan a la realidad económica internacional, ya que se ve comprimido en épocas de emergencia o limitado en otras por razones políticas o doctrinarias; y

«Que es de esta naturaleza el caso de algunos países cuyos productos básicos de exportación han sido calificados como estratégicos».

En su parte dispositiva, Chile solicita que los países interesados inicien inmediatamente consultas para definir «todos los aspectos de una calificación de ciertas materias primas como productos estratégicos», y estudien las mejores medidas para combatir las limitaciones a su libre comercio. Ya en una exposición ante la Comisión Económica, el delegado chileno Jorge Prat, señaló que no era lógico que se permita vender uniformes a algunos países y no se permita venderles materias primas».

La resolución chilena, al igual que la mejicana, antes mencionadas, serán estudiadas por la subcomisión de la Comisión Económica que tratará de la «cooperación económica entre los Estados americanos».

COOPERACION TECNICA

Chile presentó también a la Conferencia un proyecto de acuerdo sobre cooperación técnica, pidiendo que el Consejo Interamericano Económico y Social (C. I. E. S.) cree, con carácter permanente un centro de isvestigaciones y preparación de técnicos industriales.

Este centro atendería principalmente a la formación de técnicos y especialistas para las industrias químicas y metalúrgicas sin descuidar otros aspectos del proceso de industrialización de los países americanos.

El proyecto señala que es «notoria la escasez de técnicos y especialistas en los países latinoamericanos» y que los gobiernos deben preocuparse de la formación de ese personal. Sugiere que los programas de cooperación técnica de la Organización de Estados Americanos, son los más adecuados para lograr este fin.

Rusia Tiene Deseo de Paz, Dice Malenkov

Moscú, 13. (A. F. P.). — «No es cierto que la Humanidad tenga sólo dos caminos que seguir: la guerra fría o la guerra mundial» —dijo ayer Georgi Malenkov, jefe del Gobierno soviético, en un discurso pronunciado en el Palacio de los Sindicatos de Moscú.

«Una nueva guerra mundial significaría el fin de la civilización por el empleo de las armas modernas» —agregó Malenkov en su discurso, pronunciado con motivo de la actual campaña electoral. Afirmó después que era absolutamente falso que la U. R. S. S. tuviese algún propósito de agresión, como se dice constantemente. Llamó la atención también sobre una posible emulación económica y pacífica entre la U. R. S. S. y todos los países capitalistas, sin excluir a los Estados Unidos, destacando el hecho de que el mayor obstáculo para una disminución de la tensión internacional es la tendencia del Occidente a solucionar los problemas mediante pactos militares.

Parte de su discurso hizo referencia a los problemas internacionales y finalizó insistiendo en que su país se opone a la Comunidad Europea de Defensa «que permitiría a Alemania anexionarse todo lo que no ha podido por medio de la guerra».

Refiriéndose a los problemas internos de la U. R. S. S., Malenkov anunció que continuará desarrollandose la industria pesada, a la que llamó «sólida base de potencia defensiva de nuestro país». Insistió también en la necesidad de aumentar el rendimiento de la mano de obra y estudiar planes para mejorar la producción agrícola, finalizando su discurso con un llamado al pueblo soviético a que se preocupe de los asuntos gubernamentales...

DESPUES DE VIVIR 85 AÑOS DESCUBRIO LA DICHA VERDADERA

Esmirna, 13, (A. F. P.). — La Policía de esta ciudad turca detuvo ayer a un inocente anciano de ochenta y cinco años de edad, por el sólo hecho de haber vendido amuletos y secretos de amor. El buen anciano, llamado Yussuf Turkeri, declaró en su defensa —al ser interrogado— lo siguiente:

«Soy un especialista de excepcional valor en materia de sentimientos; ¿acaso por eso no he tenido en el curso de mi larga existencia diez y ocho esposas? ¿Acaso no he tenido la felicidad de ser padre treinta y seis veces? Mi último hijito, aún no ha cumplido todavía sus dos años».

Investigando sobre estos hecho, la Policía descubrió que la décimooctava y última esposa de Turkeri es muda.

«Esto prueba —exclamó el viejo verde— que soy un sabio y que verdaderamente he podido descubrir el secreto de la dicha».

Einstein Habla de la Libertad

Princeton, marzo, 13. (U.P). — El profesor Albert Einstein exhortó hoy a los norteamericanos a «negarse a cooperar» con las «inquisiciones» que violan los derechos constitucionales.

El famoso hombre de ciencia cuyas teorías condujeron a descubrimientos tales como el de la bomba atómica, hizo unas declaraciones en la víspera de su septuagésimo-quinto cumpleaños en contestación a varias preguntas que le planteó el Comité de Emergencia de Libertades Civiles.

Al pedírsele que definiera «las obligaciones especiales de un intelectual en la sociedad democrática», Einstein dijo:

«Todo el mundo está implicado por igual en la defensa de los derechos constitucionales. Los «intelectuales», en el sentido más amplio de la palabra, están, no obstante, en una situación especial por tener, gracias a su preparación especial, una influencia extraordinaria en la formación de la opinión pública.

«Por eso, los que están a punto de arrastrarnos hacia un Gobierno autoritario se preocupan particularmente de intimidar y silenciar a ese grupo. Es por lo tanto, en la actual situación, sumamente importante que los intelectuales cumplan con su deber. Este deber lo concibo en el sentido de negarse a cooperar en ninguna empresa que viole los derechos constitucionales del individuo. Y esto es particularmente aplicable a todas las inquisiciones que se ocupan de la vida privada y las filiaciones políticas de los ciudadanos.

«Quienquiera que coopere en uno de tales casos se convierte en cómplice de la violación o la invalidación de la Constitución».

Aunque no mencionó nombre alguno, es bien sabido que Einstein ha venido censurando los métodos empleados por el senador Joseph Mc. Carthy en sus investigaciones, y en una ocasión recomendó a un ingeniero electrónico llamado a prestar declaración por el senador, que no contestase a sus preguntas relacionadas con presunto espionaje comunista.

J. FOSTER DULLES SALIO DE CARACAS HACIA WASHINGTON

Caracas, 13 (U.P).— Exactamente una hora después de haber terminado la sesión de la Comisión Política de la Décima Conferencia Interamericana en que fué aprobada su declaración contra el comunismo internacional, el secretario de Estado de los Estados Unidos John Foster Dulles salió del aeropuerto de Maiquetía, a bordo del avión presidencial "Columbine' 'en viaje de regreso a Wáshington.

Dulles salió directamente de la sala de sesiones al automóvil blindado que le fué asignado durante el tiempo que permaneció en Caracas. En el trayecto por los pasillos recibió el saludo de despedida de varios delegados, y visitó por última vez las oficinas de la delegación norteamericana en la Ciudad Universitaria.

El Packard blindado del secretario de Estado, precedido por un automóvil de la Policía y seguido por un motocicli ta, encabezó en seguida una carana da vehículos, que hizo rápidamente el viaje entre la ciudad y el aeropuerto. Sólo acompañaron a Dulles algunos funcionarios norteamericanos y periodistas.

En Maiquetía, antes de subir al avión, Dulles leyó a los periodistas presentes una breve declaración que había escrito personalmente durante el trayecto de Caracas a Maiquetía.

Texto de la Resolución Anticomunista Aprobada en la Conferencia de Caracas

Caracas, 12 (U.P).— A continuación el texto de la resolucion anticomunista aprobada hoy por la Comisión Jurídico—Política de la Décima Conferencia Interamericana por votación de 17 a favor, uno en contra y dos abstenciones:

"Declaración de solidaridad para la preservación de la integridad política de los estados americanos contra la intervención del comunismo internacional.

"La Décima Conferencia Interamericana,

"Considerando:

"Que las repúblicas americanas, en la Novena Conferencia Internacional Americana, declararon que el comunismo internacional, por su naturaleza anti—democrática y por su tendencia intervencionista, es incompatible con la concepción de la libertad americana, y resolvieron adoptar, dentro de sus territorios respectivos, las medidas necesarias para desarraigar e impedir actividades subversivas;

"Que la cuarta reunión de consulta de ministros de Relaciones Exteriores reconoció que, además de las medidas internas adecuadas en cada nación, se requiere un alto grado de cooperación internacional para desarraigar el peligro que las actividades subversivas del comunismo internacional plantean a los estados americanos; y,

AMENAZA INMEDIATA

"Que el carácter agresivo del movimiento comunista internacional continúa constituyendo, dentro del complejo de las circunstancias mundiales, una amenaza especial e inmediata para las instituciones nacionales y para la paz y seguridad de los estados americanos y para el derecho de cada estado a desenvolver libre y espontáneamente su vida cultural, política y económica sin la intervención en sus asuntos internos o externos por otros estados,

I

"Condena:

"Las modalidades del movimiento comunista internacional por constituir ellas una intervención en los asuntos americanos;

"Expresa:

"La determinación de los estados de América de tomar las medidas necesarias para proteger su independencia política contra la intervención del comunismo internacional, que actúa en interés de un despotismo extranjero;

"Reitera:

"La fe de los pueblos de América en el ejercicio efectivo de la democracia representativa como el mejor medio para promover su progreso social y político; y

REUNIONES DE CONSULTA

"Declara:

"Que el dominio o control de las instituciones políticas de cualquier estado americano por parte del movimiento internacional comunista que tenga por resultado la extensión hasta el continente americano del sistema político de una potencia extracontinental, constituiría una amenaza a la soberanía e independencia política de los estados americanos que pondría en peligro la paz de América y exigiría una reunión de consulta para considerar la adopción de las medidas procedentes de acuerdo con los tratados existentes.

MEDIDAS DE CONTROL

"II

"Recomienda:

"Que sin perjuicio de cualesquiera otras disposiciones que cada Estado estime conveniente dictar, los gobiernos americanos presten atención especial a las siguientes medidas encaminadas a contrarrestar las actividades subversivas del movimiento comunista internacional dentro de sus jurisdicciones respectivas:

"1.— Medidas que requieren aclaración de la identidad, actividades y procedencias de los fondos de que disponen las personas que diseminen propaganda del movimiento comunista internacional o que viajen en interés de dicho movimiento; asimismo de las personas que actúen como agentes o en beneficio del mismo movimiento; y,

INTERCAMBIO DE INFORMACION

"2.— El intercambio de información entre los gobiernos para facilitar el cumplimiento de los propósitos de las resoluciones adoptadas por las conferencias interamericanas y las reuniones de consulta de ministros de Relaciones Exteriores en relación con el comunismo internacional.

"III

"Esta declaración de política exterior hecha por las repúblicas americanas en relación con los peligros de origen extracontinental está destinada a proteger y no a menoscabar el derecho inalienable de cada Estado americano de elegir libremente su propia forma de gobierno y sistema económico y de vivir su propia vida física y cultural".

En Forma Dramática Resultó Mortalmente Herido el ex-Canciller Egipcio H. Fatemi

Teherán, 13 (AFP).— El personaje central de la política iraníe en el gobierno del ex-premier Mohammed Mossadegh y campeón de la campaña antibritánica, Hossein Fatemi, fué detenido esta mañana por la policía, cayendo poco después exánime a consecuencia de cinco puñaladas que le propinó un exaltado. El ex-canciller iranio, a quien se perseguía desde que cayó el régimen de Mossadegh, fué sorprendido en la casa de un funcionario de la municiplidad de Ad Cherarm, a 18 kilómetros de esta capital. Inmediatamente fué conducido a la gobernación militar capitalina, donde se procedió a tomarle las primeras declaraciones. Cuando descendía las gradas de ese departamento, cercado por un fuerte destacamento de policías, el jefe de los Fedayan Chah, Chaaben Djafari, se precipitó sobre él cuchillo en mano. Rompiendo el cerco policial, Djafari hundió el puñal en la región hepática y el dirigente del frente nacional cayó a tierra, donde el fanático rechazando al guardia que trató de impedir que lo ultimara, hundió otras cuatro veces su arma blanca en el abdómen de su víctima, pidiendo a gritos "la sangre del traidor Fatemi".

MUCHEDUMBRE ENARDECIDA

La sangre de éste enrojeció las gradas de la gobernación, mientras que una muchedumbre redoblaba sus clamores pidiendo la muerte del ex-canciller. Djafari, un coloso de luenga barba, vestido de negro y anteriormente destacado pesista, mostró entonces su puñal al populacho e impasible subió a su Cadillac. Djafari había desempeñado un importante papel en el sitio de la mansión de Mossadegh. El ex-canciller fué inmediatamente conducido al hospital militar, donde los médicos lo declararon desahuciado. Sin embargo, se tiene la firme esperanza de que podrá ser salvado. Antes de ser conducido a la gobernación, el ex-ministro compareció ante los periodistas, pero su decaimiento no le permitió hablar. Insistió sin embargo en decir: "Soy hostil a este régimen". Su nerviosismo contrastó grandemente con la desenvoltura de su sobrino Said Fatemi, quien se constituyó prisionero voluntariamente.

No se necesitó más para que circulara el rumor de que Fatemi fué vendido por su propio sobrino. Hossein Fatemi, fué del seis de mayo de 1951 al 19 de agosto de 1953, el personaje central de la vida política irania, al lado del ex-premier Mohammed Mossadegh. Fué nombrado Subsecretario de Estado en la presidencia desde la formación del gabinete de Mossadegh. Sus convicciones de progresista le valieron inmediatamente de las simpatías de la joven extrema izquierda del país, al propio tiempo que el odio de los conservadores.

ATENTADO ANTERIOR

A principios del año de 1952 fué víctima de un atentado perpetrado por un adolescente, miembro de los Fedayan Islam. Poco después fué nombrado Ministro de Relaciones Exteriores. Con este título unió su nombre a la ruptura de relaciones diplomáticas con Inglaterra, hecha efectiva en el mes de noviembre de 1952. En agosto del aña pasado, cuando se inició la crisis que debía dar al traste con los planes de Mossadegh, el canciller empleó toda su influencia para precipitar la proclamación de la república.

Después de abortada la primera revolución del general Zahedi, el canciller publicó un violento y terrible artículo contra el Shah. El procurador militar anunció entonces sus intenciones de juzgar a Fatemi por crímenes de lesa majestad. Fatemi estuvo en París como estudiantes, en 1912; ingresó al periodismo en 1941 y consagró su pluma a la causa de Mossadegh desde el año de 1947.

NUEVO JEFE DE LA DELEGACION DE EE. UU. EN CARACAS

Washington, marzo 13 (UP). Henry Suydam, vocero del Departamento de Estado, anunció hoy que Henry F. Holland, secretario de Estado Adjunto para asuntos Interamericanos, asumirá la jefatura de la delegación de Estados Unidos en la Décima Conferencia Interamericana, una vez que abandone Caracas el secretario de Estado John Foster Dulles.

Inquisición y ciencia

Salvando las distancias, de Esmirna a Princeton y de Yussuf Turkeri a Albert Einstein, son dos sabios hombres de ciencia los que coinciden en su demanda de libertad individual frente a los modernos abusos de autoridad.

Al cumplir sus setenta y cinco años de vida, el autor de la Teoría de la Relatividad salió por los fueros de la inteligencia en la sociedad democrática, y exhortó a los intelectuales a cumplir su misión conductora de la opinión pública negándose a cooperar en ninguna empresa que viole los derechos constitucionales del individuo. Al decir de Einstein existe el brote peligroso de una nueva inquisición de carácter político que, como el Santo Oficio de antaño, persigue la herejía preferentemente en las esferas cultas por ser las más propicias a la incubación y esparcimiento de ideologías peligrosas y atentatorias contra el orden establecido.

Lo que Einstein señala, en tono de advertencia, a los intelectuales del mundo democrático, no es precisamente un argumento en contra del régimen sino una defensa del mismo. Cabe suponer, sin embargo, que los enemigos de la libertad y partidarios del totalitarismo, utilizarán esta declaración del anciano científico para su propaganda, con lo que no hará más que repetirse un fenómeno conocido: el de los detractores que no ven la viga en el ojo propio. Los principales difusores de la llamada Leyenda Negra, casi toda fundada en la crueldad de la Inquisición católica hispana, fueron más crueles y más intransigentes en sus propios sistemas político-religiosos. Al fin y al cabo, si Einstein puede hacer estas declaraciones en un país democrático, es incuestionable que en el otro hemisferio político actual, no le valdría ni su prestigio, si su edad, si su razón y derecho incuestionables.

x x x

En cuanto a Yussuf Turqueri es un viejo ladino de Esmirna que lucra en un ambiente atrasado con la no menos atrasada industria del filtro amoroso. La rudimentaria ciencia de la antiguedad creyó en estos filtros. Aristóteles, Apuleyo, Calcagrimus y otros escribieron sobre ellos. En la Edad Media la presunta ciencia se convirtió en práctica o patraña de demonología. Los magos engaban las ansias de amor insatisfecho con absurdos y peligrosos brebajes a base de plantas deletéreas, tal cual afrodisiaco y piedras o polvillos de camelísticas virtudes. La intervención de la Inquisición contra estos embaucadores estaba mucho más justificada que en otros aspectos científicos más serios. Hasta se dijo que Fernando el Católico falleció a consecuencia de un filtro amoroso que le dió su segunda esposa con la esperanza de obtener un hijo. El poeta Lucrecio murió dando de cabezadas a las paredes, presa del frenesí que le produjo uno de estos brebajes.

Pero Yussuf defiende la libertad de su industria y corporación con su propio ejemplo. Ha llegado a los ochenta y cinco años, en el curso de los cuales tuvo 18 esposas y treinta y seis hijos. Su último vástago no tiene todavía dos años. En cuanto a su última y actual esposa, se ha comprobado que es sordomuda, con lo cual pretende probar Yussuf su condición de sabio descubridor del secreto de la dicha.

Se ignoran los efectos de los filtros y amuletos de Yussuf entre su numerosa clientela; pero la intervención de la policía, nueva inquisición, parece indicar alguna falla en las presuntas virtudes del elixir.

José Luis Corujo.

REINA EXPECTATIVA SOBRE EL RESULTADO EN EL CASO V. HAYA

Bogotá, marzo, 13. (U.P). — No obstante el hermetismo que rodea las negociaciones directas colombo—peruanas en torno al asilo de Haya de la Torre en la Embajada de Colombia en Lima reina gran expectativa en esta capital, ya que se espera un anuncio oficial de un momento a otro.

Esta expectativa ha crecido por haber aplazado su viaje de regreso a Caracas hasta el lunes el canciller colombiano Evaristo Sourdis.

Ayer una fuente fidedigna dijo que el anuncio oficial se hará a principios de la semana entrante.

Mientras tanto, Hernán Bellido y David Aguilar Cornejo, negociadores peruanos y Carlos Sanz de Santamaría y Alberto Zuleta Angel, negociadores colombianos, volvieron a reunirse hoy a puerta cerrada. Se entiende que están dándole los últimos toques a la declaración que pondrá final a las negociaciones.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Juego de dormitorio 11 piezas, flamante

Muebles Kardex p oficina

Juego de living, 5 piezas desde 39.600.—

Cómoda blanca p niño

2 Radios Telefunken usadas, precio de ocasión

Piano de cola alemán. Escritorios c. 4 y 7 cajones

Estantes con y sin vidrios

Sillones para escritorios

TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA. DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Avenida Camacho. Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 5539 Correo Nº 557. 2735

CARBONATO

De sodio para industriales y Sulfato de Sodio para Boticas Al por mayor. Pedidos: Casilla 529. Teléfono 5448. Loayza 18. altos EL DIARIO. 1036

SE COMPRA

Cianuro de Potasio. Acido Nítrico y otros para fotograbados Ofertas: Administración o almacenes EL DIARIO.

CASAS EN VENTA

Vendo casa 2 pisos construcción nueva. Bs. 2.500.000.— Consta de 13 habitaciones. Ref. Villamil de Rada. Callejón Mesa No. 22. 639

VENDO

Camioneta Chevrolet modelo 1946 con llantas nuevas, Bs. — 850.000.— Batallón Sucre 272. 5310

VENDO

Sin intermediarios, dos últimos lotes en San Pedro, tres cuadras plaza principal. Precios ocasión. Tratar: Yanacocha 368. Oficina 14. Teléfono 5511. 4310

POR VIAJE

Vendo dormitorio de caoba 11 piezas, comedor 15 piezas refrigerador, 3 escritorios, otros muebles. Nicolás Acosta 597 Teléfono 4696. 5310

TUPI

Grueseadora y cepillo para carpintería, se vende. Corrales 725. 5310

COMPRO

Acordeón y Saxofón. Pago buen precio. Potosí 185, 1er. piso. 7310

EXTRANJEROS

Matrimonio solo, busca departamento pequeño. Ofertas a Casilla 1993 o teléfono 6874. 8310

NECESITA

Matrimonio extranjero solo, en alquiler un departamento de tres piezas, baño y cocina. Zona céntrica. Por carta R. V. Casilla 1425. La Paz. 6310

SIRVIENTA

Se necesita. Casimiro Corrales 719, segundo piso. 6310

TAQUIMETRO

Alemán, completo, con miras, niveles, brújulas; máquina de escribir, en venta. Rodríguez. Plaza Belzu, 180, interior. Tel. 3844. 4311

SE NECESITA

Departamento en alquiler. Tres o dos piezas, baño y cocina Ref.: Mercado No. 9. 4311

POR VIAJE

Familia extranjera vende residencial nueva dos departamentos Miraflores. Acepta pago parte camioneta nueva. Referencias: Moscoso Cuellar. Montenegro 160. 10311

CHARQUE

Beniano, vendo. Belisario Salinas, 331. 5311

VENTANAS

Nuevas en venta. Pisagua, Pasaje Loa, Nº 4. 5311

EN VENTA

Un compresor 200 libras para garage, un escritorio tipo ministro. Referencias: Plaza Tejada Sorzano, Edificio Ayala, planta baja. 5312

JEEP 1949

Equipado, vendo en inmejorable estado. Juan de la Riva, 60 (lechería). Unicamente de 9 a 12. 3212

MONTURA

Alemana casi nueva, vendo Juan de la Riva, 64 (Volta). 221

ALQUILO O VENDO

Casa amueblada con tres dormitorios, agua caliente, refrigerador, teléfono, dos garages y todo confort. Referencias: Avenida Ecuador, 790 o teléfono 3753 3212

SE ALQUILA

En Calacoto, casa completa con o sin muebles. Tres dormitorios, hermoso jardín. Referencias: Avenida Ecuador, 790, o teléfonos 3753 y 001-41.

VENDO LLANTAS

Medio uso 12 x 20, 700 x 20 y 750 x 16. Calle Murillo, 530. 4312

VENDO

Magnífica casa dos amplios departamentos, garage Miraflores, 14.000.000; otra un departamento dos plantas garage, 2.500.000. Máquinas Singer, nuevas. Ayacucho, 160, tercer piso. Escalier. 3212

DEPARTAMENTO

Amueblado, teléfono, refrigerador, necesito tomar alquiler desde 10 abril, por seis meses. Pago anticipado. Doctor Albarracín. Casilla 686, La Paz. 3312

COCINERO (A)

Se necesita para dar en concesión la atención de la cocina del Club Bolívar. Referencias: Potosí, 225, altos, de horas 16 a 20. 3212

EN VENTA

Bandoneón. Referencias: Murillo, 270. 3312

BICICLETA

Nueva, de paseo, para hombre, se vende. Referencias: Díaz Romero, 1 A. 4312

AUTOMOVIL

Vendo Chevrolet modelo 51. Referencias: Zoilo Flores 131. 3212

COCINERO (A)

Preciso un buen cocinero o cocinera con certificados. Pago buen sueldo. Ref.: J.C. Avenida 6 de Agosto No. 751. 3312

MOTOR

Completo para Chevrolet, vendo. Colón 315. 5312

TERRENO

En Calacoto en la mejor esquina, sobre avenida principal pavimentada, 1000 metros, se vende sin intermediarios. Ref.: Teléfono 5592, horas de oficina y teléfono 5485 otras horas. 5312

NECESITO

Chalet o departamento independiente, tres o más dormitorios. Ref.: Comercio 362. Teléfono 5370. 3312

SE COMPRA

Una máquina para desbastar cuero y una máquina grande de tubo para coser para talabartería. Ref.: Teléfono 5364. 3312

DEPARTAMENTO

O casita se desea tomar en alquiler para matrimonio extranjero solo. Dirigirse a teléfono 3850 o casilla 1066. 3312

BICICLETA

Vendo. Colón 315. 5312

TOCADISCOS

Vendo. Colón 315. 5312

SE NECESITA

Señorita apta en costura. Présbitero Medina 1141. Departamento «Q». 3312

SE VENDE

Cañería de media pulgada Referencias: 6 d Agosto, 787. 5313

MAQUINA

De escribir Royal nueva, once pulgadas, vendo. Corrales, 725. 3313

VENDO

Refrigerador flamante con llave, pick-up mueble importado tres velocidades. Obispo Cárdenas, 31. 3313

BUSCO

Casa en Sopocachi para familia reducida, (tres personas). Doy arriendos adelantados. Casilla 182. Teléfono 3889. 3313

MAQUINARIA

De carpintería se desea alquilar. Ofrecer a casilla 1259. La Paz. 2313

PIANOLA

Weser Bross, vendo. Referencias: Ingavi, 704. 4313

REPUESTOS

Varios, especialmente de International, vendo. Jenaro Sanjinés, 619 y 671. 2313

COMPRO

Automóvil Chevrolet o Studebaker modelo 52. Tratar: Avenida 20 de Octubre, 270, de horas catorce adelante. 2312

ALFOMBRA

De 3 x 3, se vende. Landaeta 359. 2313

WHISKY

Compro al contado. Ofrecer. Grill, Boite «Maracaibo» o gerencia Hotel La Paz. 3313

COCINERO

Necesito. Presentarse en Grill «Maracaibo», planta baja Hotel La Paz. 3313

BANDONEON

Alemán, vendo. Méjico, 314. 2313

MAQUINA

Portátil, flamante, vendo. Méjico, 314, interior. 2313

EN COCHABAMBA

Vendo o permuto por camión hermoso lote 1.560 metros sobre Avenida Villarroel. Dirigirse: Ernesto Carvajal Vera. Potosí 463. Oficina 2. Teléfono 3775. 3313

DEPARTAMENTITO

Dos habitaciones, cuarto de baño, se alquila, en Sopocachi. Referencias: Ecuador, 620, tercer piso. 2313

CHEVROLET

Vendo camión, especial transporte urbano. Teléfono 2566. 2313

VENDO

Por motivo de viaje, muebles y varios. Tratar: Ecuador, 662, altos. 3313

VENDO RADIO

MURPHY inglesa, ocho bandas. Juan de Vargas, 2. Miraflores. Señor Sáenz. 2313

VENDO COCINA

Eléctrica, ropa poco uso y varios. Villalobos. 12. 2313

A EMPRESA

Alquilo maestranza mueblería Referencias: Graneros, 374. 2313

OFICINAS

Donde usted desea. Amuebladas y sin muebles. Ayacucho 160, altos Braniff. 8313

PERMUTO

Camioneta, con lotes Alto Sopocachi. Tratar: Ernesto Carvajal. Potosí, 463. Oficina 2. Teléfono 3775. 3313

VENDO

Camión Fargo recién reparado. Precio ocasión. Referencias: Campero, 55. 3313

EN ANTICRESIS

En Miraflores ofrezco chacra 2.500 metros con cuatro habitaciones desocupadas. Referencias: Sagárnaga, 17. Sr. Chávez. 3313

ANTICRESIS

Un departamento de cuatro habitaciones y cocina en Avenida República, 110. Tratar: Chuquisaca, 459. 2313

EN COCHABAMBA

Vendo casa magnífica ubicación en Av. Ballivián (El Prado) Ref.: Aspiazu, esquina 20 de Octubre. Edificio nuevo, primer piso. 2314

HABITACIONES

Una o dos con pensión, necesitan dos personas honorables. Dirigirse: Teléfono 2711. 1314

SECRETARY

Wanted bilingual (English-Spanish) Dictation, typing, correspondence. Telephone 5357, between 9 and 6 for interview. 2314

EN COCHABAMBA

Lotes en bella zona Mayorazgo. Bs. 200.— metro cuadrado. Chichas 60. Teléfono 3771. 2314

VENDO BATIDORA

Inglés con moledor y exprimidor. Loayza 53. Oficina 1. 2314

VENDO

Batidoras, aspiradora. Av. Iturralde 207, fondo. 1314

CHEVROLET

Vendo automóvil modelo 40 De Luxe con llantas nuevas. Ref.: Av. Tejada Sorzano No 17. 2314

APRENDA RADIO

Reparación, armado, operación en corto tiempo. Precios bajos prácticamente. Inscripciones: Instituto "LA PAZ". Camacho 29. 2314

DESEO ALQUILAR

Departamento asoleado o casa Tres dormitorios, living, comedor, cuarto de baño y cocina. Ofertas: René Behoteguy. Teléfono 4160. Fuera de oficina teléfono 4271. 1314

ABRIGO DE PIEL

De patas Astracan, se vende en perfecto estado. Domingo 11 hasta 16 horas. Calle Rosendo Gutiérrez 372, altos. 1314

VENDO

Automóvil Chrysler modelo 1940, Royal 6 cilindros, máquina recién reparada, pintura, tapiz nuevo. Av. 6 de Agosto 1155 (garage Aguilar). 2314

SE VENDE

Un motor nuevo para camión. Ref.: Estación Servicio Marconi. Teléfono 4803. Ing. Tejada Sorzano 63. 2314

CERVEZA

Fardos. SAO PAULO. Tejerina 346. 2314

SIRVIENTA

Con certificados, se necesita en casa extranjera. Av. Uruguay 36, segundo piso. Departamento "B". 4314

DISCOS

Vendo 78 rev. clásicos y bailables. Av. Uruguay 36, segundo piso. Departamento "D". 4314

SE VENDE

Una máquina de coser nueva. 20 de Octubre 657. 3314

PIANO

Alemán excelentes voces, se vende en la Av. Sánchez Lima 1040. Verlo: 14 a 18 p.m. 2314

DEPARTAMENTO

Amueblado con teléfono, doy en alquiler. Referencias: Teléfono 4225. 5314

MINA DE PLOMO

Y zinc, vendo. Accesible por dos carreteras. Colinda con "Matilde" Ayacucho 160, 1er. piso. Teléfono 3889. 3314

PENSIONISTAS

Se reciben. Prado 155, segundo piso. Sra. Anita. 2314

PEINADOS

"BEATRIZ" ofrece sus brillantes y sedosas permanentes, "Onda al frío". Miraflores. Díaz Romero 8. 5314

NECESITAMOS

Agentes para venta de Títulos de Capitalización. Presentarse: Av. Camacho esquina Loayza. Edificio Sáenz, 3er. piso. 1314

CASA AMUEBLADA

Alquilo en Sopocachi. Referencias: Teléfono 3351 en las tardes o Muñoz 877, esquina Ecuador. 5314

SE VENDE

Una máquina de escribir Underwood No. 5 Ref.: Loayza 133. Peletería. (interior). 1314

COCINA

Juego de muebles de cocina, consta aparador, armario, cómoda, mesa con calamina y 2 sillas. Precio de ocasión, Bs. — 38.000.— Juego para señorita, consta tocador con espejo bicelado, cómoda y velador. Precio de ocasión, Bs. 33.000.— vende LA SEMANA. Campero 52. 1314

ROPEROS

De 2 y 3 cuerpos con y sin luna, desde Bs. 15.000.—, mesas en diferentes tamaños para living y cocina, sillas y sillones sueltos, cauches, catres, espejos, estantes de libros, alfombra alemana 2 x 3 metros, vende LA SEMANA. Campero 52. 1314

PRESTAMOS

Entregamos cualquier cantidad, garantías hipotecarias, prendarias. Alvarez Herrera. Potosí, 341. 3314

PROPIEDADES

Chalets residenciales compramos inmediatamente. Preferencia Sopocachi, avenidas adyacentes. Ofertas: Alvarez Herrera. Potosí, 341. Tel. 2855. 3314

COMEDOR

Juego completo y nuevo consta aparador, aparador auxiliar, vitrina, mesa de estirar y 6 sillas tapizadas, vende precio de ocasión, Bs. 96.000.— LA SEMANA. Calle Campero 52. 1314

AL CONTADO

Compramos radios, livings, muebles sueltos. LA SEMANA. Campero 52. 1314

ARENA

Piedras cortada, bruta, etc, vendo. Teléfono 3675. 5314

VENDO PALMERAS

Dactileras en mecetas, Calle Bozo 86. Barraca "Illampu". 3314

LEÑA SECA

Rajada, vendo. Calle Bozo 86. Barraca "Illampu". 3314

ACORDEON

A piano 120 bajos con registros, vendo por motivo de viaje. Ver todos los días Confitería Los Manzanos, de 17.30 a 22, Serrano. 2314

TERRENO

900 M2. zona fabril, 3 hermosos frentes, se vende. Alvarez. Potosí 341. Teléfono 2855.

MOZO

Con recomendaciones, necesito. Bella Vista, 209, segundo piso (Sopocachi). 3314

MOTORES

Eléctrico 2 H.P. nuevos, en venta. Yungas 340. 3314

TERRENO

Hermoso lote 380 m2 Sopocachi, dos frentes con construcciones, situación, orientación perfectas, vendo ocasión. Alvarez Herrera. Potosí, 341. 3314

ALQUILO

Casita independiente. Tel. 6751 2314

VENDO

Confortable casa dos departamentos Miraflores 14.000.000.— Máquina Singer pedal nueva. Ayacucho, 160, tercer piso. Escalier. Alquilo habitación amueblada. 3314

TURRILES

Dos lavamanos con llaves; una radio de nueve lámparas, vendo. Obispo Cárdenas, 69. 2314

SINGER

Máquina de coser nueva, vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

LICUADORA

Para 220, vendo. Camacho, 18 primer piso. 2314

UNDERWOOD

Máquina escribir quince pulgadas. vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

CALCULADORAS

Marchant, cuatro operaciones; Curta de bolsillo; Arithmos, flamante, vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

RADIOLA

Nueva, tres velocidades, vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

OCASION

Vendo máquina de coser Singer, pedal y mano; radio R C A; vitrola ortofónica, estufa kerosene, pedal para máquina coser. Calle Santa Cruz, 417. 2314

JABON

Por mayor, líquido, últimos cajones. Calle Sta. Cruz, 417. 2314

DEPARTAMENTO

Amueblado Buenos Aires (Argentina), vendo o permuto con vehículos. Teléono 2619. 2314

VENDO

Pick-up automático, radio 4 bandas, molino café, raquetas. Camacho, 18, primer piso. 2314

VENDO RADIOLA

Radiola Haward nueva, con pick—up y cambiador doce discos. Avenida Iturralde, Nº 21. 1314

BICICLETA

Nueva, vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

COMPRO

Máquinas de coser, escribir, licuadora, bicicleta, radio pick—up, Camacho, 18, primer piso. 2314

LIONEL

Tren Eléctrico flamante, completo vendo. Camacho, 18, primer piso. 2314

DOY DINERO

Adelantado, sobre consignación de cocinas, refrigeradores, radiolas, etcétera. Camacho, 18. primer piso. 2314

CALEFON

Eléctrico, doble, automático, sesenta galones, vendo. Teléfono 2619. 2314

COCINA

Eléctrica, grande, vendo. Teléfono 2619. 2314

LAVADORA

Eléctrica, automática «Bendix» vendo. Teléfono 2619. 2314

CATRE MADERA

Con colchón Pullman, dos plazas, vendo. Teléfono 2619. 2314

BICICLETA

Flamante, vendo. Calle Santa Cruz, 417. 2314

COMPRO

Refrigerador; cocina eléctrica; lavadora; máquina coser; máquina escribir; radio. Tel. 2619. 2314

MAQUINA

De coser flamante de pedal vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2314

MAQUINA

De escribir, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2314

REFRIGERADOR

Pequeño, flamante, vendo. — Camacho, 45, 1er. piso. Of. 3 2314

TOCADISCOS

Automático, tres velocidades vendo. Camacho 45 1er Piso of 3. 2314

RADIO

Vendo Camacho 45 1er. Piso Oficina 3. 2314

CALCULADORA

Compro. Camacho, 45, primer piso Oficina 3. 2314

LICUADORA

Compro. Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2314

ALAMBRE

Tejido, compro. — Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2314

SACOS

De yute, vendo. Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2314

BASCULA

Para uso médico, vendo. Camacho, 45, primer piso. Of. 3. 2314

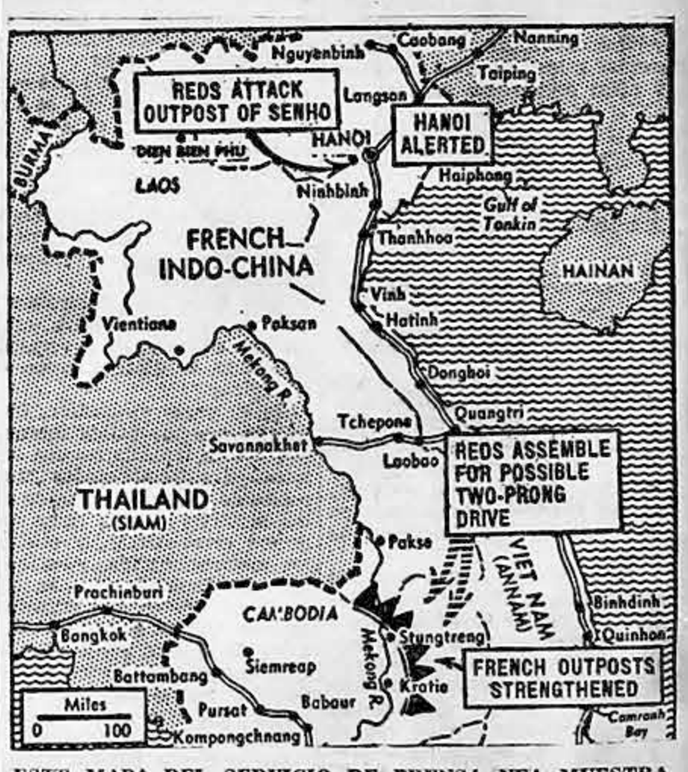
KARDEX

Vendo Camacho 45 1er Piso Oficina 3. 2314

El Gobernador de Puerto Rico llega a Washington

Luis Muñoz, Gobernador de Puerto Rico, aparece en la fotografía con Joseph Martin durante su visita al presidente de la Cámara de Representantes para presentarle sus sentimientos de indignación que dice reinan en su país por el atropello perpetrado contra los cinco representantes de dicha Cámara. Luis Muñoz se entrevistó también con el presidente Eisenhower. (U.P.)

LOS ROJOS INDOCHINOS EN MARCHA



ESTE MAPA DEL SERVICIO DE PRENSA NEA MUESTRA donde los comunistas realizaron un ataque súbito sobre el puesto avanzado de Sanho a 9 kilómetros al oeste de Hanoi en la Indochina. Las tropas comunistas también se estaban congregando en las montañas de la región central de Annam para realizar un ataque mayor contra Cambodia. Los observadores creen que uno de los primeros objetivos de los comunistas será ocupar las ciudades de Kratie y Stungtreng situadas sobre el río Mekon y con este motivo las fuerzas francesas han sido reforzadas en esta región. Los aviadores franceses bombardearon las instalaciones rojas a 15 kilómetros al noroeste del sitiado baluarte francés de Dien Bien Phu.

MUNDOS GEMELOS

REMORINO CANCELO SU VIAJE A CARACAS

Buenos Aires, marzo 13 (UP). El canciller Jerónimo Remorino canceló su proyectado viaje a Caracas que había de iniciar hoy.

No se explicó el motivo de la cancelación ni tampoco se dijo cuando regresará el ministro a la capital venezolana.

Oficialmente Remorino reanudó su puesto al frente del ministerio de Relaciones Exteriores, que fué dirigido interinamente por el general Humberto Sosa Molina durante la ausencia del canciller en la Conferencia Interamerica de Caracas.

Fantástica máquina de calcular se hará en Alemania

Goettigen, 12 (AFP).— La construcción de una máquina de calcular, capaz de poder efectuar diez mil operaciones en un segundo, ha comenzado el Instituto Max Plank, en Goettigen. Esta máquina debe quedar terminada en un plazo de tres años y será empleada en cálculos de física atómica, aerodinámica y meteorológica. El Dr. Billing, que se ocupa de su fabricación, subraya que el aparato ahorrará a los sabios alemanes fastidiosos cálculos y les permitirá consagrarse a investigaciones más interesantes.

Eisenhower Desautoriza a McCarthy

Washington, 10 (AFP).— El Presidente Eisenhower en el curso de su conferencia de prensa de hoy dió su plena aprobación a las medidas tomadas por los dirigentes del partido republicano para impedir al senador Mc Carthy que se convierta cada vez que lo desea en el vocero del partido republicano. En respuesta a las preguntas que se le formularon, el Presidente indicó que había aprobado personalmente la elección del Vicepresidente Nixón como el orador encargado de responder por radio y televisión a los ataques lanzados el sábado último contra el partido republicano por Adlai Stevenson, jefe nominal del partido demócrata.

Eisenhower fué igualmente interrogado sobre el discurso pronunciado ayer contra el senador Mc Carthy por el senador republicano por Vermonth, Ralph Flanders. El presidente citó para aprobarlo el pasaje del discurso del senador, donde este recalca el peligro para los Estados Unidos de dejarse desviar de sus tareas importantes por polémicas ruidosas destinadas a asegurar la publicidad a los que la buscan. En cuanto al discurso de Stevenson en que criticaba la "New Look" de la política estratégica yanky, el presidente declaró que no había nadie que se preocupara más que él de la seguridad de los Estados Unidos y que sobre el particular jamás se entregaría a la demagogia.

ESPERASE ANUNCIO SOBRE EL CASO DE HAYA DE LA TORRE

Bogotá, marzo 13 (UP).— De fuente fidedigna se reveló que a principios de la semana próxima" podría hacerse un anuncio sobre el caso de asilo de Raúl Haya de la Torre. Los negociadores peruanos Hernán Bellido y David Aguilar Cornejo y los colombianos Carlos Sanz de Santamaría y Alberto Zuleta Angel, efectuaron esta mañana una reunión a puertas cerradas y realizarán otra por la noche.

El acentuado secreto que rodea las negociaciones directas ha hecho aumentar la expectativava en los círculos bogotanos, que no sólo coinciden en afirmar que la culminación está próxima sino que se muestran muy optimistas.

Se cree que los negociadores llegaron a una fórmula que se dará a conocer simultáneamente en Bogotá y Lima. Esa fórmula, segun los rumores de círculos informados, consistiría en entregar a Haya a un país suramericano.

Sin embargo, los negociadores y las fuentes oficiales de Bogotá reservan todo anuncio, al parecer, para un comunicado oficial conjunto que se supone inminente.

NUEVO SECRETARIO DE MARINA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Wáshington, 12 (AFP).— Charles Thomas, actualmente Secretario Adjunto de Defensa, ha sido nombrado el jueves Secretario de la Marina de los Estados Unidos. Este nombramiento fué hecho por el Presidente Eisenhower. Thomas, nacido el año 1898 en Independencia Missouri, sirvió durante la primera guerra mundial en la aeronáutica naval. Luego se estableció en los Angeles, donde se ocupó de asuntos bancarios, llegando a ser Presidente del Conseo de Administración de una sociedad de almacenes de confección. A raz de la última guerra mundial, Thomas fué nombrado adjunto especial de Artemus Gates, ex—adjunto de aeronaútica naval y luego ayudante de James Forrestal, por entonces Secretario de Marina. Después de la guerra fué sucesivamente director del aeródromo de Los Angeles y director de la Sociedad de Construcciones aeronaúticas.

Existe un Clima Favorable a la Reanudación de las Relaciones Comerciales con Oriente

París, 13 (U.P.).— Alrededor de dos semanas durará la Conferencia de la Comisión Económica de las Naciones Unidas cuyas sesiones comenzaron hace unos días en Ginebra. Veinte y nueve naciones están allí representadas y por primera vez Bulgaria y Hungría se hacen representar por delegados permanentes, hecho este que adquiere singular importancia si se considera que la idea de un "acercamiento comercial entre el Este y el Oeste" ha tomado, en los últimos meses, la mayor intensidad. Rusia y otros países del bloque oriental (dicho sea como aclaratoria) han estado siempre representadas en esas reuniones.

A pesar de la orden del día oficialmente aceptada y que corresponde, por otra parte, a los puntos que cada año se debaten en dicha Conferencia, los observadores internacionales marcan sobre todo el acento en las conversaciones que pueden dar lugar entre las personalidades del Occidente y del Este para lograr un efectivo intercambio del comercio de los dos poderosos bloques. Porque si bien es cierto que en las reuniones oficiales habrán de estudiarse los puntos señalados en la orden del día como ser: Evolución de la situación económica de Europa, evolución de la electrificación, etc. —no lo es menos que tras los bastidores, las delegaciones presentes habrán de intercambiar ideas para "algunas negociaciones".

COMERCIO CON ORIENTE

Numerosos indicios confirman la tesis del clima favorable para un entendimiento comercial entre Este y Oeste. Las agencias internacionales de noticias anuncian hoy que "varios países occidentales han acogido favorablemente, el reciente discurso de sir Winston Churchill en el cual manifiesta la esperanza de que la Gran Bretaña intersifique las relaciones comerciales con la URSS. y los demás países del bloque soviético". Inglaterra, en efecto, se ha puesto a la cabeza del movimiento tendiente a comercializar con el Oriente. No hace mucho tiempo una misión de este país compuesta de tres hombres de negocios visitó Moscú. Y el veinte de febrero, el primer ministro inglés anunciaba que su país estudiaba la lista de productos manufacturados y de sus materias susceptibles de ser exportadas hacia Rusia. Con la China igualmente, Inglaterra ha manifestado sus deseos de establecer tales relaciones comerciales. Razones de orden político, además de económicas, llevan a esta nación a querer tener amistosas relaciones con Pekín.

INTERES SOVIETICO

De su parte, los países del bloque soviético a cada instante manifiestan el interés que tienen de un intercambio comercial con Occidente, para nadie es un secreto que en la reunión de Berlín, Molotov solicitó contacto con los representantes de Francia y de la Gran Bretaña para tratar "asuntos de negocios". Y es que por encima de las pugnas ideológicas, los pueblos europeos sienten la necesidad de establecer relaciones en el comercio de exportación e importación. La propia américa del Norte ha debido comprenderlo así. En su reciente discurso, el presidente Eisenhower dijo que los Estados Unidos no podían tomar severas medidas por la exportación a Rusia de los "productos estratégicos". Hablando en términos criollos, el primer mandatario norteamericano se hizo "la vista gorda" al respecto. Y es comentario generalizado en París de que hace poco fueron abiertas en Wáshington consultas diplomáticas para hacer una revisión del embargo occidental prohibiendo la exportación de determinados productos hacia Rusia y sus países satélites.

DECLARACION DE FAURE

Antes de partir a Ginebra, el ministro de Finanzas y Asuntos Económicos de Francia, Edgar Faure, hizo unas declaraciones muy significativas que marcan el tono con que se viene tratando el problema de las relaciones comerciales entre los dos bloques. Dijo el ministro que "el gobierno desea que los exportadores franceses no sean los últimos en responder a las demandas de equipos o de productos de consumación de las economías del Este". Y no obstante de señalar que existen algunos obstáculos para su normal desenvolvimiento, agregó: "El comercio entre Francia y el Este debe desarrollarse más. El se ha mejorado insensiblemente en el curso de los últimos meses".

Con estas declaraciones y estos antecedentes, es de presumirse que la Conferencia Económica de Ginebra se desarrollará en un clima totalmente favorable.

El Gobierno Italiano se Propone Investigar la Muerte de Wilma Montesi

Roma, 12 (U.P.).— Trascendió de fuentes políticas que el primer ministro Mario Scelba, resolvió esta noche que se haga luz en el escándalo sobre estupefacientes, que dejó el saldo de una muerte. Dijeron los informantes que el gobernante resolvió que nada hay que ocultar ni hay que proteger a nadie en la investigación pertinente.

Dispuso el primer ministro que el martes próximo se reuna el Consejo de Ministros para escuchar los informes de la investigación especial iniciada hoy bajo la dirección del ministro sin cartera Raffaele de Caro, del Partido Liberal. Se trata del caso Montesi, la bella joven cuyo cadáver semidesnudo se encontró en una playa el año pasado.

RENUNCIA POLICIAL

Anoche Scelba aceptó la dimisión del jefe de Policía, Tommaso Pavone, y encomendó al ministro De Caro que investigue los cargos no confirmados de que el ministro de Relaciones Exteriores, Attilio Piccioni, y el ex—ministro de Correos, Guiseppe Spataro, ambos miembros del Partido Demócrata Cristiano, están comprometidos en el escándalo, Piccione a través de su hijo.

Los diarios de izquierda insisten en que Piccioni tratará de renunciar el martes próximo, pero un vocero del gobierno desechó las versiones y dijo que constituyen "una maniobra comunista". Afirmó que Piccioni no tiene intenciones de dimitir.

Hoy Scelba, que es también ministro del Interior, ordenó a la Policía allanar las imprentas comunistas, donde se incautó de 16.000 carteles, en los que se menciona a altos dirigentes demócratas cristianos como vinculados estrechamente al marqués Ugo Monagn.

FIGURA CENTRAL

Montagna, que cuenta 47 años, se ha convertido en la figura central del escándalo, desde que el periodista Silvano Muto actualmente procesado, denunció que Wilma Montesi murió en la finca del marqués a consecuencia de una dosis excesiva de estupefacientes. En el juicio a Muto se han hecho muchas acusaciones, inclusive la de Anna Maria Caglia, que mencionó específicamente al ministro Piccione y a otros como tratando de "echar tierra" sobre el caso de la muerte de la Montesi.

J. J. AREVALO ALABO LA PERSONALIDAD DE VELASCO IBARRA

Quito, marzo 13.— La prensa de esta capital ha comentado ampliamente las opiniones vertidas por el Dr. Juan José Arévalo, ex—presidente de Guatemala, acerca de la personalidad del mandatario ecuatoriano Dr. Velasco Ibarra. "... Que Latinoamérica —dijo Arévalo— tuviera presidentes de la categoría intelectual del Dr. Velasco Ibarra y su valentía para abordar los problemas internacionales, la conformación del bloque Latinoamericano sería una realidad. Desgraciadamente —añadió— algunos de nuestros países están gobernados por personalidades de distintas ideologías, impidiéndonos así la unificación, sobre todo cuando de dictaduras se trate".

Al referirse a estas apreciaciones y otras que hizo el ex—presidente guatemalteco, después de su reciente visita a Quito, los diarios más importantes de la capital destacan la posición ideológica del mandatario ecuatoriano buscando la unidad americana.

Inglés

Intensivo. Sistema norteamericano. Clases individuales privadas. Tel. 4752. Llamadas de 9 a 11 a.m

1039

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S. A.

Aviso Nº 222

Por resolución del Consejo de Administración de T.A.S.A., se convoca a "Junta General Ordinaria" a realizarse el día miércoles 24 de los corrientes a horas 15.00 en el Salón de la H. Alcaldía Municipal, debiéndose tratar lo siguiente:

1.— Aprobación del Balance.

2.— Lectura del Informe Anual.

Insinuando a los señores accionistas su puntual concurrencia.

La Paz, 13 de marzo de 1954.

ARMANDO BASCOPE R.
Gerente.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

A V I S O

Los interesados en las Acciones de la COMPAÑIA PETROLERA GLENN McCARTHY Inc., deberán pasar por la Sección Títulos de este Banco Central a objeto de recoger sus Acciones previo pago del importe correspondiente, hasta el 20 del mes que cursa. Pasada esta fecha, las Acciones no retiradas serán dispuestas por este Banco.

La Paz, 10 de marzo de 1954.

DOS DE LOS NUEVOS GRANDES ESTRENOS QUE ANUNCIA PARA LA PROXIMA SEMANA LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

JANE RUSSELL - ROBERT MITCHUM
Toda la emoción de una película extraordinaria presentada por RKO Radio
"SU TIPO DE MUJER"
con: Vincent Price

MARTES ESTRENO — **CINE LA PAZ**

Intrigante - Romántica - Emotiva

El hombre víctima del más peligroso juego del Hampa, encontró en ella su tipo de mujer y un motivo para hacer peligrar su vida en manos de la crueldad más insana.

NINON SEVILLA - ROBERTO CAÑEDO
Un compás de la vida de un corazón atormentado por el destino
"NO NIEGO MI PASADO"
(mayores)

MIERCOLES ESTRENO — **M. CAMPERO**

Música - Drama - Emoción

MUCHAS MENTIRAS DE AMOR Y UN SOLO AMOR VERDADERO... ¿POR QUE?

La mejor bailarina de América en una película apasionante como ninguna.

LLENE LOS VACIOS EN SU PREPARACION

Nadie llega a un nuevo empleo perfectamente preparado. Tarde o temprano, los puntos débiles—que significan falta de preparación—se hacen visibles. Cuando esto sucede, el hombre destinado a triunfar los reconoce prontamente, y se apresura a remediarlos. ¡¡HOY MAS QUE NUNCA ES NECESARIO ESTAR PREPARADO PARA EL PUESTO QUE SE DESEMPEÑA!!

LAS ESCUELAS INTERNACIONALES ponen a su alcance una sólida educación en cualquier especialidad que Ud. desee, y lo prepararán para desempeñar con eficiencia su ocupación. Le ofrecen más de 200 famosos cursos entre los cuales escoger. Además, si Ud. desea únicamente un curso breve, lecciones avanzadas o instrucción especial, combinando una o más asignaturas técnicas o comerciales, nosotros podemos prepararlo de acuerdo con sus necesidades. El cupón le traerá GRATIS la información completa. Marque la especialidad que le interesa y envíelo hoy mismo.

¡NUESTROS DIPLOMAS ACREDITAN VERDADERA ENSEÑANZA!
¡NO PIERDA UD TIEMPO... NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE PUEDE HACER HOY... ENVIE EL CUPON SIN DEMORA!

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

RECORTE EL CUPON AQUI

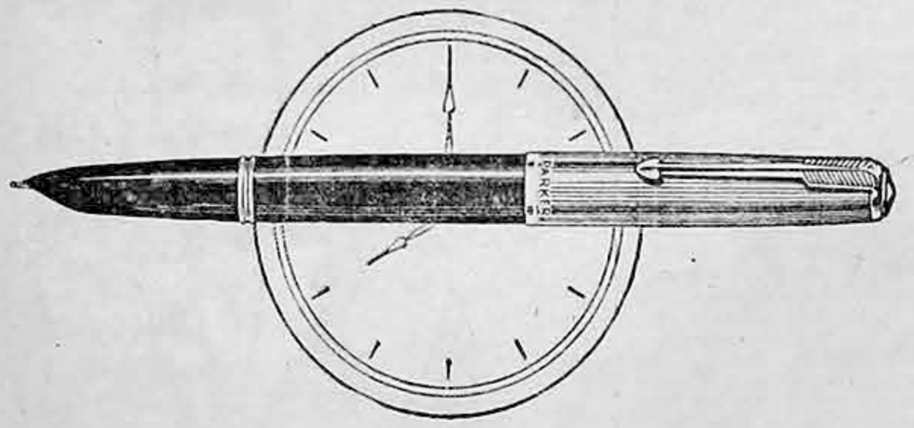
ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ (Bolivia) COMERCIO 489
Casilla 832.

Sírvanse enviarme GRATIS información completa referente al curso delante del cual he marcado una "X."

- ☐ Ingeniería Eléctrica
- ☐ Ingeniería Mecánica
- ☐ Telegrafía y Telefonía
- ☐ Química y Farmacia
- ☐ Radio Armador (con Material de Práctica)
- ☐ Comercio ☐ CONTADOR
- ☐ Radio y Televisión
- ☐ Ingeniería Civil
- ☐ Automovilismo e Motores
- ☐ Aire Acondicionado y Refrigeración
- ☐ Textiles ☐ Matemáticas y Dibujo
- ☐ Locomotoras ☐ Inglés
- ☐ Arquitectura y Construcción
- ☐ Costura, Corte y Confección

Nombre _____ Dirección _____

Ciudad _____ País _____ Edad _____



En ocho horas... algo maravilloso ocurre con la Pluma Parker "51"

Pocas horas *después* de que Ud. empieza a usar la bellísima nueva Pluma Parker "51", se realiza una notable transformación: se ajusta realmente *a la manera de escribir de Ud.*

Lo que ocurre es que una pequeñísima esfera del precioso metal "plathenium", fundida en el punto de la pluma "51", "se amolda" al estilo individual de escribir de Ud. Con el uso, se va puliendo hasta alisarse perfectamente. ¡Y así permanece! El resultado es una rapidez y facilidad de escritura que no posee ninguna otra pluma . . . porque sólo la Parker "51" tiene este punto de metal precioso.

Para uso personal o como regalo, elija Ud. siempre la pluma más deseada del mundo, con gran selección de modelos.

Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use Tinta Quink de Parker, que contiene solv-x.

Distribuidores y Central de Atención:
MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Av. Illimani Nº 251, 3er. piso, La Paz
De venta en: Reyes Calvo & Cía., Gisbert & Cía., Tomás Ltda., M. Blachowic, H. Gainza & Cía., Rafael Murillo & Cía., Casa Kavlin. - Jorge Papic, Oruro.

Avión Soviético Atacó a Dos Aviones de EE. UU. en la Frontera Checo-Alemana

Francfort (Alemania), marzo 12 (U.P.). — Un vocero militar norteamericano declaró que dos aviones de la marina de los Estados Unidos, que habían perdido la ruta mientras se dirigían a Austria, fueron atacados por un aparato soviético MIG en la frontera checo-germana y uno de ellos fué "malamente tiroteado".

El vocero dijo que los aviones norteamericanos, de motor a pistón, lograron escapar y aterrizaron a salvo en Munich. Se cree que los aparatos pertenecen a la sexta flota norteamericana del Mediterráneo, cuyos aviones, según se ha anunciado, realizarán maniobras sobre Austria.

EL INCIDENTE

El informante del ejército manifestó que, aparentemente los pilotos se extraviaron y sin advertirlo, volaron a lo largo de la frontera checo-alemana. El avión atacante que se presume pertenece a las fuerzas aéreas de Checoeslovaquia, fué un MIG-15 que salió de territorio checoeslovaco, disparó varias ráfagas de ametralladora y luego se volvió en dirección al Este.

No se sabe aún si alguno de los que viajaban en los aviones se halla herido. Tampoco se conoce el tipo de los aparatos de la marina que fueron atacados. La policía alemana de la frontera dice que el MIG lanzó el ataque alrededor de las 4 de la tarde (hora local) sobre el pueblo fronterizo alemán de Waldmuechen y luego volvió a Checoeslovaquia.

Los testigos alemanes afirman que una vez terminado el tiroteo los aviones de la marina norteamericana se dirigieron hacia el sur

La URSS Ofrece Petróleo en los Mercados no Comunistas

Por Karol C. Thaler

Londres, marzo 13 (UP).— Fuentes oficiales británicas dijeron hoy que Rusia está ofreciendo petróleo en cantidades crecientes en los mercados no comunistas, incluyendo Sud América, usándolo como anzuelo para penetrar en el comercio internacional.

Rusia está ofreciendo petróleo actualmente a Argentina, Israel, Alemania Occidental, Italia, Bélgica, Francia y otras naciones, y todo parece indicar que tiene el propósito de mas que duplicar sus embarques este año.

El último indicio claro de que tal es el plan soviético se encuentra en el acuerdo con Egipto que fuera revelado ayer, en el cual el petróleo soviético figura en forma prominente.

Los expertos calculan que este año Rusia exportará más de 4.000.000 toneladas de petróleo, contra 2.000.000 el año pasado y solamente 1.000.000 en 1952.

ORIGEN

La mayor parte de este petróleo de exportación proviene de Rumania, cuyos yacimientos se hallan en plena explotación. El petróleo austriaco, controlado y explotado por Rusia, desempeña también un papel importante en esta política del Kremlin.

La campaña rusa de exportación de petróleo coincide con los esfuerzos de occidente para poner en marcha nuevamente la industria petrolera de Irán y encontrar salida al producto iranio en un mercado mundial saturado.

Sin embargo, se entiende que los precios soviéticos son los corrientes del mercado, sin que hasta el momento haya indicio de "Dumping".

Las mismas fuentes oficiales antes citadas dicen que la producción soviética ha aumentado en los últimos años entre cuatro y cinco millones de toneladas anuales, y que actualmente alcanza a un total de unas —— 52.500.000 toneladas. La meta para 1955 es 70 millones. Como las necesidades internas rusas son menores que las de occidente, se cree que seguirá ofreciendo petróleo en cantidades importantes a los mercados extranjeros en los próximos años.

SUPUESTA DIRIGENTE COMUNISTA FUE APRESADA EN EGIPTO

El Cairo, 11 (AFP).— 45 personas se encuentran detenidas por actividades comunistas. Entre las personas detenidas se encuentra una joven palestina llamada Soad, de 25 años, arrestada en Heliopolis, cerca de El Cairo. La policía cree que se trata de un jefe del movimiento comunista clandestino de hace algunos meses. Soad era estudiante de la Facultad de Letras de la Universidad de El Cairo. Su hermano, igualmente estudiante de dicha Universidad, ha sido tambien detenido. Numerosos documentos fueron encontrados en el domicilio de los nombrados, los cuales prueban que Soad asumió la dirección del partido comunista egipcio a raíz de la partida al extranjero del jefe máximo.

SE FORMARA EN EGIPTO UN PARTIDO DE JEFES MILITARES

El Cairo, 11 (A. F. P.). — Los oficiales del Consejo de la Revolución, formarán un partido político, después de su retorno a la vida civil, declaró el comandante Salah Salem, ministro de Orientación Nacional, ante el Cuerpo de Caballería Egipcia, del que es actualmente huésped.

El programa de dicho partido será inspirado en el ideal de la Revolución. El Ejército permanecerá aparte de toda política. El comandante agregó que el Grupo de la Liberación, formado por el Consejo de la Revolución, se transforme en partido político y que los ideales de la Revolución se apliquen al país en caso de que el partido —formado por los oficiales libres— obtengan la suficiente mayoría en las elecciones.

Sin embargo —dijo— si perdemos en las elecciones, permaneceremos en una oposición constructiva y se combatirá contra todo lo que pueda perjudicar a los intereses de la nación.

UNA PLAGA DE RATAS OCASIONA HAMBRUNA EN LAS FILIPINAS

Manila, marzo 13 (UP).— Alrededor de 200.000 personas padecen hambre a consecuencia de una plaga de ratas, que ha devastado una región agrícola de 2.400 kilómetros cuadrados, en dos provincias de la isla de Mindano, en el sur del archipiélago filipino.

Calculan los funcionarios de agricultura que el 80 por ciento de las cosechas de este año en la provincia de Cotabato ha sido destruído por las ratas.

Varios centenares de familias, instaladas en zonas de las provincias de Cotabato y Davao abandonaron sus lugares de residencia huyendo del hambre.

No hay estadística oficial de las personas que han muerto ya de hambre, pero funcionarios filipinos y de las Naciones Unidas advirtieron que hay muchos miles.

Se han registrado numerosos suicidios en las 10 municipalidades peor castigadas, y también se da cuenta de agricultores que enloquecen por la falta de alimentos.

James Mccall, director del Fondo de emergencia infantil de la N.W., declaró al término de un viaje por las provincias afectadas que una superficie de — 2.400 kilómetros de tierras de cultivo están devastadas. Añadió que alrededor de 200.000 personas corren peligro de perecer de hambre.

Comité Nacional de Deportes

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Presidente, se convoca a propuestas para la provisión inmediata del siguiente material, destinado a construcciones deportivas:

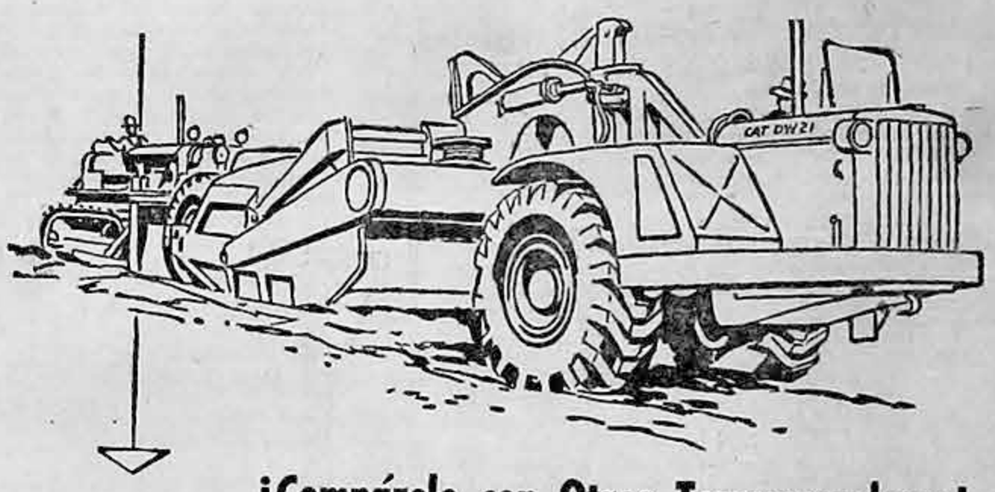
100 picos con mangos
100 palas con mangos
30 piezas carretillas metálicas

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría General del Estadio La Paz, con los requisitos de ley, hasta horas 17 del día 20 del presente mes.

La Paz, 10 de marzo de 1954.

EL SECRETARIO GENERAL

Tractor CATERPILLAR DW21



¡Compárelo con Otros Terremovedores!

1. Motor—Diesel Caterpillar—225 HP
2. Transmisión—engrane constante—cambios de velocidad "en la carrera".
3. Dirección—hidráulica, positiva—virajes de 90° a derecha e izquierda
4. Frenos—accionados por aire—sincronizados con los de la trailla
5. Neumáticos—2 de 24 x 29—de 24 telas
6. Asiento—montado sobre resorte—ajustable al peso y estatura del tractorista
7. Velocidades—desde 3,5 km. por h. a 32,2 km. por h.

Dimensiones:
Largo—(tractor y trailla)—12,38 m
Ancho—3,51 m—virajes sin parada en diámetro de 10,70 m.
Despeje—45 cm—(con trailla)

Trailla No. 21
Capacidad—15,3 m³—(colmada)
Ancho de corte—2,9 m
Neumáticos—2 de 24 x 29—de 24 telas
Frenos—accionados por aire—sincronizados con los del tractor
Control—por cable

A cualquier industrial, constructor o ingeniero que tenga en manos obras que impongan movimientos de tierra a grandes distancias y altas velocidades, nos dará gran gusto proporcionarle todas las informaciones sobre este potentísimo terremovedor Caterpillar.

CATERPILLAR
MARCA REGISTRADA

MOTORES DIESEL • TRACTORES
MOTONIVELADORAS
EQUIPO PARA MOVER TIERRA

Representantes en Bolivia:
CIA. IMPORTADORA BOLIVIANA S. A.

"CIBO"

Una Organización Boliviana al Servicio de la Industria Nacional.
Oficina Central Av. Mariscal Santa Cruz, Nos. 77 - 79 — LA PAZ.
Cables Telegramas "CIBO" La Paz. — Casilla Nº 954.
Cajón Postal Nº 2451 Teléfonos Nos. 2802 - 3361 - 4937.
ALMACENES SERVICIO REPUESTOS VENTAS
Calle Salinas Vega s/n. PURA-PURA — Teléfono Nº 6812.
AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA
Cochabamba - Oruro - Potosí - Sucre - Tupiza - Tarija - Santa Cruz
Riberalta - Trinidad - Cobija - Yacuiba - Vallegrande.

Segundo Salón Anual de Pintura Revolucionaria

La Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura, comunica a los interesados que, merced a las numerosas solicitudes recibidas en tal sentido, se ha resuelto postergar el plazo máximo para la entrega de los trabajos destinados al SEGUNDO SALON ANUAL DE PINTURA REVOLUCIONARIA, hasta el día lunes 22 del mes en curso, a horas 18.

La Paz, 13 de marzo de 1954.

MARIANO BAPTISTA G.
Secretario General de la SPIC.

UNIVERSIDAD MAYOR "TOMAS FRIAS"

Convocatoria

A Concurso de Méritos y Capacidad

LA UNIVERSIDAD MAYOR " TOMAS FRIAS" DE POTOSI, CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS Y CAPACIDAD, PARA LA PROVISION DE LAS CATEDRAS QUE SE INDICAN A CONTINUACION:

Facultad de Derecho, Ciencias Sociales y Políticas:

1.— Cátedra de Derecho Procesal y Procedimientos Civil y Criminal.
2.— Cátedra de Economía Política.
3.— Cátedra de Medicina Legal y Endocrinología.
4.—Cátedra de Derecho Agrario e Indiano.
5.— Cátedra de Derecho Civil I y II Libros.
6.— Cátedra de Derecho Minero y Mercantil.

Facultad de Economía y Finanzas

1.— Cátedra de Cálculo Mercantil y Algebra.
2.— Cátedra de Estenografía y Dactilografía.
3.— Cátedra de Economía Política e Historia de las Doctrinas Económicas.

El término para la inscripción de los interesados es de 30 días, a partir de la fecha.

Los interesados que deseen concursar a una de las cátedras convocadas presentarán para su inscripción los documentos siguientes:

a) Título o Diploma Profesional.
b) Certificado de edad, no menor de 25 ni mayor de 60 años.
c) Hojas de servicio en la docencia pública y en otros cargos de la administración nacional.
d) Un ejemplar de libros, folletos u otras publicaciones editadas por el concursante o de las que desea publicar.
e) Certificado que acredite el ejercicio profesional, con crédito del postulante, por el período de 3 años mínimun.

El Libro de Inscripciones se encuentra abierto desde la fecha hasta el día 20 de marzo de 1954 en la Secretaría de la Universidad Mayor "Tomás Frías" de Potosí, de horas 9 a 12 y de 14 a 17.

En su desarrollo el Concurso de Méritos y Capacidad se sujetará al Reglamento en vigencia.

DIRECCION: Secretaría de la Universidad Mayor "Tomás Frías" de Potosí, calle Bolívar Nº 58 altos.— Casilla correo Nº 36, donde se proporcionarán mayores datos.

Potosí, 18 de febrero de 1954.

Dr. MAX FLORES C.,
Rector de la Universidad

Dr. FELICIANO TORRICO T.,
Strio. Gral. de la Universidad

"Sentencia de Divorcio"

En fecha 17 de septiembre de 1953, el Juez 8º de Partido en lo Civil, ha dictado sentencia en el juicio de divorcio seguido por ROSA WADSWORTH VIEL, contra GERMAN VALDEZ DE LA TAPIA, declarando disuelto el vínculo matrimonial que antes los unía como esposos.

La Paz, 14 de marzo de 1954.

1314

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

En vista de las solicitudes que constantemente recibimos, de libretas, de pasos por aduanas para exportar temporalmente automóviles, las mismas que no llenan las condiciones legales, comunicamos que, es requisito esencial para este efecto la radicatoria del interesado en el país, por lo menos desde un año antes.

La Paz, marzo 13 de 1954.

COMISION ESPECIAL

PABLO BAEHR
Presidente.

SEÑORITA JOVEN:

Con experiencia comercial y ex-profesora aceptará encargos personales o de negocios en los Estados Unidos. Muy eficiente. Escriba dando detalles.—

DIRECCION:

111-39-76 Road.— Forest Hills, Nueva York, Estados Unidos de Norte América.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Se necesitan médicos, matronas y enfermeras profesionales para centros mineros. Mayores informaciones y condiciones se proporcionarán en nuestras oficinas de la Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Oruro 3er. piso (Departamento de Sanidad).

La Paz, 9 de marzo de 1954

Banco Central de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la fabricación e instalación de un mesón de madera para el local anexo del Banco ubicado en la calle Ingavi de esta ciudad.

Las propuestas deben presentarse hasta horas 18 del día lunes 25 del presente mes en sobre cerrado y lacrado dirigido a nuestra Gerencia General con el rótulo "Propuestas mesón oficina calle Ingavi".

Se acompañará boleta de garantía de seriedad de la propuesta por la suma correspondiente al 5% de la propuesta.

Mayores informaciones en la Asesoría Técnica del Banco.

La Paz, 10 de marzo de 1954.

LA GERENCIA.

MINISTERIO DE HIGIENE Y SALUBRIDAD

A V I S O

Por disposición del señor Ministro de Higiene y Salubridad, se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para los siguientes cargos:

LABORATORIO DE ANALISIS DE MEDICAMENTOS,
Primer Ayudante Químico.

LABORATORIO BROMATOLOGICO,
Primer Ayudante Químico y Auxiliar Técnico.

LABORATORIO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS E INYECTABLES,
Auxiliar Técnico.

Los expedientes se recibirán en la Secretaría General del Ministerio hasta horas 18 del día 20 de los corrientes.

La Paz, 11 de marzo de 1954.

EL SECRETARIO GENERAL DEL MINISTERIO.

VUELE POR KLM A ITALIA

Y A TODA EUROPA

por las rutas del Norte-Medio o Sur Atlántico. Con el "Holandes Volante" de la *primera* linea aérea del mundo de ciudad a ciudad pagando solamente el pasaje de su destinación.

Servicio de Lujo y de Turismo

Para mayor información y reservaciones:
EXPRINTER LTDA.
Av. Camacho - LA PAZ
y otras Agencias autorizadas.

KLM CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

21

ORURO

Mineros de Tamiñani Piden que la Propiedad de C. Grillo Pase a Depender de la Comibol.

Oruro, 13 (EL DIARIO).— El Sindicato de Trabajadores mineros de Tamiñani que prestan sus servicios en la empresa del señor César Grillo, mediante un extenso memorial planteó a las autoridades del trabajo la urgencia de realizar gestiones para que dicha empresa pase a depender de la Corporación Minera de Bolivia, en el término de veinte días.

Los obreros mineros aducen diversas razones para tomar tal determinación, especialmente el incumplimiento de las disposiciones sociales por parte de la empresa que se obstina en desconocerlas.

HUELGA DE HAMBRE

Los trabajadores del subsuelo, por otra parte, hicieron saber que si no se da cumplimiento a la solicitud planteada ante las autoridades, a partir del primero de abril se declararán en huelga de hambre hasta conseguir que las minas del señor Grillo pasen a formar parte de las minas nacionalizadas.

Las autoridades del Trabajo se hallan considerando este delicado problema.

LABOR BENEFICA

Oruro, 13 (EL DIARIO).— Damas, miembros del Movimiento de Solidaridad Social distribuyeron ayer calzados a todos los niños huérfanos que están internados en el Hogar Zelada y el Ejército de Selvación. El obsequio se lo hizo recién, en vista de que no pudo cumplirse tal propósito en las fiestas de Navidad por falta de calzados en plaza, teniéndose que esperar que la fábrica produzca la cantidad suficiente. Sin embargo, se hizo notar que el obsequio estuvo oportunamente hecho, pues los niños de ambos establecimientos ya no tenían esta prenda de uso.

CHARLAS SOBRE LECUNA

Oruro, 13 (EL DIARIO). Cumpliendo instrucciones impartidas por el Ministerio de Educación la Jefatura del Distrito Escolar, instruyó a todos los planteles de instrucción ,para que se dicten conferencias, charlas sobre la personalidad del historiador venezolano Lecuna. Dichas actuaciones tendrán lugar simultáneamente en todos los colegios y escuelas el lunes próximo.

LA FEDERACION DE MAESTROS EN SESION PERMANENTE

Oruro, 13 (EL DIARIO).— La Federación de Maestros se halla en sesión permanente discutiendo el pliego de peticiones que presentará al gobierno en el curso de la presente semana. Los puntos fundamentales del pliego son: Aumento de sueldos con el cien por ciento, sobre la base del sueldo actual, incluyendo compensación o sea bolivianos doce mil, que se generalice la asignacion al hogar en vista de que hay discriminaciones de carácter legal, incluir para maestros asignaciones de lactancia, alquileres. El aumento de haberes deberá hacerse sobre la congelación de los precio de artículos de primera necesidad. Pedir al gobierno que busque nuevos mercados para colocar los minerales, estudiar la escala móvil de sueldos en el magisterio.

Por otra parte, el magisterio local, decidió también mantener estrecha colaboración con los demás organismos sindicales del país, a fin de realizar una labor conjunta.

UNA CONTRIBUCION DEL SEÑOR HORTON

Oruro, 13 (EL DIARIO).— El ciudadano chileno, señor J. K. Horton, radicado cerca de 25 años en esta ciudad, depositó la suma de cien mil bolivianos en el Comité respectivo, como contribución personal para el camino Oruro — Iquique. Al entregar el cheque dijo: "Lo único que deseo es regresar a mi hogar —Televiche— en Chile, manejando mi propia camioneta por la carretera a Iquique".

DEMOSTRACION DE DANZAS FOLKLORICAS

Oruro, 13 (EL DIARIO).— La Fraternidad Artística Cultural Diablada ofreció ayer una demostración de danzas folklóricas en el Stadium del Oruro Royal. Los recursos recaudados en este festival serán entregados en su totalidad al Hospital Civil, al Asilo de Ancianos y a la Cárcel Pública.

POTOSI

CURSILLO DE ORIENTACION PROFESIONAL

Potosí, 12, (EL DIARIO). — Con un criterio de superación cultural, la Federación Universitaria Local de ésta, ha organizado un cursillo de orientación profesional para bachilleres en Humanidades, que será dictado por prestigiosos y jóvenes profesionales de la localidad. La iniciativa, primitivamente presentada a la Universidad, tuvo una seria resistencia de parte del rector.

El cursillo tendrá una duración de treinta días, con dos clases diarias de cuarenta y cinco minutos cada una y de lunes a sábado. Abordará el mismo materias básicas para la orientación profesional para las Facultades de Ciencias Jurídicas Políticas y Sociales y para la de Ciencias Económicas. Dichas materias son:

Introducción a la Ciencia del Derecho; Introducción a la Filosofía y la Sociología; Introducción a la Economía Política; Introducción a la Auditoría Contable; Introducción a las Matemáticas Financieras e Historia de la Cultura: Cultura Incásica.

Los bachilleres podrán inscribirse en el Departamento de Cultura de la Universidad Tomás Frías, hasta el día 15 del mes en curso, fecha de la iniciación del cursillo. Siendo, por otra parte, la asistencia para personas no bachilleres completamente libre, cumpliéndose así un postulado de la Universidad de extender su culturización a todos los ámbitos

Cumplido el período de clases, los bachilleres serán sometidos a tests especialmente elaborados, para determinar en forma objetiva la orientación básica para sus estudios universitarios. Se les otorgará, al efecto, un certificado de asistencia y orientación, para su ingreso posterior a la Universidad, con relativa ventaja de conocimiento preliminar en la carrera de su predilección.

Igualmente, las personas que carezcan de inscripción oficial, pero que hayan asistido al cursillo, serán acreedoras a un certificado de asistencia.

CHUQUISACA

La Corte Suprema y el aumento de haberes para la Judicatura

Sucre, 11 (EL DIARIO).— La Corte Suprema de Justicia se ha dirigido mediante una nota al Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro y al ministro de Hacienda, pidiéndoles que a tiempo de faccionar el presupuesto de la nación correspondiente al presente año, se dé cumplimiento al ofrecimiento que se hiciera a la judicatura de efectuar un aumento de sueldos a todos los empleados de la administración de justicia.

SERVICIO DE EMATOLOGIA

Sucre, 11 (EL DIARIO).— La Dirección de Sanidad se halla realizando algunas gestiones con el fin de conseguir 563 dólares que serían destinados para la atención de los servicios de ematología.

PRIMERA CONFERENCIA DE CIENCIAS MEDICAS

Sucre, 11 (EL DIARIO).— Las diferentes comisiones organizadoras de la Primera Conferencia de Facultades de Ciencias Médicas, se han entregado de lleno a salvar todas las dificultades para iniciar las labores a partir del 22 del presente mes. Para ello se han hecho invitaciones a todas las universidades.

OTRA CONFERENCIA DE ESTUDIANTES

Sucre, 11 (EL DIARIO).- Existe marcado interés en todos los sectores estudiantiles del departamento, para asistir a la realización de la Primera Conferencia de Estudiantes de Chuquisaca que debe iniciar sus labores a partir del 27 del presente mes. Hasta este momento diversas delegaciones han hecho saber su asistencia.

Siete muertos como consecuencia de una fuerte tormenta

Potosí, 12 (EL DIARIO).— Conforme un anuncio recibido de la autoridad provincial de Colquechaca, en el lugar denominado Tahuareca, donde dos grupos de pobladores de la región festejaban la despedida de carnaval, se desencadenó una gran tormenta, habiendo fallecido a consecuencia de la misma siete personas y resultando heridas otras cinco. Las autoridades no dan detalles sobre el siniestro y sólo puntualizan que dichos pobladores se hallaban festejando el carnaval en un "Día de Campo".

CUOTA DE LA ALCALDIA AL MANICOMIO DE SUCRE

Potosí, 12 (EL DIARIO).— La H. Alcaldía Municipal de esta ciudad ha ordenado a su tesorería se gire la suma de Bs. 347.374 como cuota de la Alcaldía del presente año administrativo al Manicomio "Pacheco" de la ciudad de Sucre, suma que será empleada en el mantenimiento de esta casa de alienados.

SERVICIO MEDICO MILITAR

Potosí, 12 (EL DIARIO).— La Región Militar No. 7, con asiento en esta ciudad, ha instalado un consultorio médico a cargo del Tcnl. de Sanidad Fanor Rodríguez, cuyos servicios se harán extensivos a la clase menesterosa de la población.

INFORMACIONES DE TRINIDAD

El Centro de Acción Benianista ha ampliado su directorio con la designación en Asamblea general, de nuevos personeros. Fueron elegidos: segundo vicepresidente, el señor David Monge Pacheco, dinámico propulsor del progreso beniano. Secretario de Actas, el doctor Carmelo Córdova Pérez, quien se halla a cargo de la tramitación de la personería jurídica del Centro.

Esta institución se encuentra preparando una actuación artística literario—musical y ha invitado al intelectual beniano, señor Fabián Vaca Chávez para que inicie un ciclo de conferencias culturales.

— Los Carnavales se han desarrollado dentro de un clima de grata alegría entre las diversas comparsas que se han distinguido por su entusiasmo Los Tronqueros y Los Moratayos. Han tenido también especial realce los bailes nocturnos en el Club Social, ofrecidos por los conjuntos que tomaron parte en la diversión del Dios Momo.

— Al iniciar sus labores el nuevo alcalde municipal, su primera actividad ha sido dirigida a proveer de artículos de primera necesidad a la población más necesitada, utilizando como centro de distribución el Mercado Público, donde actualmente se reparte azúcar a precios que están fuera de la especulación del comercio.

— Los personeros de la Asociación de Basquet se encuentran preparando la cancha oficial donde se practica este deporte, a fin de reiniciar las actividades deportivas en esta especialidad.

— El jueves 4 se reabrieron los Juzgados de este Distrito Judicial, concluídas que fueron las vacaciones judiciales. En la Corte Superior se encuentra el vocal doctor Serafín Ardaya, estando ausentes los otros dos vocales, doctores Roberto Peredo, que ejerce la Presidencia, y Osvaldo Guardia Palma.

COCHABAMBA

Se construirá un Hospital en Tarata

Tarata, 12 (El Diario).— Las autoridades de esta localidad se hallan abocadas en el estudio de un proyecto para la construcción de hospital.

El proyecto ha despertado la atención de todo el vecindario y ha provocado la consiguiente complacencia ya que en la actualidad se carece de este servicio tan indispensable.

El Alcalde Municipal en coordinación con la Subprefectura ha iniciado los trámites necesarios para la expropiación de terrenos en que se levantará la obra.

Por otra parte se tiene entendido que en breve se elevará al Ministerio de Higiene y Salubridad una solicitud en la que se especificará la magnitud y necesidades de la nueva Casa de Salud.

Javier Torres Goitia
MEDICO DE NIÑOS
Especialización en Santiago de Chile, prácticas en Buenos Aires y Montevideo Consultorio: Yanacocha Llamadas telefónicas 235 — Edificio Asbún 3er piso de 14 a 16 Domicilio Avenida Busch 276 al Nº 2795

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Nueva convocatoria a propuestas

Instalación de Servicios Eléctricos en Pocoata

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, se convoca nuevamente a propuestas para la instalación de luz eléctrica en la población de Pocoata.

Las especificaciones podrán adquirirse en el Departamento de Servicios Eléctricos de la Dirección General de Hidráulica y Electricidad.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficialía Mayor de Obras Públicas, en pliego cerrado, papel sellado, timbre de ley y garantía respectiva, hasta horas 12 del día sábado 27 del mes en curso.

La Paz, 11 de marzo de 1954.

RAUL ROMERO VACAFLOR,
Oficial Mayor de Obras Públicas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Convocatoria a Propuestas

Por orden de la Junta Nacional de Almonedas del Ministerio de Obras Públicas, convócase a propuestas para la provisión de DIEZ MIL TONELADAS LARGAS (2.240 Libras por tonelada) de carbón mineral tipo "Kanawa", doble cernido, tamaño mínimo de tres pulgadas, apto para locomotoras, bajo las siguientes condiciones:

a) Las cotizaciones deberán ser CIF Arica y/o Antofagasta y FOB, con descargas parciales en cada puerto.

b) Las propuestas deberán acompañar un certificado de análisis, indicando los porcentajes máximos y mínimos de sus componentes y residuos.

c) Plazo mínimo de entrega.

d) Forma y condiciones de pago.

e) Las propuestas se presentarán en la Secretaría de la Dirección General de Ferrocarriles, en papel sellado y timbres de Ley, debiendo como garantía acompañarse un certificado de depósito bancario a la orden del Ministerio de Obras Públicas conforme a Ley.

f) El plazo para la presentación será hasta el día 12 de abril de 1954, horas 17 y 30 p. m. en sobre lacrado.

La Paz, marzo 11 de 1954.

RAUL ROMERO VACAFLOR
Oficial Mayor de Obras Públicas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Convocatoria a Propuestas

Instalación de Servicios Eléctricos en Villa Pérez (Charazani)

Por orden del Ministerio de Obras Públicas, se convoca a propuestas para la instalación de luz eléctrica en la población de Villa Pérez (Charazani).

Las especificaciones podrán adquirirse en el Departamento de Servicios Eléctricos de la Dirección General de Hidráulica y Electricidad.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de Obras Públicas, en pliego cerrado, papel sellado, timbre de ley y garantía respcetiva, hasta horas 12 del día sábado 27 del presente mes.

La Paz, 10 de marzo de 1954.

RAUL ROMERO VACAFLOR,
Oficial Mayor de Obras Públicas.

AHORA EL

GRAN CHACO UNIDO CON EL RESTO DE LA REPUBLICA POR FERROCARRIL POR INTERMEDIO DEL

Servicio Combinado

F.C. Villazón-Atocha INCATUR

Despacho de Cargas, Encomiendas, Equipaje y Pasajeros

Desde: LA PAZ, ORURO, COCHABAMBA, POTOSI, SUCRE, SANTA CRUZ, TUPIZA, TARIJA Y VILLAZON.

a: YACUIBA, EL PALMAR, CAIZA, SUNCHAL, PALMAR GRANDE, AGUARAYCITO, SAN ANTONIO, VILLA MONTES, TAHIGUATI, TIGUIPA, MACHARETI, ÑANCORAINZA, TOMANIGUATI Y BOYUIBE Y VICEVERSA.

El Servicio Combinado

FCAB - INCATUR

OFRECE A UD. UN SERVICIO RAPIDO, COMODO Y ECONOMICO DE DOMICILIO A DOMICILIO ENTRE LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE - TUPIZA - TARIJA.

CONSULTAS: INCATUR, S. A.

La Paz, Oruro, Cocabamba Santa Cruz, Potosí, Sucre, Tarija, Tupiza, Villazón, Yacuiba.

Oficina principal Av. CAMACHO Nº 70 Teléfonos 5328 - 5779 - 3235

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Lucha contra la especulación

Uno de los problemas que preocupa con mayor intensidad tanto a las autoridades edilicias como a la población es aquel que se refiere al abastecimiento de la ciudad, problema cada día más agudo, especialmente para las amas de casa.

Este tema de inaplazable importancia ha sido tratado en la conferencia de prensa que tuvo lugar en el Salón de Sesiones de la Comuna. En ese acto se entregó a la prensa, para conocimiento de la opinión pública, el plan formulado por la Municipalidad de lucha contra la especulación. Era de esperar esta actividad y celo de las autoridades municipales dada la capacidad de trabajo y celo funcionarios del Alcalde de la ciudad y su ahincada labor constante en beneficio de los servicios que requiere la urbe.

El plan consiste en resolver el abastecimiento necesario en artículos alimenticios; luego, como consecuencia la lucha contra la especulación, y en tercer término la moralidad funcionaria.

Son pues tres enunciados que resumen la situación y resuelven el problema. Nadie ignora que la relajación administrativa viene desde muy atrás, siendo uno de los males más graves y que mayores perjuicios han causado a la economía nacional y al bienestar del pueblo. Es, por otra parte deber ineludible de las autoridades cuidar, en primer término y como base de su gobierno, la disciplina y la honradez funcionarias. Vano será cualquier esfuerzo de los poderes públicos sin esa observancia de moral funcionaria.

Continuando con las determinaciones y la importancia de esta primera conferencia de prensa, relacionada con tan delicado problema, se dió a conocer los principales aspectos estudiados por el Comité Departamental de Abastecimiento a fin de llegar a soluciones imperiosas del problema. El plan consiste en la distribución de carnets para cupos especiales indicado por el mencionado Comité, manifiesta que está encuadrado a la realidad de las transacciones, de tal manera que, con estos cupos serán favorecidas las organizaciones que realmente necesiten de ese beneficio, previa comprobación, de acuerdo con los requisitos legales para el objeto. Se enumeró, igualmente, las organizaciones que serían objeto de este sistema de abastecimiento. Otro punto que forma parte del plan es el referente a la tabla de racionamiento, en gramos por persona, de los diferentes artículos de primera necesidad que serán fijados en dichos carnets. Se indica asimismo que la distribución de los indicados cupos estará a cargo de un control obrero.

Luego se fijaron los sistemas de ingresos y egresos que se exigirá a cada organización. Otro de los puntos que ha sido objeto de estudio y resolución es aquel que se refiere a la distribución de harina, habiéndose demostrado con la actual distribución que efectúa la Municipalidad que no existe motivo alguno para la escasez de pan. Este es un punto que deben las autoridades edilicias controlar para que en realidad no haya escasez de pan, por medio de un método especial y eficaz, porque si en verdad ordinariamente el abastecimiento de pan es normal, hay algunos períodos, aunque cortos de escasez.

Periodista Boliviano Formuló Declaraciones en Caracas (Venezuela)

Caracas, marzo 12, (SIV).— El Secretario General de la Asociación de Periodistas de La Paz señor Victor Hugo Villegas, en declaraciones hechas al diario "El Universal" dijo que estaba impresionado del progreso observado en la ciudad de Caracas.

Formando parte de la Delegación de Bolivia ante la X Conferencia Interamericana como enviado de la Asociación de Periodistas de la capital del país hermano, Villegas se refirió también al viaje a la Colonia Agrícola de Turén, donde los 110 delegados a la reunión elogiaron la buena organización de las 800 parcelas de tierras, cada una con 30 hectáreas, además de los servicios de salubridad, crédito racional a los agricultores, sistemas de irrigación y la asistencia técnica ofrecida por las autoridades del Instituto Agrario Nacional con maquinaria moderna, lo que ha permitido que se la catalogue como un modelo en su especie, digna de ser imitada en América.

Villegas dijo que es portador de un mensaje de confraternidad enviado por los periodistas bolivianos para sus colegas venezolanos y que en próxima oportunidad hará entrega de él a la Asociación Venezolana de Periodistas.

Respecto a la Conferencia Panamericana indicó el periodista boliviano que pasados ya los días iniciales de las deliberaciones, podrá hacer un juicio apropiado sobre la misma y sus resultados y agregó: "Pero debe adelantarse que es aspiración de todos que los beneficios que de ella han de derivar, alcancen a los pueblos del Continente. Traigo la misión específica —añadió— de hacer observaciones durante esta reunión y luego ofrecerlas en forma de comentarios informativos a los diarios de Bolivia".

Finalizó diciendo: "En Bolivia estamos los periodistas empeñados en una campaña prologro de legítimas conquistas sociales para el gremio, como lo son obtener vivienda propia, caja de jubilaciones, derecho a la huelga, subsidio familiar, retiro voluntario con indemnizaciones y otras ventajas que son actualmente comunes de la clase trabajadora boliviana, favorecida desde hace poco en Venezuela, con innegables beneficios".

Renovó Directiva el "Centro Boliviano"

El jueves 11 del mes en curso, el "Centro Boliviano Americano" ha procedido a la elección de sus dirigentes, para el período 1954-55, el mismo que ha quedado constituído así:

Presidente Doctor Alfredo Rocha Mallo.

Vicepresidente, Sr. René Camacho.

Secretario General, Sr. Jorge Montaño.

Secretaria de Hacienda, señorita Elba Tamayo.

Secretario de Relaciones, señor Marcelo Ascarrunz.

Secretario de Prensa, Sr. Carlos Manrique.

Secretario de Deportes, Carlos Eduardo Cano.

Secretario Adscrita Deportes, señorita Carmen Estéban.

Secretario de Actas, señor Ruben Camacho.

EL DIA HISTORICO

MOVILIZACION DEL EJERCITO LIBERTADOR

El 14 de marzo de 1823, salió de Lima, rumbo al interior del Perú, el ejército libertador comandado por Simón Bolivar, el mismo que se hallaba compuesto por soldados de Colombia, del Perú y de la Argentina. También se encontraba comandando una de las divisiones de ese ejército, formada por batallones peruanos, el Mariscal Andrés Santa Cruz.

El ejército libertador tuvo que soportar una penosa campaña hasta encontrar al ejército realista, comandado por el Virrey La Serna, el cual se había retirado hacia la sierra peruana. Al fin, después de más de un año de fatigosas jornadas por montes, llanuras y valles, ambos beligerantes se encontraron en los campos de Junín, donde entablaron feroz lucha por obtener la victoria.

Al comienzo, la batalla se mostró equilibrada para las dos fuerzas, pero, paulatinamente, pareció inclinarse el combate a favor de los realistas, quienes obligaron a replegarse a los patriotas hacia unas laderas de las que difícilmente habrían podido continuar su retirada.

En esas circunstancias, algunos batallones de patriotas que habían quedado envueltos por el avance de los realistas, reaccionaron favorablemente y atacaron por la retarguardia al ejército del Virrey La Serna, con la consiguiente sorpresa para las fuerzas que representaban a España. A no haber mediado esta afortunada intervención de esos pocos batallones dejados atrás, en el ímpetu del avance de los realistas, es probable que los resultados de la batalla de Junín habrían sido contrarios para la causa de la libertad americana.

Producida la derrota de los realistas, el Virrey La Serna logró salvar gran parte de sus fuerzas, en una retirada estratégica que le valió conservar la mayor parte de sus unidades. Al darse cuenta el Libertador de la situación que se presentaba y al haber comprobado que el poderío realista aún no había sido abatido, dejó al Mariscal Antonio José de Sucre al mando del ejército y se retiró a Pativilca, para exigir desde allí al gobierno colombiano el envío urgente de mayores contingentes, cuyo número no debía bajar de los 6.000 hombres, a fin de reforzar el ejército libertador, pues sus fuerzas eran inferiores en número a las realistas del Virrey La Serna. Empero, este pedido del Libertador no pudo ser atendido por el gobierno colombiano, lo que puso al Mariscal Sucre en trance de afrontar una nueva batalla con los realistas, en inferioridad de condiciones y con escasas probabilidades de éxito.

Pese a estas desventajas, la victoria se produjo a favor de los patriotas, en la memorable batalla de Ayacucho, que puso fin a la dominación española en la América del Sud.

V.S.C.

Ponencias al Congreso de Carreteras

En la Cancillería de la República se informó que el día de mañana, a horas 11 y 30, se reunirán los técnicos y directores de Vialidad, con objeto de iniciar el estudio de las ponencias que presentará nuestro país ante la VI Conferencia Panamericana de Caracas, que debe celebrarse el próximo mes de julio.

LLEGADA DE UNA COMISION

Por otra parte, se anuncia que en el curso de la presente semana arribará a esta capital una comisión especial del Comité Organizador de este certamen internacional, con objeto de tomar acuerdos con nuestro gobierno, cambiando ideas sobre el desarrollo del Congreso.

Los miembros de esta comisión, que son venezolanos, tomarán parte en la confección de los proyectos que más tarde deben presentarse en forma de ponencias.

EL TEMA FUNDAMENTAL

Se adelanta que el tema principal del VI Congreso Panamericano de Carreteras ha de ser el relacionado con el Camino Panamericano. Hasta el momento, la Asociación Boliviana de Carreteras, ha sugerido la necesidad de que nuestra representación plantee en la conferencia la urgencia de una ayuda económica, para de este modo lograr la construcción de los tramos que aún se encuentran inclusos. Se hace notar que el total de kilometraje en Bolivia es de 1.743 kilómetros y solo 56 se encuentra actualmente pavimentados.

ASPECTO ECONOMICO

Uno de los principales aspectos que deben discutir los técnicos que se reunirán a partir de mañana, es el de orden económico, para el cual existen variados planes.

Un Alza en el Mercado del Estaño y las Perspectivas del Acuerdo Internacional

Londres, 12. (A. F. P.). — El estaño acusó esta semana un alza de más de cuarenta libras por tonelada, ante la esperanza de que un acuerdo internacional de estabilización podría estrar en vigencia, gracias a la «benévola neutralidad» de los Estados Unidos. La suerte del acuerdo internacional del estaño, concluído en noviembre último en Ginebra, bajo la égida de las Naciones Unidas, depende exclusivamente, hoy, de Francia, Canadá, Italia y Japón.

Se sabe que Francia, nación que figura en el primer plano entre los que harán entrar en vigencia el acuerdo de Ginebra, aún no ha definido su posición y si hasta la próxima primavera sus gobernantes no adoptan una determinación especial, quedará fuera del acuerdo. El acuerdo de estabilización de los precios estañíferos entre 640 y 880 libras tonelada, seguirá, pues, en perplejidad; el plazo para su firma vence el 30 de junio.

Estados Unidos ha anunciado que, sin adherirse al convenio, no pondrá en los mercados sus reservas estratégicas. Los stocks de los Estados Unidos ascenderían a unos 600.000 toneladas, es decir, a seis años de consumo.

Una «benévola neutralidad» es pues indispensable para que el acuerdo pueda ir hacia adelante. La actitud norteamericana es considerada «muy notable» ya que hay que tener presente los siguientes hechos: 1. — Que el informe de Randall se ha pronunciado —en principio— contra los acuerdos internacionales de estabilización. Gran Bretaña ha rehusado participar en un acuerdo al que Estados Unidos concede primordial importancia (el acuerdo del trigo). Después de los Estados Unidos, que consume el ciento por ciento de su producción de estaño, Gran Bretaña es la nación más consumidora de ese metal. Sin embargo, representa a Malasia y Nigeria, que producen el 37 y el cinco por ciento, respectivamente, de la producción mundial.

Bolivia e Indonesia, que producen cada una el 21 por ciento del estaño mundial y el Congo Belga, el nueve por ciento, figuran, naturalmente, entre los principales protagonistas del citado acuerdo.

Entre los países consumidores que se han adherido al convenio, hay que citar a Holanda, Bélgica, Australia, India y el Brasil.

Los precios del estaño al contado, pasaron esta semana de 687 y media libras esterlinas la tonelada a 732 y media; y al término, de 663 y media libras esterlinas a 693 y media libras.

La firmeza de las compras yanquis en el Oriente, contribuyó a mejorar el mercado; sin embargo, las perspectivas son consideradas inciertas. En primer lugar hay que recordar que es poco probable que un súmero suficiente de naciones ratifiquen el acuerdo de Ginebra. Igualmente, Estados Unidos, ha anunciado que no venderá su stocks, pero que existe la posibilidad de que inunden los mercados con la producción de Indonesia.

Firmóse un Convenio para el Trueque de Materiales de FF. CC. con Minerales Bolivianos

PARTICIPAN LA FIRMA FRANCESA "FERROTAL" Y EL F. C. ARICA — LA PAZ.— SE ESPERA LA RATIFICACION DE LOS GOBIERNOS

Se informó que en fecha pasada, en la Embajada de Bolivia en Francia, los representantes de la firma "Ferrotal" y el Ferrocarril Arica — La Paz, firmaron un convenio comercial para el trueque de materiales ferroviarios y minerales.

Este convenio se encuentra actualmente en consideración de los gobiernos de Francia y Bolivia para su ratificación correspondiente y vigencia inmediata.

LAS CONDICIONES

En el contrato se estipula que, mientras el Ferrocarril Arica — La Paz importará de Francia materiales ferroviarios, con fines de mejoramiento de esa ferrovía; la firma "Ferrotal" adquirirá minerales bolivianos, señalándose concretamente tres: plomo, plata y níquel, todos ellos en su categoría de comerciables.

El ferrocarril Arica — La Paz se compromete a cubrir el importe de sus pedidos hasta un 25 por ciento en moneda americana, con "el fin de amparar los gastos de despacho y fletes del material solicitado, proporcionando al mismo tiempo los respectivos análisis de los minerales solicitados".

"El trueque de otros productos estará salvado al criterio o necesidad de cada una de las firmas contratantes".

Finalmente, se señala un plazo de noventa días, a contar de la fecha de la suscripción de este contrato, para formalizar las mencionadas operaciones comerciales de ser prorrogadas a solicitud de cualquiera de las partes.

LOS PRECIOS

Los precios señalados para nuestros minerales a importarse son: plomo, al precio medio de las cuatro cotizaciones oficiales de la bolsa de metales de Londres del mes siguiente al de la llegada de los minerales a Amberes, con una deducción de dos libras; plata, al precio de compra de la "Deutsche Gold"; Níquel, aún no se señaló el precio.

TRABAJADORES DE TELECOMUNICACIONES DE S. CRUZ DECRETARON PIE DE HUELGA

La Federación de Trabajadores de Telecomunicaciones, ha enviado un telegrama al ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, secretario ejecutivo de la COB. y a su Confederación, dando a conocer que, por disposiciones de su última asamblea, han decidido decretar el pie de huelga y amenazan con un paro para dentro de 7 días.

LAS CAUSAS

El voto en cuestión indica:

"Considerando: Que siendo imperativo de los trabajadores de Telecomunicaciones pronunciarse en asamblea general, invocando el alto espíritu sindical del compañero ministro de OO. PP. y Comunicaciones, por el desacato a órdenes gubernamentales por parte de funcionarios subalternos y que implican el absoluto desconocimiento del fuero sindical;

RESUELVE: 1º.— Pedir al compañero ministro de Obras Públicas el cumplimiento de órdenes emanadas de dicho Portafolio para la reposición del telegrafista Ernesto Heredia, dirigente sindical que fuera cambiado de destino hace dos meses por desavenencias personales con el jefe del Distrito Telegráfico "F", señor Rolando Moyano.

2º.— Protestar enérgicamente por el sabotaje sistemático a disposiciones ministeriales por parte del jefe del Distrito y declararlo persona ingrata a la clase trabajadora de Telecomunicaciones.

3º.— En uso de sus facultades y de acuerdo al fuero sindical, los trabajadores de Comunicaciones no pueden quedar indiferentes ante semejante atropello al fuero sindical, se declara el pie de huelga a partir de las cero horas de hoy y con el plazo de siete días para la solución de este conflicto. En caso de incumplimiento se tomarán las medidas conducentes hasta conseguir su objetivo.

4º.— Comunicar la presente resolución al compañero Juan Lechín, secretario ejecutivo de la COB. y líder máximo de la clase proletaria".

Nueva Orientación para la Dirección de Menores

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, ha dictado una resolución mediante la cual imprime una nueva orientación a la Dirección General de Menores. La parte principal de esta disposición expresa:

"RESUELVE: 1º.— A partir de la fecha, la Dirección Nacional de Menores, se constituirá en el centro de prácticas para los alumnos de la Escuela Nacional de Servicio Social.

2º.— De acuerdo a las normas establecidas para las prácticas de la Escuela, necesariamente tendrán que concurrir el 50 por ciento del total de alumnos del primero y segundo curso a partir de la fecha y por el tiempo de cinco meses, los mismos que serán distribuídos en los hogares, albergues y otros centros en coordinación con la Dirección, el personal técnico de la Escuela de Servicio Social y la Dirección General de Menores. Para la segunda estada, concurrir el otro 50 por ciento de alumnos, con las mismas obligaciones y en base a las experiencias adquiridas anteriormente.

3º.— Igualmente, la Dirección de la Escuela, destinará del tercer curso, un mínimum de dos alumnos para prácticas con menores durante todo el año académico, con objeto de promover el interesante aspecto de este problema.

Regístrese, comuníquese y archívese.

(Fdo.): Fernando Antezana, Ministro de Trabajo y Previsión Social.— Es conforme: Aníbal Aguilar P., Oficial Mayor de Trabajo y Previsión Social".

Fué posesionado el nuevo Oficial Mayor del Min. Agricultura

En un sencillo acto, ayer fué posesionado el Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura, señor Jaime Rodrigo Gainza, nombrado en reemplazo del doctor Luis Sandoval Morón, que renunció con caracter irrevocable, por haber asumido la Jefatura del Comando Departamental del MNR en Santa Cruz.

El señor Rodrigo Gainza prometió poner todo su esfuerzo para responder a la confianza que se había depositado en su persona.

EL JURADO DE ADUANAS RESOLVIO CASOS DE CONTRABANDO DE DROGAS

El Jurado Nacional de Aduanas, mediante un parte informativo, anuncia las resoluciones adoptadas en varios casos de contrabando de drogas, oro fino, medias nylon y otros, de acuerdo al siguiente detalle:

1.— Antonia Peña y Laureano Cuéllar.— Tráfico irregular de un kilo y setentinueve gramos de oro físico. Se declaró el comiso para su venta al Banco Minero de Bolivia con participación en favor de los denunciantes Antonio Zamora Trigo y Aurelia Sivila Burgos, con arreglo a lo dispuesto por el Decreto Supremo de 5 de enero de 1946 y Arts. 459 y 460 de la Ley de Aduanas.

2.— Suárez Hnos. Sec. de Respe. Ltda. Manejo irregular de divisas. Se sobreseyó la causa por falta de materia justiciable.

3.— Juan Escóbar.— Tráfico irregular de drogas. Se dispuso la devolución de la mercadería previo pago de la multa del 30 por ciento de su valor con participación en favor del denunciante Pastor Delgadillo, con arreglo a la Ley Orgánica de Aduanas.

4.— Manuel Tejerina.— Tráfico irregular de medias nylon y colchas de vicuña. Se declaró el comiso de la mercadería con participación en favor de los denunciantes Jorge Beltrán, Onofre Villafane, Avelino Yurquina, Justo Chungara y Daniel Sanjinés.

5.— Demetrio Quispe.— Tráfico irregular de colchas de vicuña. Se declaró el comiso de la mercadería con participación en favor de los denunciantes Félix Colque y Leonardo Tórrez, con arreglo a lo dispuesto por la Ley Orgánica de Administración Aduanera.

Noticias del Min. Gobierno

DESAPARECIO UN FUNCIONARIO.—

El Subprefecto de la Provincia Camacho envió una nota telegráfica al Ministerio de Gobierno, dando cuenta de que el Agente de Inmigración, señor Raúl Peralta, desapareció de su hogar el miércoles 3 del presente mes, a horas 23 aproximadamente.

Las investigaciones siguieron su curso en la última semana, para dar con el paradero del mencionado funcionario

Ayer llegaron informaciones de Puerto Acosta, informando que pese a la búsqueda que se ha hecho del señor Peralta, este no ha podido ser hallado, habiendo indicios que hacen suponer que el funcionario desaparecido, con motivo de las fiestas de carnavales, habría bebido y sido arrastrado por la corriente del río Umanata

Las autoridades de aquella localidad, sin embargo, siguen sus investigaciones para dar con el paradero del señor Raúl Peralta, cuyos afligidos familiares demanda la colaboración del público.

QUEJAS CONTRA UN FUNCIONARIO.—

La Sociedad "10 de Febrero" de Oruro se ha dirigido al Ministerio de Gobierno pidiendo se levante un proceso para averiguar los abusos y atropellos del funcionario de Trabajo Agrario, Juan Céspedes Lavayen, quién exacciona a los indígenas y roba ganado y productos agrícolas de las haciendas.

POSESION DE AUTORIDADES.—

El Alcalde Municipal de Tarabuco, señor Manuel Dávalos, informó al Ministerio de Gobierno haber tomado posesión en ese cargo; asimismo el Alcalde Municipal de Tarija, don Isaac Attié, comunicó que cumpliendo instrucciones recibidas, ministró posesión en el cargo de Alcalde Municipal de San Lorenzo, al señor Jaime Vaca Murillo.

FONDOS PARA LA CARCEL.— DE TIQUIPAYA.—

El Jefe del Comando Departamental del MNR de Cochabamba ha dirigido una nota al Ministerio de Gobierno, pidiendo, en forma especial, ponga interés en la aprobación del presupuesto para la construcción de la Carcel de Tiquipaya de aquella ciudad.

GRAVE DENUNCIA.—

El Ministerio de Educación ha solicitado informes al Ministerio de Gobierno, sobre el resultado de las investigaciones del proceso correspondiente contra Hernán Ribera Cuasase, Oscar y Miguel Castedo, contra quienes pesan graves denuncias, por rapto y violación de una menor de 13 años para, de acuerdo con el mismo, aplicar las sanciones legales correspondientes.

PRESIDENTE DEL TRIBUNAL NACIONAL CONTRA EL AGIO

En fuentes oficiales se ha informado que el Director General de Industria, señor Luis Salmón Baldivieso, fué designado Presidente del Tribunal Nacional de Lucha Contra la Especulación y el Agio, dependiente del Ministerio de Economía.

DIRECTOR DE COMERCIO.—

Por otra parte, se dió a conocer que por disposición del titular de la Cartera de Economía Nacional, el señor Jorge Tejada fué designado Director General de Comercio con carácter interno, a partir del día de hoy.

Inundaciones en el Beni, y la Cruz Roja

El Directorio de la Cruz Roja local nos ha hecho llegar el siguiente comunicado:

El Directorio de la Cruz Roja Boliviana se ha comunicado con el Prefecto del Departamento del Beni y coordinado el servicio que desarrollarán para socorrer a los damnificados de Santa Ana, Movma y otras poblaciones que en estos momentos están pasando calamidades por las inundaciones del río Yacuma.

a Cruz Roja dice que el pueblo paceño, con todas sus fuerzas y posibilidades, acudirá en ayuda de sus hermanos del Beni y que la magnitud del servicio que en esta ocasión se preste, demostrará la solidaridad fraterna que existe entre los pueblos de la Nación Boliviana, siendo la Cruz Roja, nada más que intermediaria de la práctica cristiana de las almas generosas que sienten el dolor ajeno como el suyo propio.

Se invita a las personas que se interesan por salvar esta emergencia, pasar por la secretaría de la Cruz Roja, Avenia Simón Bolívar No. 132 a depositar su óbolo.

El Presidente Pidió Orden y Trabajo a campesinos de Oruro

EL PRESIDENTE DE LA República, doctor Víctor Paz Estenssoro, recibe variados obsequios de los trabajadores campesinos de Oruro.—

En horas de la mañana de ayer, el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, recibió en su despacho a un grupo de dirigentes agrarios pertenecientes a la Central Campesina Umawarajta, del Departamento de Oruro.

PRESENTES

En primer término, estos dirigentes del agro entregaron al doctor Paz Estenssoro varios presentes, como demostración de su reconocimiento a la labor que cumple el Jefe del Estado, en su favor. El Primer Mandatario, agradeció en breves palabras los obsequios recibidos.

LLAMADO AL ORDEN Y AL TRABAJO

Más adelante, los principales dirigentes agrarios manifestaron al doctor Paz Estenssoro que la organización a la cual pertenecen se encuentra empeñada en organizar en forma seria el trabajo del agro, bajo normas estrictamente legales, tales como por intermedio de las cooperativas, para lo cual requerían de la cooperación del Supremo Gobierno.

El Presidente de la República, manifestó que las autoridades prestarán toda la ayuda necesaria, pero que ahora es preciso mantener la unidad campesina, sin odios ni venganzas, proscribir el desorden y trabajar en forma intensa para lograr una mejor y mayor producción en el presente año. Finalmente, el Dr. Paz Estenssoro les informó que en breve se les hará entrega de títulos que los acredite como a dueños de la tierra.

Sindicato Ferroviario se desafilia de la Federación de Sucre

El Sindicato de los trabajadores del Ferrocarril Yacuiba — Santa Cruz, ha emitido un voto resolutivo mediante el cual comunica su desafiliación de la Federación Ferroviaria de Sucre:

«RESUELVE:

1º — A partir de la fecha, el Sindicato Ferroviario FC. Yacuiba — Santa Cruz de la Sierra, se desafilia de la Federación Ferroviaria y Ramas Anexas de Sucre;

2º — Llamar a un congreso interno entre los Sindicatos Ferroviarios Yacuiba — Sta. Cruz y Tarabuco — Boyuibe, para estudiar las posibilidades de la organización de una nueva Federación Ferroviaria.

3º — Mientras se realice dicho Congreso, depender directamente de la Confederación Ferroviaria.

4º — Hacer conocer esta determinación a la Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios, R. A. y Transportes Aéreos de Bolivia.

Es dado en la sala de sesiones del Sindicato Ferroviario F. C. Yacuiba — Sta. Cruz de la Sierra, a los cinco días del mes de marzo de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

El Comité Ejecutivo del Sindicato Ferroviario.

(Firman), Pablo Guillaux, secretario general. Bernardo Ribera P., secretario de Relaciones. Miguel Cuéllar, secretario de Actas».

El Análisis del Bloque de Izquierdas

EN LA CLAUSURA DE LOS DEBATES POLITICOS AUSPICIADOS POR LA FUL.

Con la intervención del representante del Bloque de Izquierdas, concluyeron los debates políticos auspiciados por la Federación Universitaria Local. En su conferencia el doctor Mario Lanza Suárez expresó, en síntesis, lo siguiente:

LA POLITICA DE EE. UU.

"La política de los Estados Unidos de Norteamérica —dijo el Dr. Lanza Suárez— después de la segunda guerra mundial se caracteriza por su sentido monopolista, al controlar los mercados de materias primas, pagando bajos precios por éstas y vendiendo a precios altos los artículos manufacturados. Esta política cierra las posibilidades de industrialización de los países dependientes.

EL CASO DE BOLIVIA

Las tres grandes empresas mineras determinaron una economía feudal minera que condenó al país al descenso de la industria agrícola y, como consecuencia, trajo la escasez de productos, la especulación, el contrabando y los prósperos negocios hechos a base de divisas y cupos que se convirtieron en mercancías preciosas.

LA CRISIS ACTUAL Y SUS ORIGINES

Esta economía engendró pobreza, miseria y problemas sociales, que gestaron el movimiento que culminó el 9 de abril, con la dictación por el gobierno del M. N. R. de la Nacionalización de las Minas y la Reforma Agraria. La crisis era inminente, al no haberse dictado medidas complementarias, y omitida la planificación. Su origen está en el maquineo de lo struts que controla-ronel bajo precio, mediante la anulación de la competencia y la acumulación de stocks, medio por el cual sabotean la Revolución Nacional. La crisis se traduce en irrefrenable elevación de precios y la disminución del poder adquisitivo de sueldos y salarios, que puede dar lugar a que se aproveche la oligarquía si es que no se encara por las raíces y no superficialmente el problema.

LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO NACIONAL

La simple lucha contra la especulación y el contrabando, cayendo sobre los minoristas, es una forma de distraer la solución del problema.

Las minas nacionalizadas se vienen trabajando a pérdida, con precios de venta inferiores al costo de producción. Frente a esta situación la salida es el establecimiento de relaciones comerciales con países donde impera la Democracia Popular. El hacerlo no significa entrar a una línea comunista. Estados Unidos y otros países anticomunistas mantienen esas relaciones.

"Se mantienen los sistemas y criterios antiguos en la organización bancaria en el modo de encarar la inflación. No hay ruptura con el pasado. Se perpetúan muchos vicios".

PELIGROS DE LA REVOLUCION

"La Revolución confronta varios peligros. Hombres insensibles del M.N.R. mareados en las alturas, no los perciben; pero sí las bases, que saborean la crisis. El Ejército sigue vaciado en un molde de kayseriano. Pero el mayor peligro radica en las provocaciones para dividir la clase obrera y una de ellas es el anticomunismo, con el cual no podemos solidarizarnos en la forma que propone Estados Unidos, cuyo anticomunismo no sólo dirige sus impactos al mismo comunismo sino a los anhelos de industrialización y otras clases cuya competencia comercial o industrial no tolera. La Revolución Nacional está lejos de ser comunista", terminó diciendo.

"El Presupuesto de Dólares será Conocido a fin de Mes"

Obras Mpls. para Entregar el 9 de Abril

A partir de las nueve horas de la mañana del día de ayer, el alcalde de La Paz, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, en compañía del director de Servicios Técnicos Municipales, y altos funcionarios de la Comuna realizó una detenida inspección de los trabajos urbanos que se vienen realizando.

Las obras planeadas por los Departamentos técnicos de la Alcaldía serán entregados oficialmente el 9 de abril próximo, en homenaje al segundo aniversario de la Revolución Nacional En esta inspección, el señor alcalde visitó los barrios populares de la ciudad, donde se ha podido apreciar la preocupación de la primera autoridad edilicia, para hacer efectivo este beneficio a las clases populares.

EN LA CALLE ILLAMPU

En la populosa zona del Rosario, será instalado un buen servicio de luz eléctrica y se procederá a adoquinar la calle Illampu, entre Tumusla y Sagárnaga, para luego prolongar dicho pavimento hasta la calle Rodríguez, por la cual subirá a la calle Max Paredes. Esta obra, será entregada en los días del segundo aniversario de la Revolución Nacional, razón por la cual se ha ordenado el aceleramiento de los trabajos.

IMPORTANTES OBRAS EN EL ALTO

Luego, el alcalde se constituyo en El Alto de La Paz, donde inspeccionó importantes obras que se realizan en sus diferentes zonas. Comprobó la terminación de la Aduana Municipal de El Alto, edificación que cuenta con los adelantos y comodidades modernas. En la parte posterior de esta construcción, se encuentra un campo de estacionamiento con un área bastante amplia. Estas oficinas, una vez entregadas cumplirán una función importante como es la de controlar la entrada y salida de carros transportistas, los que muchas veces incurren en delito de contrabando

OBRAS EN VARIAS VILLAS DE EL ALTO

El alcalde se trasladó a Villa Dolores, donde verificó las obras de instalación de servicio de aguas potables de esta villa, Villa 16 de Julio, Villa General Ballivián y otros sectores de esa zona. La instalación de cañerías para la provisión de aguas potables, con destino a zona Villa Dolores, en una extensión de 5 kilómetros aproximadamente se ha empalmado con la cámara de carga del Alto de Achachicala. Esta obra, que importará alrededor de cinco millones de bolivianos se entregará terminada en abril.

ESTANQUE DE AGUA PARA VILLA DOLORES

Otra de las obras dignas de ser mencionadas es el estanque regulador de agua para Villa Dolores, zona que está comprendida en El Alto de La Paz; este estanque tiene una capacidad de regulación de 33 metros cúbicos, cantidad que se considera suficiente para proveer de este importante elemento a todo ese indicado sector.

MIRADOR DE VILLA VICTORIA

A su retorno de El Alto de La Paz, se consideraron los arreglos complementarios para la ampliación del Mirador recientemente terminado. A fin de lograr un mejor servicio de la populosa zona de Villa Victoria, se instruyó al persosal encargado la expropiación de algunos terrenos adyacentes y la colocación de postes ornamentales en el Mirador mencionado.

Al mismo tiempo se inspeccionaron los mingitorios públicos construidos en las proximidades de la anterior obra.

IGLESIA DE VILLA VICTORIA

Esta custrucción está en vías de conclusión; se trata de una obra de magnífica arquitectura, donde se puede apreciar belleza de tipo moderno.

También se vienen preparando los sistemas de pavimentación y alcantarillado de la cale González Flor.

CASA DE CULTURA

Fué visitada la Casa de la Cultura, habiéndose ordenado la pronta terminación de esta obra que beneficiará a la ciudad.

Los técnicos del Ministerio de Hacienda, conjuntamente con los personeros del Banco Central de Bolivia y de las Naciones Unidas, en el curso de los últimos días han venido estudiando varios aspectos relacionados con las necesidades de la industria y el comercio para faccionar el Presupuesto de Divisas correspondientes a la presente gestión.

El titular del portafolio respectivo, señor Alberto Mendieta Alvarez informó a nuestros redactores que aún continua el estudio de este presupuesto, que será dado a conocer a fines del presente mes.

EL EMPRESTITO MARKUS

En otras fuentes, se ha informado que en el curso de esta semana será suscrito el convenio con el señor Adalberto Markus, representante de un consorcio inglés que prestará cuatro millones de libras esterlinas a nuestro país.

Según estas informaciones escuetas, se sabe que la mayor parte de este empréstito será empleado en el fomento a la industria minera.

DECRETOS ECONOMICOS

Se ha anunciado, asimismo, que el día martes próximo serán aprobados varios decretos supremos de orden económico—financiero, cuyos proyectos fueron presentados por el Ministerio de Hacienda; entre estos, el que establecerá el Presupuesto General de la Nación para 1954.

La Policía Actuó Ayer Sobre Nuevas Pistas para Encontrar al Niño Taus

La Policía y la Prefectura actuaron ayer sobre nuevas pistas para encontrar al niño Taus, secuestrado en el mes de febrero último. La propaganda continuó desarrollándose no sólo en esta ciudad sino en las provincias, mediante volantes y audiciones radiales especiales.

EN EL MINISTERIO DE INMIGRACION.—

Se informó que la señora Felisa Mineriev, madre del niño Arturo Taus, nuevamente fué sometida a una severa interrogación ayer en el Ministerio de Inmigración. Ella reveló varios aspectos relacionados con las circunstancias que rodearon en un principio el caso y otros de orden familiar. Estas declaraciones serán dadas a conocer ante las autoridades competentes.

TAUS TAMBIEN DECLARO.—

Nuevamente, Félix Taus, padre de Arturo fué llevado antes de ayer al Ministerio de Inmigración para declarar. Este se refirió a diferentes aspectos del pasaporte tramitado para él y su hijo, quienes debían salir al exterior, pero dicho salvoconducto no fué utilizado. Taus también declaró sobre el principio del secuestro. Dichas declaraciones fueron hechas ya anteriormente y no revelan ninguna novedad.

CONTINUAN LAS INVESTIGACIONES.—

Las investigaciones tanto de la Policía como de las Instituciones de beneficencia y de personas particulares continuarán desarrollándose hoy día.

En las escuelas, según se informó oficialmente, los niños se han puesto insignias en el pecho con las siguientes iniciales P. I. (Policía Infantil). Agrupaciones de jovenzuelos han buscado ayer al niño Taus por las inmediaciones de la ciudad.

Las fronteras están vigiladas convenientemente y en ellas se encuentran patrullas especiales de elementos civiles y oficiales para evitar la salida subrepticia de los secuestradores del niño Taus.

Las autoridades de la Prefectura, y la Policía piden la colaboración de todo el pueblo en la buequeda de este niño.

Toda persona que quiera informar debe llamar al número 6523, o apersonarse a la Prefectura.

SE OFRECE GRATIFICACION A QUIEN DE NOTICIAS DEL AVIADOR SWEET

El 20 de febrero partió de Arica con dirección a La Paz— es lo que se presume— el señor Halmilton Sweet, turista americano a bordo de su propio avión.

La máquina con cuuatro asientos, está pintada de verde y blanco, tiene marcados en forma visibles las letras y números N4Y.

A un comienzo no se tomó en serio el hecho de que el señor Sweet hubiera viajado a Bolivia, ya que el señor Sweet no pidió como es de rigor el permiso a la Dirección General de Aeronáutica para volar sobre Bolivia. Desde Estados Unidos el señor Sweet pidió algunas referencias sobre aeródromos y alturas en Bolivia, pero nunca oficializó su viaje por nuestro país.

Inesperadamente el 20 de febrero último el señor Sweet anunció en Arica que partirá a Bolivia. En efecto la máquina se elevó desde la pista de ese puerto y en un comienzo tomó dirección de nuestro país. Nunca se supo si en efecto lo hizo, pero pasaron los días y en los círculos americanos de Arica y La Paz comenzó a acudir el temor de que el avión hubiera sufrido algún percance.

SE OFRECE UNA GRATIFICACION

Informada la Embajada Americana, a los pocos días, ordenó una búsqueda por la zona de la Cordillera aprovechando los servicios de un transporte aereo norteamericano. Posteriormente colaboró un aviador del ejército boliviano y las autoridades destacaron comisiones terrestres en un intento de dar con el paradero del señor Sweet, un aficionado, cuyo principal pasatiempo era la aviación.

La Embajada americana ofrece una buena gratificación al que de una noticia sobre el aviador o el avión y notifique a la mencionada misión diplomática. Hoy y mañana se intensificarán los esfuerzos por dar con el aficionado americano, que se teme haya sufrido algún accidente al cruzar la cordillera en un pequeño avión.

JUDICIALES

Se Declaró Procedente un Habeas Corpus

En la demanda de Habeas Corpus formulado por Gregorio Makera ante la Corte Superior del Distrito contra el Juez Instructor de Pucarani doctor Julián Cano por haber expedido mandamiento de detención formal emergente de un juicio, en contra del demandante, actual-recurrente Makera, quien se encontraba gozando de la libertad provisional concedida por el mismo Juez. Acto, que se realizó con la concurrencia del Presidente y Vocales del alto Tribunal de Justicia, del Fiscal del Distrito, doctor Juan B. Rojas, el abogado de la defensa a inasistencia del demandante por encontrarse detenido en el Panóptico Nacional.

Después de que fueron hechas las exposiciones por las partes, el representante del Ministerio Público requirió por la procedencia del recurso de Habeas Corpus, en atención a los antecedentes de carácter legal, que dió origen a dicha demanda.

POR USURPACION DE CAUDALES PUBLICOS

En el proceso criminal que sigue el Ministerio Público contra Walter Rada y Luis Ramírez Villegas por usurpación de caudales públicos a denuncia de la Corporación Minera de Bolivia, el juez de la sumaria, continua recibiendo las pruebas de cargo formulados por el agente fiscal de la causa. De otra parte, la institución minera a que hemos hecho alusión ha formalizado su querella criminal constituyéndose en parte civil.

Se subvencionará el precio de trigo Ncl.

El ministro de Economía, señor Augusto Cuadros, informó que, con el propósito de estimular la producción de trigo nacional, el precio ha sido aumentado a 2.500 bolivianos, en lugar del precio anterior de Bs. 1,200.—.

El titular de Economía Nacional expresó que este aumento no afectará en absoluto al precio del pan, que será subvencionado por el Ministerio con cargo a la cuenta "compensación de precios Mineconomía".

SOLICITADA.—

Sindicato de Carniceros de Ganado Ovino de La Paz

El Sindicato de Carniceros de Ganado Ovino, a raíz de las detenciones practicadas por la H. Alcaldía Municipal a las compañeras afiliadas a la entidad; ha visto por conveniente dar una explicación al público, mediante el presente,

COMUNICADO—

1.— El Sindicato de Carniceros de Ganado Ovino, ha quedado alarmado de las últimas y recientes medidas adoptadas por la H. Alcaldía Municipal, en lo que respecta a las compañeras Luisa Huanca de Quispe, Mercedes, Poma, Graciela Aguilar de Aguilar, Luisa Uscamaita de Mamani, María Angélica Mamani, Leandra Poma v. de Choque, amén de muchas otras que cayeron anteriormente en las celdas de la Policía Municipal como Nieves Aguilar de Quisbert, Petrona Espejo de López y Felicidad Guachalla de Aguilar, bajo el manido epiteto de especuladores.

2.— Como el Sindicato se debe al pueblo, cabe dar una explicación a él en los siguientes términos:

a).— Mediante sucesivos oficios dirigidos a la H. Alcaldía Municipal, y, concretamente, mediante oficios números 18, 19, 21, 23, 25 y otros correspondientes a 1952; y oficios números 26, 31, 48 y varios otros memoriales que sería largo enumerar; el Sindicato impetró de aquel organismo comunal señalamiento de día y hora para acordar en audiencia pública, la venta por peso de la carne de ovino.

Si alguna vez mereció el Sindicato respuesta a algunos de sus oficios, sólo ha sido para salir del paso o de mero protocolo, pero nunca para decidir nada en concreto.

Estas peticiones formuladas en tiempo y forma oportunos, eran para demostrar precisamente al Jefe de la Comuna paceña, la inconveniencia de seguir vendiendo la carne de cordero por PIEZAS como se ha venido acostumbrando desde tiempos inmemoriales. Sensiblemente, no ha habido jamás ningún criterio definido al respecto, no sabemos porqué razón, pese a haber ofrecido de nuestra parte cooperar a las autoridades en todo sentido, inclusive bajo promesa de comprar por nuestra propia cuenta y riesgo, balanzas de plataforma de tipo moderno para cada puesto de venta de carne en los diferentes Mercados Seccionales.

b).— La Sociedad Rural Boliviana —por ejemplo— entidad máxima ganadero — agrícola del país, participó de nuestra opinión.

c).— Es posible que nuestras compañeras o alguna de ellas han podido excederse en cobros por PIEZAS; pero esto débese única y exclusivamente a la falta de decisión de la H. Alcaldía en dictar una ORDENANZA permitiéndonos entrar a la venta de carne de ovino por KILOS, al par que la carne de vacuno que se vende por "kilos". Nos preguntamos en veces, ¿qué dificultad habrá para no autorizarnos vender la carne de cordero por kilos?.

d).— La medida que señalamos, habíamos sugerido precisamente, como consecuencia de los abusos de que éran víctimas nustras compañeras por parte de algunos comisarios y agentes de servicio en los Mercados Seccionales, abusos que se traducían en cobro de multas sin papel valorado, comiso de prendas y arrestos so pretexto de "especulación".

e).— Algo más. Las autoridades municipales ni ninguna otra, jamás han incidido en este renglón de la economía. Así, hoy más que nunca, desde el D. L. de 2 de agosto de 1953, son los Comandos Sindicales Agrarios quienes han tomado a su cargo los rebaños de corderos en las Haciendas. Si esto es así, atenta la devaluación del signo monetario, los llamados Sindicatos Agrarios, piden por cabeza de cordero precios por cierto astronómicos que fluctúan entre 3.000.—, 3.500.— y 4.000.— pesos bolivianos.

Por donde resulta, que siendo éstos los precios que pagamos en las mismas haciendas o comunidades, desollado un cordero en el Matadero Municipal, resulta muchas veces engañoso, bien porque ha perdido el peso y la gordura en el trayecto, bien por el espejismo de la lana que por lo general engaña a la vista, extremo este último que es preciso tomar debida nota

3.— No hay las ganancias pingües que se nos atribuye. No las hay. Lo confesamos hidalgamente: pues tenemos muchos gastos por en medio: manutención de cuidadores y pastores compra de forraje para el ganado cuando tenemos alguna reserva de tropa o rebaño en la casa, etc. etc.

5.— No hay ni ha habido jamás entre nosotros propósito alguno de ESPECULACION con la carne de OVINO. Lo evidente es que las autoridades no nos quieren escuchar, menos comprender las contingencias con que tropezamos para conseguir corderos en las Haciendas y Comunidades Agrícolas. Si por lo menos se tomaran la molestia de averiguar, por intermedio de comisiones especiales, cuanto cuesta un cordero puesto en las Haciendas y Comunidades, cuanto puesto en el Matadero Municipal y cuanto puesto en los "puestos de venta" de los Mercados Seccionales; llegarían a la funesta conclusión de que tenemos más bien pérdidas que ganancias.

6.— Con todo el respeto que el público nos merece, nos permitimos solicitar de las autoridades, muy en particular de las autoridades municipales:

1º— Que se dicte una ORDENANZA MUNICIPAL, autorizando al Sindicato de Carniceros de Ganado Ovino, la compraventa de carne de cordero por PESO, esto es, por KILOS, y no por LIBRAS como ha querido insinuar algún funcionario municipal. Decimos por kilos, por la sencilla razón de que el Sistema Métrico Decimal cuyo espíritu y alcances han quedado condensados en el D. S. de 19 de abril de 1930, así lo determina. Desde la vigencia de dicho Decreto Supremo, las cosas "sólidas" se venden por kilos, los "líquidos" por litros y los "géneros" por metros. Creemos estar en lo cierto, porque nos ampara la Ley.

2º— Que mediante un Decreto — Ley, se determine que los afincados, comunarios, sindicatos agrarios y comerciantes en ganado ovino; se habitúen una vez por todas a vender el cordero en pie, POR PESO VIVO, para que nosotros, podamos, a nuestra vez, vender POR PESO MUERTO en los Mercados Seccionales al público consumidor; fijando, claro está, precios a los vendedores por "peso vivo", y también regulando los precios a los vendedores por "peso muerto".

3º— Que no teniendo nuestros afiliados seguro de vida ni ningún otro beneficio de carácter social como organizaciones sindicales de diversa índole, corremos el riesgo muchas veces de perder la vida en los viajes largos e interminables que hacemos, mal alimentados, mal alojados y sufriendo todo género de peligros, durmiendo a la intemperie, para volver a nuestras bases después de 25 a 30 días generalmente.

4º— Que habiendo subido de precio todos los artículos de primera necesidad en un 200 y 300% y aún más, no es posible admitir que la carne de ovino mantenga su precio de hace dos años atrás. Tampoco es dable confundir la carne de ganado ovino, con carne de ganado vacuno, que es diferente en todo sentido. Cualquier hombre de ciencia podrá discriminar en igual aspecto. En la Argentina, en Méjico y en cualquier otra parte del mundo, la carne de cordero es siempre preferida a la de vacuno, por su mayor contenido de substancia nutritiva, y, más aún, por ser de fácil digestión.

5º — En este entendido, la H. Alcaldía Municipal así como el Ministerio de Economía Nacional, el Ministerio de Agricultura y Ganadería así como el Ministerio de Asuntos Campesinos, pensamos son los organismos encargados de regular el precio de la compra y venta de un cordero, así sea en pie o desollado, es decir, los organismos llamados a sistematizar en forma científica y racional, a fin de acabar con este calvario de molestias y sindicaciones antojadizas de "especuladores" de que somos víctimas

6º— Pedimos igualmente que el control no se ejercite solamente a nuestras afiliadas, que también se lo ponga en práctica en las ferias francas de la Estación Peruvian, calles Max Paredes y Tumusla, Avenida Buenos Aires y en todos los rincones donde hacen su agosto los "clandestinos" que no pagan siquiera impuestos, en tanto que nosotros estamos sujetos a toda suerte de gabelas tanto departamentales cuanto municipales.

Queda así informada la opinión pública, prometiendo de nuestra parte cooperar incondicionalmente en los nobles y superiores anhelos que alientan las autoridades en defensa del pueblo.

Confiamos en que las autoridades y el Supremo Gobierno de la Nación, han de interpretar debidamente nuestras demandas, teniendo en cuenta que nuestra posición no es de beligerecia, y sí, antes bien, de colaboración a las autoridades en general y al pueblo en particular. Entonces, sólo entonces, podrán evidenciar el fruto de nuestra colaborsación en aras de la REVOLUCION NACIONAL.

La Paz, 14 de marzo de 1954.

SINDICATO DE CARNICEROS DE GANADO OVINO. Eleuterio Ortiz, Cipriano Castro, Angel Choque y varias firmas ilegibles.

Resultados de la Campaña Mpl. Contra la Especulación

En las primeras horas de la mañana de ayer, prosiguiendo la campaña contra la especulación y el agio, emprendida en forma tenaz y sistematizada, el señor Egberto Ergueta, Oficial Mayor de la Comuna, en compañía del Intendente de la Policía Urbana y funcionarios municipales, inspeccionó los principales mercados de la ciudad.

RESULTADOS POSITIVOS

Esta labor de control, vigilancia y las medidas de represión adoptadas por las autoridades comunales, con sanciones y entrega a la justicia ordinaria para su procesamiento a los especuladores, evidencian haberse logrado resultados efectivos.

ORDEN Y DISCIPLINA

Se constató en dicha visita, dice un informativo municipal, que el movimiento de venta de productos de consumo por los comerciantes que ocupan puestos en los mercados de la ciudad, se desenvuelve normalmente, con orden, disciplina y respeto estricto a la fijación de precios, a la colocación de pizarras y pequeños carteles que registran el valor de los artículos puestos al expendio del público consumidor. Se notó también abundancia de carne en los puestos de los carniceros.

SE PONE COTO A LA ESPECULACION

Asimismo, con complacencia de las autoridades municipales que inspeccionaron los mercados, en el recorrido de ayer no se ha presentado ni un sólo caso de especulación y ocultación de carne y otros artículos primordiales.

Sin embargo, de acuerdo a las instrucciones impartidas expresamente por el señor Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde de La Paz, la Policía Urbana continuará realizando el control permanente sobre los mercados y puestos comerciales, a fin de cortar cualquier intento de especulación. En esta forma la Municipalidad cumple con su alta función al salir en defensa de los intereses vitales del pueblo y de las clases humildes que vienen sufriendo la elevación del costo de vida determinada en gran parte por la conducta de comerciantes inescrupulosos.

FUE RATIFICADO EL AYUDANTE GENERAL DE LA POLICIA

En la última orden de la Brigada Departamental de Carabineros y Jefatura de la Policía, ha sido ratificado en el alto cargo de Ayudante General de la Institución, el Capitán Fredy Henrich, que desde hace algún tiempo viene desempeñando el cargo con eficiencia y corrección.

Ultimo Plazo a Maestros de E. Rurales

La Jefatura de Normales Rurales, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos, ha emitido el siguiente comunicado:

"La Jefatura de Normales Rurales, de acuerdo con la Dirección General de Educación Fundamental dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos, ha dado instrucciones concretas a todas las Jefaturas de Distrito y directores de escuelas normales, concediendo como último plazo improrrogable para su incorporación a sus destinos a los admitidos por el "Departamento de Medidas", hasta el día 20 del mes en curso; pasada esta fecha, se cancelarán automáticamente la recepción de estos elementos a las Normales Rurales.

Asimismo quedan cancelados definitivamente las permutas y traspasos tanto de profesores como de alumnos que corresponden a estas Instituciones.

JEFATURA EN RIBERALTA

Comunican al Ministerio de Asuntos Campesinos que la Federación Departamental de Maestros de Educación Fundamental, fué organizada en la Jefatura de Distrito de Riberalta, habiendo designado como su representante ante la Confederación Nacional de Maestros de Educación Fundamental, al señor Leónidas Calvimontes".

MARMOLES

En varios colores, para revestimiento de edificios,

ofrecemos en venta a Bs. 10.000.— EL METRO CUADRADO.

Exposición y ventas en YANACOCHA Nº 235

Compañía de Mármoles Titicaca Ltda.

2314

Ministerio de Minas y Petróleo

BOLIVIA

Convocatoria para Licitación de Hierro Viejo

Se convoca a propuestas a interesados en la adquisición de las siguientes cantidades de hierro viejo existente en el país.

CINCO MIL (5.000) toneladas métricas de acero al manganeso
TRES MIL (3.000) toneladas métricas de hierro dulce
UN MIL (1.000) toneladas métricas de hierro gris.

Los interesados presentarán sus propuestas de compra, en dólares estadounidenses, a la Dirección General de Minas (Departamento Metalúrgico) del Ministerio de Minas y Petróleo, HASTA EL DIA 31 DE MARZO DEL CORRIENTE AÑO.

Las propuestas deberán ir acompañadas de un depósito de Bs. 50.000.— más el 5 por mil del total del valor ofrecido, a la orden del Ministerio de Minas y Petróleo.

Mayores informaciones en el Departamento Metalúrgico.

La Paz, 27 de enero de 1954.

P. O. del señor Ministro.

MARIO GUZMAN GALARZA, Of. My. de Minas.

H. Municipalidad de La Paz

DIRECCION GENERAL DE CULTURA

II CONCURSO INFANTIL DE PINTURA

Por orden del señor Alcalde Municipal de La Paz, se convoca al II CONCURSO INFANTIL DE PINTURA con motivo de la celebración del 16 de julio de 1954.

BASES DE CONCURSO

1º— Los niños de ambos sexos, de 4 a 8 años de edad formarán la categoría "A" teniendo derecho a intervenir en el concurso.

2º— Los niños de ambos sexos de 9 a 12 años, formarán la categoría "B" y tendrán derecho a intervenir, sean escolares o no.

3º— Los trabajos pueden ser ejecutados en pintura acuarela, tinta común, lápices de color, tizas de color, lápiz a carbón, etc.

4º— El tamaño de los dibujos será desde el papel tamaño oficio hasta aquel de un pliego de cartulina. Se admitirán dibujos ejecutados sobre cualquier material.

5º— Por ningún concepto deben intervenir personas mayores en el trabajo del niño. Aquellos en que se descubriese intervención extraña serán automáticamente eliminados del concurso.

6º— Pueden presentarse hasta tres dibujos originales; uno será escogido por el Comité Organizador del Concurso. En caso de que fueran los tres dibujos de excepcional calidad, podrán también ser seleccionados para intervenir en el concurso.

7º— Las composiciones se recibirán hasta el 1º de julio del año en curso en la Dirección General de Cultura de la Municipalidad. La exposición del II CONCURSO DE PINTURA INFANTIL se inaugurará el 14 de julio a horas 18 y 30 en la Sala Infantil de la Biblioteca Municipal.

8º— Se otorgará cinco primeros premios en la categoría "A" y cinco a la categoría "B", que se harán conocer mediante la prensa en su debida oportunidad.

9º— El Jurado Calificador estará compuesto por el Director General de Cultura, pedagogos y artistas de la localidad.

La Paz, 11 de marzo de 1954.

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la H. Municipalidad.

ASESORIA JURIDICA

Roberto Méndez Tejada y Samuel Marín Pareja

Oficina: Edificio de la Compañía Boliviana de Seguros 5º piso Of. 505
Casilla 2276 — Teléfono 6871.

Lloyd Aéreo Boliviano S. A.

SE COMPLACE EN ANUNCIAR SU NUEVO SERVICIO AEREO SEMANAL AL PUERTO DE ARICA A PARTIR DEL 20-3-54.

Entre las ventajas de este nuevo servicio ofrece pasajes en moneda boliviana para ida y vuelta. En Arica los pasajeros pueden en el día tomar aviones de L.A.N. para viajar a Antofagasta, Santiago y otras ciudades, también con pasajes pagados en bolivianos

Los pasajeros de Santa Cruz, Cochabamba, Oruro y La Paz, estarán en Arica después de pocas horas de vuelo en el día.

INFORMES SOBRE PASAJES Y HORARIOS EN TODAS NUESTRAS OFICINAS Y AGENCIAS.

Nuevas Tarifas de Pasajes y Fletes

A partir del 10 del presente mes de marzo, con autorización de la Dirección General de Aeronáutica Civil y Comercial, hemos elevado nuestras tarifas de pasajes y fletes, en porcentajes que varían del 15 al 45 por ciento.

Informaciones detalladas pueden obtenerse en todas nuestras oficinas y Agencias.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S. A.

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL. — Compañía Española de Zarzuelas y Operetas. Hoy domingo. Matinée a las 15.15 LA DEL SOTO DEL PARRAL Precios: luneta 400.— Anfiteatro 200.— Galería 100.— Tanda y noche estreno DOÑA FRANCISQUITA. Luneta 600.— Anfiteatro 250. Galería 150.—

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626. Matinal LA PRINCESA DE LOS URSINOS. Luneta 20.— Matinée, tanda y noche el drama AMOR PERDIDO con Amalia Aguilar, Víctor Junco y Pérez Prado, rey del Mambo y su gran orquesta, además el noticiero boliviano Nº 48. Matinée 45.— tanda y noche 50.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinal AVENTURAS DE JACK. Luneta 20.— Matinée, tanda y noche en tecnicolor la emocionante aventura BANDIDOS EN LA SIERRA, además el noticiero boliviano Nº 48. Matinée 45.— tanda y noche 50.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803 Matinal DESTINO DE FUEGO con Glenn Ford. Luneta 20.— Matinée, tanda y noche James Steward Dan Duryea y Stephen McNally en la historia WINCHESTER 73 además la vida militar y política del Presidente Eisenhower. Matinée 55.— tanda y noche 75.—

CINE MIRAFLORES.— Matinal JINETE NOCTURNO DE LAS PRADERAS 7 al 9 y EL ESPADACHIN. Luneta 20.— alta 18.— Matinée, tanda y noche WINCHESTER 73 con James Steward, además el noticiero boliviano 48. Matinée platea 45.— alta 30.— tanda y noche platea 50.— alta 35.—

CINE MURILLO.— Matinal LA REINA SALVAJE y DESFILE DE JUVENTUD. Luneta 20.— alta 18.— Matinée hs. 3.15, tanda 6.15 y noche 9.15 James Steward y Dan Duryea en WINCHESTER 73 (el fusil que conquistó el Oeste). Matinée 45.— alta 30.— tanda y noche platea 50.— alta 35.—

CINE MIGNON.— Matinal LA REINA DEL RIO en tecnicolor y TERROR DEL ARTICO. Luneta 20.— alta 15.— Matinée, tanda y noche EL PUERTO DE LOS SIETE VICIOS con Miroslava, además el noticiero boliviano Nº 48. Matinée platea 30.— alta 25.— tanda y noche entrada general 30.—

MONJE CAMPERO.— Matinal SALTEADORES DE CARSON CITY y LOS PIRATAS DE LA FRONTERA. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche el drama EL ZORRO DEL DESIERTO con James Mason Precios matinée 55.— y 45, tanda y noche 75.— y 55.— además el noticiero nacional Nº 48.

CINE LA PAZ.— Matinal en tecnicolor LA RUEDA DE LA FORTUNA con Judy Garland. Precios 20. Matinée, tanda y noche CUANDO EL ALMA SUFRE con Susana Hayward en tecnicolor Precios matinée 55.— tanda y noche 75.—

CINE EBRO.— Matinal doble VENGADORES DEL CRIMEN y EL CAPITAN MARAVILLAS ambas 1 al 3. Precios 20.— y 15.— Matinée tanda y noche el drama LA LOCA con Libertad Lamarque Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE ABAROA.— Matinal doble MONSTRUO INVISIBLE 1 al 3 y CENTINELAS DEL MAR 1 al 3. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche presenta el drama LA LOCA con Libertad Lamarque. Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE ROXY. — Matinal doble EL MONSTRUO INVISIBLE 10 al 12 y LA VENGANZA DEL LOBO. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche el drama mejicano NOCHE DE PERDICION con Rosa Carmina. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— además en las tres funciones el noticiero nacional Nº 48.

COPACABANA.— Matinal CAPITAN MARAVILLAS 4 al 6 y ALGUACIL AMARILLO. Precio 20. Desde las 14 horas presenta el drama CRIMINAL. Precio 50.—

CINE BOLIVAR.— Tel. 5051 Matinal doble EL MONSTRUO INVISIBLE 7 al 9 BANDOLEROS SIN PATRIA Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche presenta en tecnicolor EL GRAN CARUSO con Mario Lanza y Ann Blayth. Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE AVENIDA.— Tel. 5409. Matinal doble EL MONSTRUO INVISIBLE 4 al 6 y TERRITORIO SIN LEY. Precios 20.— y 15.— Matinée de acción AVENTURAS DEL CAPITAN FABIAN con Erroll Flyn. Precios 45.— y 30.— tanda y noche presenta el film mejicano DEL CAN CAN AL MAMBO con Joaquín Pardavé, Rosita Fornes y Abel Salazar Precios 50.— y 35.—

CINE COLON — Tel. 3477. Matinal PELIGRO ATOMICO 12 eps. Matinée triple: IMPERIO SUBMARINO 1 al 4, programa de dibujos, noticiarios est., FANTASMA DEL ZORRO 1 al 4. Tanda y noche doble varios. William Elliott en INFIERNO DE LOS VIVOS. Precios matinal 20.— y 15.— matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 10 QUESOS Y BESOS con Laurel Hardy y LA CIUDAD INFERNAL 4 al 6. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche a horas 15., 18 y 21 HAN MATADO TONGOLELE con David Silva y Yolanda Montes. Precios 30.—

CAMBIO DE SEXO

ESTA ES CHARLOTTE Mc Leod, de 28 años, que afirma que fué soldado del ejército norteamericano, declaró que había seguido el ejemplo de Christine Jorgensen y que había cambiado de sexo de varón a mujer, operaciones que verificaron médicos daneses. Ella aparece en Copenhague donde anunció que escribiría un libro acerca de sus experiencias para obtener dinero para una operación más que necesita. (UP).—

AVISO AL PUBLICO

COMPAÑIA DE FOSFOROS DE BOLIVIA

Desde la fecha el precio legal de los fósforos es de Bs. 5.00 POR CAJITA, de acuerdo con Resolución Suprema Nº 62056 de 6 de marzo de 1954.

Se ruega al público no pagar mayor precio que el indicado y denunciar cualquier especulación a las autoridades competentes.

La Paz, 9 de marzo de 1954.

CIFESA

PRESENTA SU MAS GRANDIOSO FILM.
Con: ANTONIO VILAR - AMPARITO RIVELLES - MANUEL LUNA - V. TEIXEIRA

ALBA de AMERICA

Dirigida por: JUAN DE ORDUÑA

ESTA ES LA LUCHA, LAS ILUSIONES Y LA GRANDEZA DEL HOMBRE QUE CAMBIO LA FAZ DEL MUNDO: CRISTOBAL COLON.

UN MAGISTRAL E HISTORICO ESTRENO

Jueves: TESLA
MIRAFLORES - MURILLO

CALDERO

A vapor apropiado conectar motor - vapor. Hilanderías, destilerías, se vende.
O. Kellert Oruro
Casilla 298.
6314

SE PRECISA

Comprar casa residencial y lote de terreno en Sopocachi, San Jorge o Calacoto. Referencias: Teléfono 6926
5310

Para carro ó camión, tractor ó vehículo de construcción, hay un Neumático Firestone que satisface sus necesidades, y le dá el máximum por su dinero. Valores Firestone extra como compuestos de rodamiento nuevos, más duros, Impregnación en Caucho mejor que nunca, y grabados de más duración significan para Vd. mucho más hoy en dia, cuando la economía en neumáticos es tán importante. La experiencia de más de 50 años que tiene Firestone aseguran lo mejor en material, características de diseño, y mano de obra, para darle los mejores neumáticos que el dinero puede comprar.

Distribuidores exclusivos para Bolivia:

Macdonald & Co.

(Bolivia) S. A.

PLAZA DEL PERIODISTA — LA PAZ
OFICINAS EN TODO EL PAIS

TEATRO MUNICIPAL

DOMINGO TRES GRANDES FUNCIONES

MATINEE A LAS 15.15 (Hora Exacta). A pedido general y por última vez la hermosa zarzuela

"LA DEL SOTO DEL PARRAL"

PRECIOS PARA MATINEE:
Luneta Bs. 400.— Anfiteatro Bs. 200.— Galería Bs. 100.—
EN TANDA Y NOCHE ¡EL ESTRENO MAS ESPERADO DE LA TEMPORADA! LA GRANDIOSA ZARZUELA DEL MAESTRO VIVES

"DOÑA FRANCISQUITA"

Triunfal creación de toda la Compañía.
¡REGIA PRESENTACION! ¡MUSICA MARAVILLOSA!

PRECIOS TANDA Y NOCHE:
Luneta Bs. 600.— Anfiteatro Bs. 250.— Galería Bs. 150.—
LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA DE HOY EN LAS BOLETERIAS DEL TEATRO.

SEPELIOS

✝ Sra. ISABEL RAMOS de VALLE (Q. E. P. D.).— Ha dejado de existir, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal.— Rodolfo Valle, esposo; Isabel v. de Ramos, madre; Luz Ramos v. de Arce, hermana; Maruja de Orozco, Ethel Osorio, Elsa y Carmen Valle, Edmundo Arce, sobrinos, Daniel Ramos, tío y demás familiares, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Boquerón casa Nº 50 (entre Almirante Grau y Riobamba). Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

Sepelios Casa Guzmán Tel. 4014.

✝ Sr. JULIO CALDERON DEL RIO (Q.E.P.D.) Ha dejado de existir confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal.— Bertha de Calderón, esposa; Rino Calderón hijo; Angélica v. de Calderón madre; Natividad Solares, madre política; Juvenal, Eulogio, Guillermina, Petronila, Olga Lia, Hilda, Carlos y Juan Calderón hermanos; Alberto Cosio, Emilia Eyzaguirre, y Enriqueta de Vargas, hermanos políticos, los tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, personas piadosas, y en especial invita al personal de la Dirección General de Tránsito, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día de hoy domingo a horas 16.30 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Goyzueta casa Nº 179. Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

Sepelios Casa Guzmán Tel. 4014.

✝ Sra. EULALIA SILES v. de SOLIZ (Q. E. P. D.).— En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir.— José Thaine Siles, hijo; Olga de Santivañez, Francisco, Ernesto, Eduardo Thaine, nietos, los nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día lunes 15 a horas 11 a. m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Buenos Aires Nº 871. 2314

MISAS

✝ CARMEN YBAÑEZ de QUINTANILLA (Q.E.P.D.) Comtancio Quintanilla, esposo; Walter Walberto, Ernesto, Graciela y Raúl Quintanilla, hijos; Hilda, Celinda y Martha, hijas políticas; Silvia nieta, y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes 15 del presente mes a horas 9 en el Templo de la Recoleta. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

✝ Niñita GLADYS CARDENAS E. (Q. E. P. D.).— Raúl Cárdenas, padre; Valentín A. Castro y Raquel Cárdenas de Castro, abuelos; Jorge Aport Cárdenas, Elena C. de Rodríguez, Aída, Luis, Hugo y René A. Castro Cárdenas, tíos, ruegan a sus compañeras del 5º curso de la Escuela Rep. del Brasil, parientes y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar en el Templo de la Merced, el día lunes 15 del presente mes a horas 11 a.m. Su asistencia merecerá la gratitud de la familia doliente. 1314

✝ EUSEBIA R. v. de CARDOZO (Q. E. P. D.).— Domitila C. de Vizcarra, Narciso, Paulina y Olga Cardozo hijos; José Vizcarra y Alcira T. de Cardozo hijos políticos; Matilde R. de Serrano hermana, Francisco Serrano hermano político, los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud. se dignen asistir a la misa de cabo de 3 meses que en sufragio del alma de la extinta se celebrará el día lunes 15 del presente a horas 9 y 45 a. m. en la Basílica Menor de San Francisco. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

BANQUETE EN EL CLUB DE LA PAZ

El día lunes, tendrá lugar, en el Club de La Paz, el banquete que la Cámara Departamental de Minería de La Paz ofrecerá en honor del Ministro de Minas y Petróleo, señor Juan Lechín Oquendo; del ministro de Hacienda, señor Alberto Mendieta Alvarez; del ministro del Trabajo, señor Fernando Antezana, y delegaciones de la minería del interior, con motivo de haberse llegado a satisfactorias conclusiones preliminares en las gestiones de la minería ante el Supremo Gobierno.

REUNIONES

La señora Irene Zalles de Eduardo ofrecerá un té a sus amigas el martes, con motivo de su cumpleaños.

El señor Juan N. Ormachea V. y su esposa, señora Inés Bozo de Ormachea, fueron felicitados por sus relaciones sociales con motivo de celebrar sus Bodas de Plata matrimoniales.

—La Fraternidad San Luis de Gonzaga ofrece esta tarde una reunión social en honor de sus nuevos socios.

—Las señoritas Graciela y María Renée Ascarrunz de la Vega dan un almuerzo el día de hoy, en honor de la señorita Bertha Zuazo Iturralde, con motivo de su matrimonio.

—La señorita Gloria Zuazo Precht dará un shower—party en honor de la señorita Bertha Zuazo Iturralde.

—El día de hoy, en la casa de las señoritas María Eugenia y María Luisa Ascarrunz V., se reunió la Fraternidad Danger Junior, con motivo de despedir al señor Luis Arnal, por su próximo viaje a la Argentina.

—Con motivo del Día del Radioaficionado y de la posesión del nuevo directorio de esta Asociación, hoy a hs. 20 y 30 en el Automóvil Club Boliviano, tendrá lugar una fiesta.

TOMA DE HABITO

El próximo martes, a horas 10,30 en el Monasterio de las Carmelitas Descalzas de La Paz, tendrá lugar la toma de hábito de la Srta. Ana María Rivero Lazcano con la gracia de Hermana Teresa Margarita del Sdo. Corazón de Jesús. Serán Padrinos el doctor Alberto Conrad y la señora Ursula B. de Conrad.

COMPROMISOS

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Delina Aramayo Crespo con el señor Severo Pérez Cossío. Hicieron la visita de estilo a los padres de la novia, señor Toribio Aramayo y señora Felipa Crespo de Aramayo, el señor Serafín Pérez y señora Isabel de Pérez.

MATRIMONIOS

Con carácter estrictamente privado, fué bendecida la boda de la señorita Alicia Céspedes Morales, con el señor Luis Valencia Rubín de Celis.

—En las esferas sociales circula el siguiente parte matrimonial:

«Estanislao Zuazo Eyzaguirre y Carmen Rosa Iturralde de Zuazo, tienen el agrado de participar a ustedes el matrimonio de su hija Bertha con el doctor Guillermo Gallardo Echegaray. Gustavo Gallardo Peñaloza, tiene el agrado de participar a ustedes el matrimonio de su hijo Guillermo con la señorita Bertha Zuazo Iturralde, que se bendecirá con carácter privado, en la Capilla del Colegio San Calixto el día 18 del presente mes a horas once a. m.».

✝ LUCIA CORTEZ (Q. E. P. D.).— Fallecida en Santiago, Rep. de Chile el 13 de febrero del pte. año. Carmen C. de Kuchasky, Alejandro, (ausentes), Donato y Miguel Cortez A. hijos Andrés Kucharsky (ausente) Irene v. de Cortez, Maruja A. de Cortez, Olga C. de Cortez hijas políticas, los nietos ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma de la extinta se celebrará el día lunes 15 del pte, a horas 10 y 45 a. m. en el Templo de San Agustín. Será favor que agradecerán los dolientes. El duelo se recibe en la puerta del Templo.

✝ RAQUEL CARRASCO de AGUILERA (Q. E. P. D.). — Luis Aguilera, esposo; Antonio, Gloria, Fernando y Mario Aguilera Carrasco, hijos; Dora y Hugo Córdoba, sobrinos; Alberto y Efraín Chacón, tíos; Ermenegilda v. de Eguivar y Celestino Zuleta, tíos, (ausentes); Adela Zuleta, hermana política; Florencio Torrez, primo (ausente) y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de cabo de mes, que en sufragio del alma de la extinta se celebrará el día lunes 15 del presente a horas 10 y 30 a. m. en la Basílica Mayor de Nuestra Señora de La Paz (Catedral). Su concurrencia será muy reconocida por la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide por tarjeta.

✝ JUAN CORDERO C. (Q.E.P.D.). Julia M. v. de Cordero esposa; Severo, Hugo, Jorge, Juanito, Sergia C. de Bedoya, Margarita y Blanca Cordero hijos; Fidel Bedoya, Ninfa L. de Cordero, Luz C. de Cordero hijos políticos, Carmelo, Melitón, Mariano, Federico Molinedo, Simona v. de Bedoya hermanos políticos, Ramón Cordero, Paulina v. de Calderón, Corsina v. de Gironda, Elisa Cordero sobrinas, los nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa en sufragio de su alma se recordará los 8 días de su sensible fallecimiento mandarán a oficiar el día lunes 15 de marzo a horas 10 y 30 a. m. en el Templo de la Recoleta. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. 1314

Crónica Social

Señorita Ana María Urquidi I. cuya boda con el señor Walter Marcel Galindo de U. será bendecida hoy en la ciudad de Cochabamba.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de su cumpleaños, el señor Eduardo Caruncho Zavala fué saludado por sus amigos.

NACIMIENTOS

En la ciudad de Santa Cruz, el hogar de los esposos señor César La Faye y señora Margot Antelo de La Faye ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita.

INFANTILES

El día de hoy ofrecerá un té a sus amiguitas la niña Silvia Carvallo Vásquez, con motivo de su cumpleaños.

ENFERMOS

En días pasados ha sido sometida a una operación quirúrgica la señora Ignacia de Mac Donald.

—Sigue enfermo el señor coronel Salvador Vargas C.

VIAJEROS

A Santiago de Chile, la señora Isabel Grandchand de Arce, acompañada de sus hijos.

—El señor Hernán Dietrich y su esposa, de Europa.

—De Cochabamba, las señoritas Rosario Diana y María Luisa Golac.

MISAS

A las diez de la mañana se oficiará en los Carmelitas una misa de cabo de mes en memoria de la señora Victoria L. de Ballivián.

CULTO CATOLICO

EN EL XV ANIVERSARIO DE LA CORONACION DEL PAPA

En la Basílica Metropolitana hoy, a horas 10, el Arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, Mons. Dn. Abel Antezana y Rojas celebrará una solemne Misa, con motivo de conmemorarse el XV Aniversario de la Coronación de S.S. Pío XII, con la asistencia de los establecimientos católicos particulares y el pueblo en general

SOLEMNE TRASLADO DE LA VIRGEN DE FATIMA

De la Catedral de Nuestra Señora de La Paz será trasladada a horas 17 hoy, la imagen venerada de Fátima a la Parroquia de San Pedro con la concurrencia de los centenares de personas devotas con que cuenta esta efigie sagrada. Recorrerá las calles principales de la ciudad. En el templo indicado a horas 18, el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Jorge Manrique celebrará una solemne Misa vespertina, con predicación del Deán del V. Cabildo Eclesiástico, R. P. Luis A. Tapia. Con estos actos se iniciarán, las Misiones de la Virgen de Fátima en el presente año. Como se recordará, la Virgen de Fátima estuvo guardada en custodia en el templo de los RR. PP. de la orden de los Recoletos, bajo la administración del distinguido y entusiasta sacerdote español, R. P. Jaime de la misma comunidad.

NOVENA DEL SEÑOR DEL HABLA

En la Basílica Metropolitana continua el rezo de la novena del Señor del Habla. Hoy, a horas 8.30 se oficiará una misa cantada. A las 9 y 40, misa diaconada y rezo de la novena. Su fiesta tendrá lugar el martes próximo.

MISAS

San Agustín.— Hs. 9 y 11.30 con plática moral del R.P. Manuel Saavedra.

SU HOROSCOPO PARA HOY

Por Stella

Domingo, 14 de marzo.— Los nacidos hoy pueden darse cuenta de cualquier cosa que suceda con la rapidez del relámpago, medirla con exactitud, encontrarle solución y todo esto antes que los demás se hayan dado cuenta de que algo ha sucedido a su alrededor. Han nacido músicos y compositores. Deberían de dedicarse a estas dos profesiones, pues tendrán mucho éxito con ellas. Si eligen otra cosa es bueno sin embargo que no olviden la música.

Durante su vida están sujetos a sueños intensos, gráficos que si los hicieran analizar tendrían significado. Su subconciencia trabaja constantemente y deberían aprender a sacar beneficio de este don. Si se van a dormir con un problema en su mente, se despertarán por la mañana con la solución correspondiente. Este don es muy raro y son contadas las personas que lo reciben. Estas personas viven inspiradas.

A veces están tan seguros de sí mismos que son capaces de parecer demasiado dominantes y dogmáticos. Ellos sienten que que tienen razón pues sus intuiciones se lo dicen, pero los demás quieren ver el lado práctico de las cosas antes de someterse a semejante dominación. Es bueno que aprendan a exponer sus teorías y sus ideas de modo que se las entiendan todos. Gozan de una imaginación excepcional y como también tienen la habilidad de poder escribir bien, podrían dedicarse a la literatura, drama o a la poesía.

INFLUENCIAS CELESTIALES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

LUNES, 15 DE MARZO

PISCIS (20 feb.—20 marzo). Hay romanticismo y amor en el aire Su cara mitad le espera, pues anda buscando novio. Encuéntrela.

ARIES (21 marzo—20 abril) Termine las tareas que ya ha empezado antes de empezar con otras. Haga una cosa a su tiempo y obtendrá mejores resultados.

TAURO (21 abril—20 mayo) En lugar de apurar las cosas, más bien sígales su curso, pues así se arreglarán mejor.

GEMINI (21 mayo—21 junio) Quizá encuentre usted la rutina de su trabajo algo monótona. Tome la iniciativa y cambie para variar un poco.

CANCER (22 junio—23 julio) Si ha descansado usted debidamente este fin de semana, arremeta en su trabajo con todas sus energías.

LEO (24 julio—23 agosto).— Hay mucho trabajo que hacer. Así, pues no permita que la haraganería lo posea o lo domine. Trabaje.

VIRGO (24 agosto—23 sept.) Le pedirán su ayuda. Un amigo suyo la necesita. Ayúdelo gustoso. Nunca sabemos a quien necesitaremos nosotros.

LIBRA (24 sept.—23 oct.).— Sea usted franco, pero con tacto. No es necesario andar con brutalidad si se quiere saber la verdad.

ESCORPION (24 oct.—22 nov.) Hoy es buen día para que haga proyectos para lo futuro. Hágalos con cuidado y con juicio.

SAGITARIO (23 nov. 22 dic.) Domine sus emociones. Modérese. Aproveche su sentido común, si lo tiene.

CAPRICORNIO (23 dic. —20 enero.— Hoy necesitará usted todas sus energías físicas para el arduo trabajo que tiene que hacer. Hágalo.

ACUARIO (21 enero—19 febrero).— Hay muchas oportunidades para usted. Abra los ojos para alcanzarlas al vuelo. Anímese.

Casa Residencial de Lujo

Se vende en La Florida (Calacoto) construcción ampliamente moderna, con todas las comodidades requeridas. Jardines amplios y soleados.— Superficie: 1,750 metros cuadrados.— Referencias: de 10 a 12 y 14 a 18. Teléfono 2203 y de 12.30 a 13.30. Teléfono 5580.

3312

Colegio "St. Andrew's"

Se convoca a los señores accionistas de Organización Educacional Boliviana S. A. a la Junta General Ordinaria que se llevará a cabo el día 29 de marzo a horas 18 y 30 en el Club de La Paz.

La Paz, 11 de marzo de 1954.

EL DIRECTORIO.

AGRADECIMIENTO

Helba Palenque v. de Reese, Oscar Chavarría y Betty Palenque de Chavarría, Juan Moreira y Martha Palenque de Moreira, agradecen profudamente a sus parientes y amigos por su concurrencia al sepelio de la que fué su adorada madre señora doña ENCARNACION CEVALLOS TOVAR v. de PALENQUE (Q. E. P. D.), y por sus ofrendas florales, sus expresiones de pesar y su asistencia a los oficios religiosos que se celebraron en sufragio de su alma.

La Paz, marzo de 1954.

Cine Colón

HOY

Cuatro Estupendas Funciones

MATINEE JUVENIL TRIPLE

Estreno de las dos seriales más grandes del año en sus 4 primeros episodios.

1º— La Serial

El Imperio Submarino

1 al 4

2º— Gran programa de dibujos en colores, noticieros, trailers, etc.

3º— SEGUNDA SERIAL

El Fantasma del Zorro — 1 al 4

TANDA Y NOCHE DOBLE

Primera Parte

Espectacular programa de variedades con Dibujos, noticieros, trailers etc.

Segunda Parte:

La más emocionante película de aventuras con WILLIAM ELLIOTT y MARIE WINSOR en:

Infierno de los Vivos

Una super-producción tan grande como "EL TESORO DE MADRE SIERRA".

MATINAL INFANTIL

La emocionante serial en todos sus episodios:

Peligro Atómico

PALACIOS & CIA.

SOCIEDAD ANONIMA

Junta General Ordinaria de Accionistas

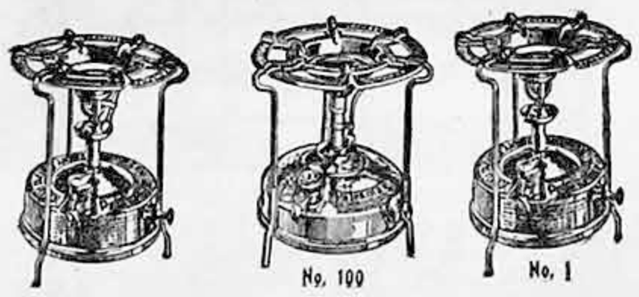
De conformidad a lo prescrito por los Arts. décimonoveno y vigésimo de los Estatutos, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, a celebrarse el día lunes 22 de marzo de 1954, a horas 17.00 en las oficinas de la firma, del Edificio "La Urbana", Avenida Camacho esquina Bueno de esta ciudad.

La Paz, 14 de marzo de 1954.

EL DIRECTORIO.

Petromax

PARA IMPORTACION DIRECTA



Representantes exclusivos para Bolivia:

F. D. Lucas & Cía. Ltda.

Casilla 947 — Teléfono 4390.

Cables: LUCAS - LA PAZ.

Ministerio de Educación Alcaldía Municipal

CONCIERTO

de la

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

Director: ERICH EISNER

Solista:

MARIA LUISA LUZIO

(Piano)

PROGRAMA:

HAYDN: Sinfonía N: 100 en sol mayor ("Militar")
MOZART: Concierto para piano y orquesta en si bemol mayor (K. 595).
BEETHOVEN: Sinfonía Nº 8 en fa mayor op. 93.

JUEVES 18 DE MARZO

a hs. 18 y 30

TEATRO MUNICIPAL

COMUNICADO

El Sindicato de Propietarios Peluqueros y Peinadores con objeto de proceder a la renovación de los miembros de la Directiva, encarece la asistencia de todos los Propietarios de ambas Ramas, Sindicalizados y no Sindicalizados, para el día domingo 14 del presente a horas 15 (3 p.m.) en la Peluquería Illimani Av. 16 de Julio.

Esperamos que para dicha asamblea, se harán presentes todos los Propietarios de Peluquerías y Salones de Peinados por tratarse de intereses que atañen a cada uno.

HECTOR MENCIAS R.
Secretario General.

CARLOS YEPEZ C.
Secretario de Relaciones.
1314

Jueves - PARIS

EL MAS MONO DE LOS MONOS EN SU MISMA HISTORIA — COMICIDAD — DRAMA:

"BONZO"

CON DONALD REAGAN Y EL TRAVIESO MONO ARTISTA DE HOLLYWOOD:

BONZO

Teatro Princesa

VIERNES — ESTRENO — VIERNES

"CIFESA" PRESENTA SU COMEDIA:

"EL HOMBRE QUE LAS ENAMORA"

Con ARMANDO CALVO y LUCHY SOTO

ESTA ES LA PELICULA DE LAS DESVENTURAS DE UN HOMBRE AFORTUNADO QUE SE ENAMORA DE LA MUJER QUE MAS ODIABA. OTRA DIVERTIDA COMEDIA DEL CINE ESPAÑOL.

EL DIARIO

TELEFONOS:

Dirección	6690
Jefe de Redacción	6679
Redacción	2563
Gerencia y Avisos	2703

Cables, radiogramas y Telegramas DIARIO
Cajón Postal Nº 5.
Calle Loayza Nos 18 al 24
Edificio EL DIARIO
La Paz — Bolivia

Suscripciones

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES

CIUDAD	Bs.	825	1.650	3.300
INTERIOR	"	875	1.750	3.500
EXTERIOR	"	925	1.850	3.700

RAMONA

CASAS Y TERRENOS se vende

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias Yanacocha 475. Vende en plena avenida Saavedra, lote 162 m2. gran ubicación, doy facilidad pago. 2314

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Vende a una cuadra Parque Uyuni, casa un departamento, 5 dormitorios, garage, entrega inmediata, reconoce, deuda bancaria. 2314

GOSALVEZ Plaza Murillo 413. Oficina 9. Tel. 2794. Vende 2 lotes terreno Sopocachi Alto 250 m2. cada lotes Bs. 1.650 metro, casa Av. Saavedra superficie 1.200 m2. Bs. 6.000.000 casa calle Juan Granier Bs. 2.600.000. prestamos dinero hipotecarios y prendarios cualquier cantidad. 4314

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Tel. 3352. Vende en Obrajes, motivo viaje, casa 11 habitaciones, todo servicio, 2 jardines, 1.500 m2. superficie, entrega inmediata, solo Bs. 2.700.000.— Gran oportunidad. 2314

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias. Yanacocha 475 Vende junto cancha club Bolívar, 28 hermosos lotes, varias superficies, sobre calles y avenidas abiertas, precio completamente bajo, realizamos, pasan gondolas 9 y 2. 2314

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. Vende casa departamento, 3 dormitorios, garage 2.500.000.— 206 m2. a 2.900, otros Calconi, Sopocachi Alto, otras zonas. 4314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende hermoso lote cerca Av. Chile Bs. 4.000 mts. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Bonitos lotes terreno cerca Policía Calconi facilidades pago. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende hermoso lote Calacoto Av. 16 de Julio 300 mts. Av. Argentina, final Abdón Saavedra, Av. Busch, Av. Arce, San Pedro, cerca Mercado Sánchez Lima, Alto de la Alianza, Tembladerani, Villa San Antonio, próximamente loteamiento terrenos Alto de La Paz facilidades de pago. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende rascacielo nuevo, cerca Estadio La Paz, casa Ingavi, 3 departamentos, tiendas, chalet Fernando Guachalla, nuevo, casa nueva cerca Mercado Hinojo a 4.500.000.— 4 departamentos Beni 8.500.000.— casa 2 departamentos 5.000.000.— Sopocachi, casa Víctor Eduardo 2 ámplios departamentos 6.500.000. — otra Villa Victoria 800.000.— casa central 1.000 mts. terreno 18.000.000. casa Yanacocha 3.000.000. — 3 departamentos modernos San Pedro 6.000.000.— chalet 2 departamentos 2.600.000.— Miraflores, chalet 2 ámplios departamentos nuevos 5.500.000.— Miraflores, chalet nuevo final Sánchez Lima — 4.500.000. — residencial cerca Parque Triangular 8.200.000.— chalet Obrajes 2.500.000.— Precio ocasión. 2314

LOTEAMIENTOS Miraflores, Tembladerani, Sopocachi, Villa Victoria, facilidades pago, Empresa Constructora "Altamirano", Indaburu 573. alto. 2313

OFICINA Rey. Edificio Sickinger Nº 4. Tel. 6918. Gran ocasión vendemos casa sólida, inconclusa, Precio 2.370.000 situada Alto Sopocachi. 3314

OFICINA Rey. Edificio Sickinger Nº 4. Tel. 6918. Vendemos lotes en Sopocachi 650 m2. sobre avenida Bs. 4.000 m2. 3314

OFREZCO terreno zona Calacoto, 500 metros, sobre avenida, compro casa sin intermediarios, de 2, 3 departamentos, preferentemente Sopocachi. Ref.: Tel. 3019 de 8 a 12 a. m 3312

OFICINA Rey. Edificio Sickinger Nº 4. Tel. 6918. Hermoso lote cercado, construcción moderna y materiales Bs. 1.240.000.— región Sopocachi. 3314

OFICINA Rey. Edificio Sickinger Nº 4. Tel 6918. Magnífico lote Sopocachi 200 m2. servicio, agua, alcantarillado Bs. 4.000 m2. 3314

SIN intermediarios se vende una casa residencial, media construcción, Ref.: Linares 470. 3314

VENDO 3 lotes 300 metros, calle Landaeta final, precio de ocasión, Ref.: Av Baptista 1344. 6314

VENDO lote terreno 230 m2. en calle Tapia casi esquina Buenos Aires. Ref.: Max Paredes 423. 2314

VENDE casa Villa Victoria 1.000.000. Mercado 315, Of Hinojosa. 3313

VENDO lote, Jorge Sáenz (Miraflores) León de la Barra 669. 6311

Se necesita

COMPRA casa de 8.000.000, 5.000.000, 4.000.000.— 3.000.000.— con deuda, Mercado 315 Of. Hinojosa. 3313

COMPRO lote en Miraflores, 250 m2. Mercado 315 Of. Hinojosa. 3313

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra 5.000 mts. terreno en Obrajes, mayor cantidad cualquier zona. 2314

HACIENDAS, FINCAS, ETC

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra finca Río Abajo. 2314

SE vende una gran chacarilla en Coroico, mide 3 hectáreas, casa calamina, huertos cafetal, completamente plano, sobre caminos de autos, dirigirse Alojamiento 25 de Mayo. 2313

CASAS y departamentos Se alquila

ALQUILO departamento, Abdón Saavedra Nº 6 esq. Landaeta. 2313

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece alquiler amplia casa para quinta, fábrica. 2314

SE alquila chalet en Sopocachi Bs. 25.000. Escribir con referencias, Guzmán, El Diario. 4311

PIEZAS con o sin muebles Se alquila

ALQUILASE habitación amueblada con pensión matrimonio solo. Tel. 4336. 5313

EN alquiler una pieza con o sin muebles a caballero solo, Abdón Saavedra 878 esquina Conchitas. 5313

SE alquila habitación amueblada Cuba Nº 2. 3314

HOTELES, casas de pensión

PENSION familiar y habitación amueblada para caballero solo, Ref.: Yanacocha esquina Sucre Nº 600. 1539

EMPLEADOS de comercio

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita señoras, buena presencia serias, que deseen iniciarse corretajes. 2314

OFICIOS DIVERSOS

MUEBLERIA de Corsino López, necesita operarios ayudantes, Av. 16 de Julio 123, interior. 2314

NECESITO operarios sastres, calle Beni Nº 10 3313

NECESITO preparador, vendo máquina zapatería 16—27. Graneros 423. 2313

NECESITO carpinteros mueblistas, Juan Granier Nº 856, (Garita de Lima). 4314

NECESITO jovencito obrero, Tejerina 346. 2314

NECESITO un maestro competente para chimeneas y decorados, Méjico 208, final. 1344

SE necesita lavandera a domicilio en Sucre Nº 255. 3312

SE necesitan soladores expertos en calzados de damas, Yanacocha 365 2º piso, El Diamante. 4312

OFICINAS Y LOCALES

HABITACION, oficina, consultorio, taller, alquilo excelente sitio Ref.: Chuquisaca 252. Tel. 5143. 10312

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Transfiere oficina amueblada, teléfono central. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Transfiere tienda cerca Prado, otra cerca Mercado Yungas, 2 habitaciones, oficina, consultorio Prado. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece 2 locales para exposición muebles nuevos, joyas finas, artículos importados. 2314

SE transfiere local céntrico. Ref.: Colombia 132 de 6 a 7 p.m. 1039

AGENCIAS

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende juegos tibios con brillantes, platino para diplomáticos, collar perlas finas 20.000.— 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. La más antigua Chile — Bolivia. Atiende 8—12 14—19. Compra ventas casas, terrenos, automóviles camiones, jeeps, motores, pianos, muebles nuevos, máquinas coser, escribir, calcular, radios, joyas alto valor, antigüedades, representaciones comerciales remite mercaderías al interior, aéreo, tren, comisiones administración casas, experiencia exterior. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita habitaciones, oficinas, departamento en alquiler, anticresis, cualquier zona. 2314

OFICINA Rey. Edificio Sickinger Nº 4. Tel. 6918. Casilla 24. Se reciben en consignación propiedades, muebles, vehículos y artículos de valor, puntualidad, esmero, personal idoneo. 3314

OFICINA Rey Edificio Sickinger Nº 4. Tel. 6918. Vendemos fábrica de cerámica extensa y bien acreditada. 3314

CRISTALERIA, LOZA y CUBIERTOS

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende flamante juego servicio inglés, cubre cama importada nueva, prensa pequeña, catre fierro importado, olla presión grande nueva, tocadiscos Telefunken, precio ganga, cocina eléctrica alemana, buen estado. 2314

SERVICIO DOMESTICO Solicitado

NECESITASE empleada muy buena presencia, cama adentro, buen sueldo, 6 de Agosto 899 3313

NECESITO chico para mandados con recomendaciones, Junín 512. 2º patio 2313

NECESITO mozo para hotel en Provincia. Ref.: Mayor Lopera 121. 3314

NECESITO sirvienta de vestido, con certificados, tiene porcentaje, Ballivián 169. 3313

NECESITO sirvienta de 14 años, Bolívar 630, altos. 2313

SE necesita sirvienta que entienda de cocina, atención 2 personas, se paga buen sueldo. Ref.: Av. Montes 86, departamento 3B. 3313

SE necesita sirvienta y cocinera del oficio, la sirvienta con cama adentro, inútil presentarse sin certificados, se paga buen sueldo, calle Figueroa 305, 2º piso. 8310

SE necesita cocinera, buen sueldo, Sucre Nº 255. 3312

SE necesita empleada que sepa cocina, por horas, Ecuador 699. 3312

SE necesita cocinera con recomendaciones, Prado 324. 8310

SE necesita sirvienta con certificados, Ref.: Av. Pando 906 esquina Chuquisaca. 2313

SE necesita sirvienta con buenos certificados, cama adentro, Ref.: Casa Arcot, Potosí 134. 739

SE necesita cocinera y sirvienta, calle Jorge Sáenz 20, antes Ramón Alava (Miraflores). 539

SE necesita sirvienta para todo trabajo de casa, se paga buen sueldo, Landaeta 168, primer piso. 737

URGENTE necesito niñera, pago buen sueldo, presentarse con certificados Goitia 53. 737

AVISOS diversos y de interés general

BOTIQUINES 20 modelos, un año garantía, único taller nacional autorizado Tráfico, calle Colón 132. 3037

EN venta un refrigerador Serval, cocina eléctrica Westinghouse, una estufa de kerosene, un sacón de piel y un zorro plateado Av. Armentia, pasaje Nº 4. 7312

RADIO reparaciones atención a domicilio Tel. 4365. 3311

SE ofrece caña de pescar americana, raqueta de tennis, palos de Hockey, autitos Dinkys, tren eléctrico Hormig Ingles completo. Víctor Sanjinés 125, de 10 a 12 y 14 a 18. 2313

VENDO unidad refrigerador flamante, ropero con espejo, catres, livings, máquina escribir escritorio, camas, Méjico 334, interior derecha. 4314

VENDO botellería completa para tienda, Ref.: Av. Tejada Sorzano Nº 34. 4311

VENDO rejas, Riobamba 91. 8310

OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

ANTICRETICO ofrezco departamento independiente, 4 habitaciones, patio, dependencias Belisario Salinas 347 2313

CAMIONETA Chevrolet 1936 vendo, perfecto funcionamiento. Potosí 261 4º piso. Tel. 4665, Busch. 5312

DOY dinero en préstamo con prendas (mejor joyas), Plaza Abaroa, 20 de Octubre Nº 989, siguiente reja. 6312

DOY en contrato anticrético casa cerca Plaza 14 de Septiembre, 4 habitaciones, 2 tiendas por 300.000.— Mercado 315 Of. Hinojosa. 3313

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160. 3er. piso. Préstamos hipotecarios, prendarios, entrega al momento, necesita casas lotes cualquier zona. 4314

EN anticresis necesito pequeño departamento de 3 piezas y dependencias, dirigirse teléfono Nº 4569 o escribir a casilla correo Nº 934. 10311

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita socios construcción gran hotel en Av. Mariscal Santa Cruz. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Para préstamos de dinero, hipotecarios, prendarios cualquier cantidad, trámites rápidos. 2314

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece departamento central amplio anticresis 700.000 otra 600.000, una habitación Mariscal Santa Cruz 120.000, 2 habitaciones cerca Parque Uyuni 250.000, 2 habitaciones cocina, cerca hotel Italia 200.000, 6 habitaciones Almirante Grau 300.000, amplio departamento, 6 habitaciones Parque Uyuni 800.000.— 2314

OFRECE departamento en contrato anticrético región Miraflores por 500.000. — cerca de los colectivos, Mercado 315. Of. Hinojosa. 3313

OFRECE en primera hipoteca Bs.— 600.000. — 800.000. — 500.000. — Mercado 315. Of. Hinojosa 3313

AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

AUTOMOVIL o camioneta modelo 49—52 compro, Tel. 3850. 3314

CAMION botiquines muchos modelos, vendo Hirsch. Colón 132 30219

JEEP Ford vendo, buen estado, Ref. Ballesteros y Cía. Yanacocha 475. 23114

VENDO colectivo línea Miraflores, Ref.: Tel. 4402. 3311

VENDO colectivo marca Chevrolet 47, llantas nuevas, perfecto funcionamiento. Ref.; Av. Baptista 1344. 6314

VENDO colectivo Chevrolet 1938 en la línea de Cochabamba por Bs.— 290.000.— Av. Montes 961, 1er. timbre, dirección Cochabamba Junín 159, 2º patio, altos. 837

ARTICULOS DE VESTIR

COMPRO ropa usada, pago los mejores precios por ternos sacos, recojo a domicilio, Rosengart, Potosí 146, altos. 539

MUEBLES, compra - venta

VENDO comedor, dormitorio, nuevos, facilidades pago, (prolongación) Sucre 138. 8313

PIANOS y demás instrumentos de música

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende piano alemán Ronisch nuevo, otro Rachel, Player, violín alemán, buen estado. 2314

SOLO por hoy pick — up tres velocidades automático Bs. 67.500.— Laja Nº 176. 2313

VENDO radiola cambiador automático, Ref.: 20 de Octubre 433. 6311

VENDEMOS completo amplificador, tocadiscos, parlante, fábrica de sodas, máquina tostadora pasankallas. Comercio 544. Oficina 6. 4311

MOTORES, máquinas y afines

MOTOR KB7 Inter caja cambios completo, vendo ocasión Ref.: Ballesteros y Cía. Yanacocha 475. 2314

VENDO motor Chevrolet balatas, radiador, Riobamba 91. 10319

MAQUINAS DE COSER y escribir

ALQUILO máquina de coser de pedal, o presto dinero limitado, final Nardín Rivas, callejón Challapata 90. 4312

POR motivo de viaje vendo una máquina de coser nueva, pedal, Ref.: calle Juan Granier Nº 933, zona 14 de Septiembre. 1314

SE vende máquina de coser, Rodríguez Nº 143, lado 8313

LIBROS, REVISTAS y estampillas

COMPRO libros toda asignatura, preferentemente nuevos, Colombia 382 altos, antes Zoilo Flores, de 9 a 10 y de 6 a 8. 2313

COMPRO estampillas bolivianas, extranjeras, Tel. 4563. 15313

Memorándum

Día Domingo 14 de Febrero de 1954. Santoral: Santo Florentina.

TRENES.—

SALIDAS

Horas 15.30.— Internacional a la Argentina con conexión a Antofagasta.

LLEGADAS

No hay.

AVIONES.—

BRANIFF

Horas 14.58.— Llega del Sud: Asunción, Argentina y Uruguay.
Horas 15.30.— Sale para el Norte: Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Cuba y EE. UU.

PANAGRA

Vuelo 321.— Horas 13.— Llega de Lima y Norte.
Horas 13.30.— Sale a Cochabamba, y Santa Cruz.
Horas 11.— Llega de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Puerto Suárez y Corumbá.

L. A. B.

No hay vuelos.

NOTARIAS CIVICAS.—

Nómina de los Oficiales del Registro Civil "Ciudad de La Paz".
Nº 1.— Reynaldo Pérez, Zona: Central; Ingavi Nº 413.
Nº 2.— Raúl Ibarguen Blanco, Zona: Central: Mercado Nº 315.
Nº 3.— Angel Morales Miranda: Zona: San Sebastián, Av. América Nº 395.
Nº 4.— Juan Carlos Robles, Zona. Chijini, Sagárnaga Nº 484.
Nº 5.— Luis Arroyo Torrez, Zona: Puente Negro, Av. Buenos Aires Nº 743.
Nº 6.— Gumercindo Mendoza V. Zona: Av. Perú Nº 228.
Nº 7.— Virgilio Arana Eguino, Zona: Villa Victoria Av. República Nº 120.
Nº 8.— Carlos Paz Portillo, Zona: San Pedro, Colombia Nº 187.
Nº 9.— Jaime González. Zona: Sopocachi, Av. Ecuador Nº 754.
Nº 10.— Dionisio Espejo Palenque, Zona: Miraflores: Av. Saavedra Nº 458.
Nº 11.— Luis Calderón Velarde, Zona V. Copacabana Av. Busch Nº 237.
Nº 12.— Alfredo D. Rodríguez Zona: Obrajes; Av. 16 de Julio Nº 125.

Nota.— En conformidad al Art. 127 del Decreto Supremo de 3 de Julio de 1943 los Oficiales del Registro Civil estan obligados a inscribir con carácter absolutamente gratuito a los niños nacidos en los hospitales, casas de maternidad como asimismo los fallecimientos de personas pobres.

De acuerdo al Decreto Supremo de 5 de abril de 1954 el REGISTRO ESPECIAL de nacidos antes del año de 1945 se encuentra a cargo del Oficial Juan Carlos Robles V. con oficina en calle Sagárnaga Nº 484, Zona Chijini.

La inscripción en dicho registro especial no podrán hacerse sino en virtud de Orden Judicial.

Todos los Oficiales del Registro Civil en su calidad de Notarios Cívicos también atenderán las inscripciones de ciudadanos en los días hábiles.

BOTICAS DE TURNO.—

HELEN. Av. 6 de Agosto 550.
EL INDIO. Colón —Ballivián.
SAN LUIS. Díaz Romero 18.

TELEFONOS DE URGENCIA.—

EL DIARIO Redacción	2563
Administración	2703
Asistencia Pública	2111

ANIMALES DOMESTICOS, aves, etc

VENDO gallinas Plymouth Rock (pedigree) importadas de EE. UU. Jenaro Sanjinés 341, interior. Ref Sra. Peñaranda. 2313

Academias. Inst.. Profesores

SE dá clases particulares a domicilio para alumnos, atrasados del ciclo primario Ref: Litoral Nº 135. (Miraflores). 6313

Registró escasa novedad el Mercado de Algodón

NUEVA YORK, marzo 12 (UP).— El mercado de algodón para entregas futuras tuvo hoy un día de escasa novedad, oscilando las cotizaciones ligeramente durante toda la jornada.

Al acercarse el término de la jornada, se desarrolló considerable actividad en las ventas de cosechas viejas, lo que produjo una reducción en las cotizaciones que cerraron con baja de seis puntos a alza de tres puntos. Las cotizaciones en la lonja de Nueva Orleans cerraron entre ocho puntos más y seis puntos menos.

El mercado estuvo activo de ocasiones debido a rachas de compras de cobertura y para realizar ganancias. Una importante firma vendió 1.000 fardos de la cosecha de julio, y se atribuyó la compra de cobertura.

También estuvieron activos los cambios de marzo a otros meses, ya que muchas firmas dedicadas a transacciones de entrega inmediata transfirieron sus posiciones de cobertura a mayo y julio antes de que expiden, el próximo lunes, las transacciones para marzo.

No hubo movimiento alguno de los meses de nuevas cosechas, ya que se recibieron informes sobre tormentas de polvo en Texas, sin vaticinio alguno de lluvia en dicho estado, con excepción de la sección oriental.

Al comienzo de las operaciones hoy los contratos abiertos en marzo habían quedado reducidos a 43.200 fardos.

Hospital General	2622
Hospital Militar	3680
Retén de Bomberos	4649
Oficina de Números	3202
Estación Central	2110
Policía Central	3704
Investigaciones	3642
Comisaría Municipal	3002
Comisaría de Tránsito	4628

SERVICIO METEOROLOGICO DE BOLIVIA

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO.—

TIEMPO DE AYER.—

Observaciones de la ciudad de La Paz.

La temperatura mínima registrada el día de hoy fué de 4.7 grados. La humedad relativa a horas 09 fué de 88%.

La lluvia caída de hs. 18 de ayer a hs. 12 del día de la fecha fué de 8.1 m.m

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.— Para toda la nación boliviana. Nubosos. Dominio de calmas. Temperaturas estacionarias.

Banco Central de Bolivia

Cambios

Del día 5 de enero de 1954.

(CAMBIO UNICO)

PLAZAS		VENTA	COMPRA
Londres vista	£	537.08	531.76
Londres 90 d/v	£		526.44
New York	$Us	191.90	190.00
Argentina	$ar	57.14	56.00
Exportación	M. O	1059	
Argentina	$ar	38.3?	37.62
Exportación	M O	1308	
Argentina	$ar	14.21	13.93
Exportación	M L	1310.	
Argentina Transferible	$ar	14.21	13.93
Chile M. A	$ch	6.19	6.07
Chile M. B.	$ch	4.46	4.37
Chile M. O	$ch	3.84	3.76
Chile M. D.	$ch	3.20	3.14
Chile M. E	$ch	1.47	1.71
Brasil	Cr.$	10.44	10.23
Perú	S/p.	9.71	9.52
Suecia	Swkr	37.20	36.46
Suiza	Frs.S	44.84	43.94
España	Pts	4.80	4.70
Francia	Fr.F	0.55	0.53
Bélgica	Fr.B	3.84	3.76
Oro Kilo Fino	Bs	213	203.20

Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de Urología y Jefe del Servicio Urológico y Venéreo del Hospital. — Cirugía General, Especialmente Operaciones del Riñón, Vejiga, Próstata, Matriz, Ovarios, etc. y tratamiento de la Esterilidad.
Consultas Plaza Franz Tamayo 411 (Antes del Estudiante) de 3 a 5

TIZA "GAMO"

Al fabricante o representante de esta tiza, le insinuamos tenga la bondad de pasar por Librería "La Paz", Ingavi esquina Yanacocha, frente al Banco Nacional.

LOCAL CENTRICO PARA NEGOCIO
NECESITO URGENTEMENTE.
Ref. PANDO 967 o Tel. 4278.
4113

Dr. SAMUEL de la BARRA
CIRUJANO - DENTISTA
Trasladó su consultorio al Prado 155. Atenderá a partir del día 20 de marzo en las tardes. — TELEFONO 3528.

AVISO IMPORTANTE
El señor ARCADIO CHAVEZ no es empleado, ni agente vendedor de nuestra firma; por tanto no puede efectuar ninguna transacción ni cobranza a nombre de nuestra casa.
Compañía Industrial Químico Boliviana Ltda.
CIQBOL

POR MOTIVO DE VIAJE SE VENDE
Comedor - Living - Catres Simmon - Ropero - Sillas - Mesas - Vitrinas - Escritorio - Peinadores. Tratar todos los días de horas 15 a 18, en la
CALLE AYACUCHO Nº 333 altos.

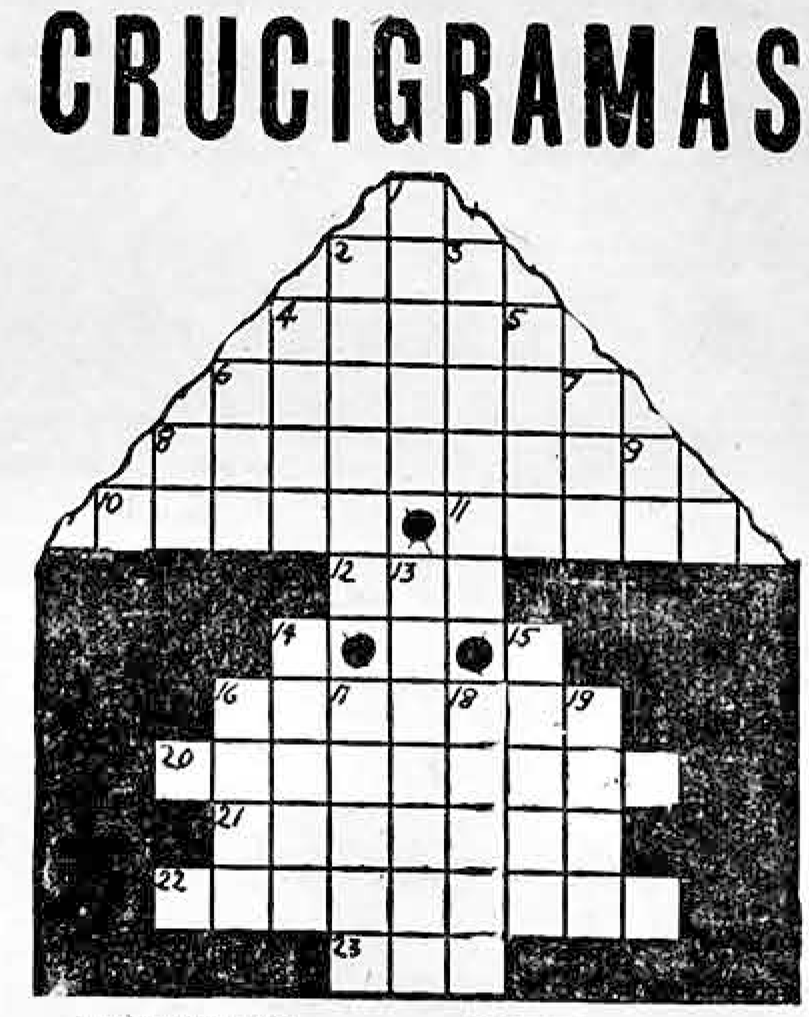
"DEUTSCHE STIMME"
Cambio de Emisora y de horario:
RADIO "LIBERTAD"
MARTES, JUEVES, SABADO, horas 21 - 21.50.
(1510 Kc. — 198,6 mts.)
1314

POR MOTIVO DE VIAJE
Se ofrece servicio de porcelana, cuadros de plata, batidora eléctrica Westinghouse nueva, muebles sueltos, dos sacones de piel y otros muchos adornos, de 10 a 12 y de 2 a 6.
VICTOR SANJINES 125.

MINING ENGINEER
Wanted MINING ENGINEER with experience in underground copper gold also mill superintendent and shift boss modern methods cyanide flotation. Installation complete in condition to work within three months-property in Argentine. Submit references and indicate expectations to INCOMI c/o Bank of London and South America, B. Mitre 399, Buenos Aires-Argentine.

Secretary Wanted (Female)
First class typist and knowledge of
english essential
Apply by phone to 5027 from 9-12 or 14-19
2313

CRUCIGRAMAS

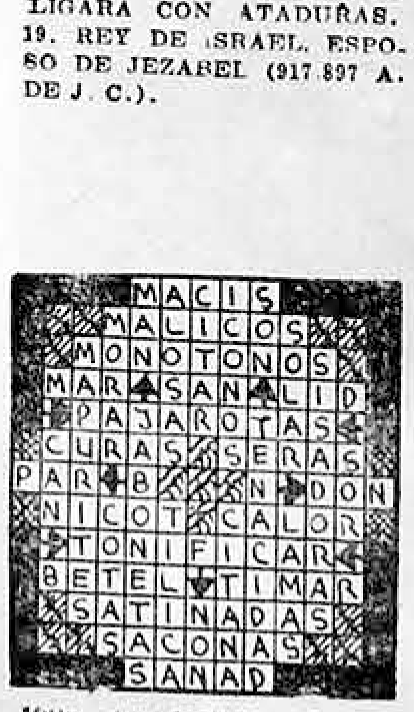


HORIZONTALES

2. PALO AGUZADO QUE SERVIA A LOS INDIOS PARA LABRAR LA TIERRA 4. MASA QUE FORMA LA TIERRA CON EL AGUA. 6. UNA DE LAS ISLAS DE LA SONDA, POSESION HOLANDESA. 8. (ESTADOS UNIDOS DE), REPUBLICA DE LA AMERICA DEL SUR, EN LA COSTA SEPTENTRIONAL DEL CONTINENTE. 10. SOSEGAR, CALMAR. 11. COSPEL, DISCO DE ORO O PLATA EN BRUTO. 12. DUEÑO SEÑOR. 16. BATE EL PAÑO CON EL BATAN PARA DESENGRASARLO Y ENFURTIRLO. 20. QUE PROCEDE POR MEDIO DEL ANALISIS (FEM.). 21. PROVINCIA DE CHILE, CAP. COPIAPO. 22. MINORABA DISMINUIA 23. CONSTELACION

VERTICALES

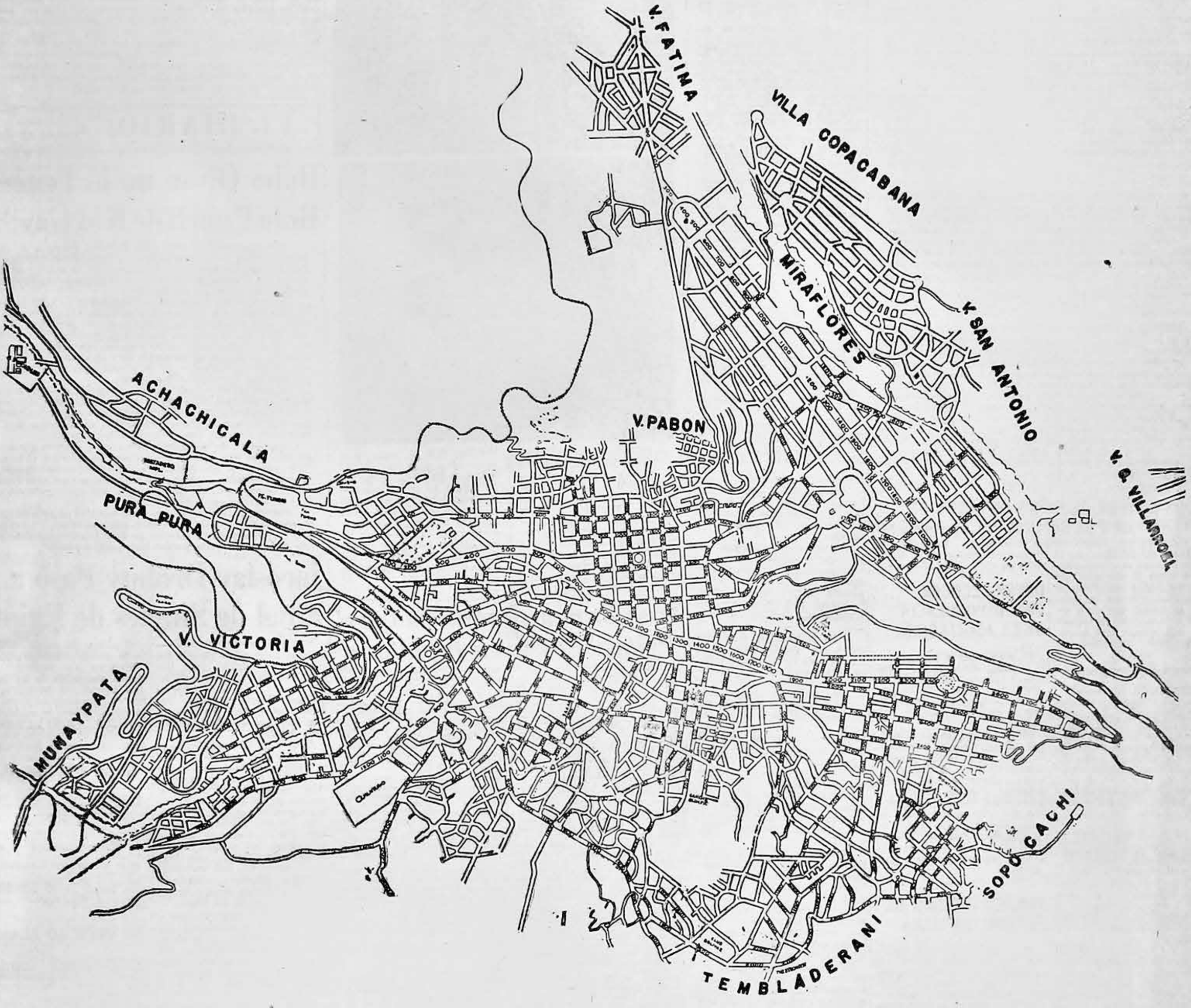
1. QUE DEVORA O COME CON AVIDEZ 2 QUE SIRVE PARA CAMA GRANDE 3 (O ARTUS) REY LEGENDARIO DEL PAIS DE GALES (S VI DE J. C.), CABALLERO DE LA TABLA REDONDA. 4. CIERTA HORMIGA DE PICADURA VENENOSA 5. SOPLO LIGERO DE AIRE BRISA. 6. GANA DE BEBER 7. CERVEZA INGLESA LIGERA. 8. CONSONANTE 9. SIMBOLO QUIMICO DEL ALUMINIO. 13. PERTENECIENTES O RELATIVOS A LOS MITOS. 14. DERRIBE, ECHE POR TIERRA 15. ALMA, ESPIRITU. 16. ESTADO DE LA INDOCHINA ORIENTAL, CAPITAL HUE 17. EN MEXICO, PERRO DE GRAN ALZADA. 18. LIGARA CON ATADURAS. 19. REY DE ISRAEL, ESPOSO DE JEZABEL (917 897 A. DE J. C.).



SOLUCION DEL PROBLEMA ANTERIOR

H. Municipalidad de La Paz

PLANO DE NUMERACION DE EDIFICIOS DE LA PAZ



Se Numerarán Ordenadamente los Edificios de la Ciudad de La Paz

LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, EN SU AFAN PATRIOTICO DE IMPULSAR EL PROGRESO DE LA PRIMERA CIUDAD DE BOLIVIA, HA PROMULGADO LA SIGUIENTE ORDENANZA REFERENTE AL PLANO DE NUMERACION DE EDIFICIOS DE LA PAZ, EL MISMO QUE SERA PUESTO EN VIGENCIA EL 1º DE ENERO DE 1955:

ORDENANZA Nº 0078/54

JUAN LUIS GUTIERREZ GRANIER
Alcalde Municipal de La Paz

CONSIDERANDO:

Que, la actual nomenclatura de numeración de edificios se hizo sin sujetarse a un plano orgánico y su aplicación ocasiona muchas dificultades, agravadas por el constante desarrollo de la ciudad;

Que, por la topografía de la urbe y la construcción de nuevos barrios, se ha visto en la práctica la necesidad de establecer la numeración correlativa y simétrica con respecto a una arteria principal;

Que, es necesario prever la numeración de cualquier sector de la población, que pudiera construirse en el futuro, en forma ordenada y lógica;

Que, para aplicar correctamente el reglamento de Edificaciones, de acuerdo al Plan Regulador de la ciudad, es necesario disponer de un plano general de numeración de calles con arreglo a bases estables.

RESUELVE:

Art. 1º— El día 1º de enero de 1955 se pondrá en vigencia el nuevo plano de numeración de edificios de la ciudad en todas las vías públicas, así como el de nominación de las mismas conforme a las bases prescritas en la presente disposición municipal y a la respectiva Ordenanza de nominación de calles, de acuerdo al plano elaborado por las oficinas del Plan Regulador, documento que forma parte de la presente Ordenanza.

Art. 2º— El sistema de numeración de edificios o predios urbanos, establecerá una troncal única, que partiendo del NUMERO CIEN, donde comienza la Avenida Montes sobre el puente que conecta esta arteria con la Manco Kapac, seguirá dicha troncal a lo largo de la Avenida Montes por las actuales avenidas Mariscal Santa Cruz, 16 de Julio, Villazón, Arce, Libertador Bolívar, Zalles, Camino a Calacoto, Camino a La Florida, Aranjuez, etc., paralelamente al río de La Paz.

Art. 3º— La numeración se hará con arreglo a las siguientes especificaciones:

a)— Desde el punto de partida establecido en el artículo anterior, la numeración será centesimal por cuadras, o sea que se colocará los números ordinales correspondientes a cada cuadra, debiendo estar los impares a la izquierda y los pares a la derecha, a medida que se ascienda de numeración.

b)— En las calles longitudinales, es decir, las que se consideran paralelas a la troncal única, la numeración será correlativa.

c)— En las calles transversales aquellas que tienen su comienzo en la troncal única, la numeración debe ser simétrica a ambos lados, siguiendo el desarrollo de las calles, tanto de las que tienen una sola orientación, como de aquellas que registren cambios de dirección, debido a la topografía del terreno que atraviesan.

d)— La numeración de las calles transversales que comienzan en la troncal única, se iniciará con el NUMERO CIEN hasta el CIENTO NOVENTA Y NUEVE para la primera cuadra, DOSCIENTOS al DOSCIENTOS NOVENTA Y NUEVE en la segunda y así sucesivamente.

e)— Se establece la ubicación del "Kilómetro Cero" en el punto de partida de la Av. troncal única o sea en el comienzo de la Av. Montes.

Art. 4º— Los casos de excepción que requieran numeración especial, quedan librados al criterio de la Oficina Municipal encargada de atender tal aspecto.

Art. 5º— La numeración se colocará encima y preferentemente en el eje de las puertas de acceso a los edificios comerciales, residenciales, negocios, almacenes, depósitos, etc.

Art. 6º— La Oficina Municipal respectiva levantará un registro de los edificios con el número antiguo y el correspondiente a la nueva numeración.

Art. 7º— En las solicitudes, en los planos e informes producidos por las Oficinas Municipales, se deberá indicar, tanto la numeración antigua, como la nueva, de todo predio o edificio.

Art. 8º— Las solicitudes de particulares, entidades, sociedades, etc. para edificaciones nuevas, ampliaciones, modificaciones, o trabajos de cualquier índole establecidos en el Reglamento de Edificaciones, deben especificar la numeración del predio en cuestión, de acuerdo con el nuevo plano de numeración de calles, así como el número antiguo de la misma propiedad.

Art. 9º— En caso de presentarse cualquier dificultad de interpretación sobre la presente Ordenanza, los interesados solicitarán un informe de la Oficina Municipal correspondiente.

Art. 10º— Para la nueva nominación de las calles, en base y en lo posible ajustadas a los nombres que actualmente tienen, se crea una Comisión presidida por el Alcalde de la ciudad y compuesta por representantes de las siguientes entidades: Presidencia de la República, Prefectura del Departamento, Consejo Municipal de Cultura, Sociedad Geográfica e Histórica de Bolivia, Amigos de la Ciudad, Comando Departamental del M.N.R., Juntas Vecinales, Instituto Geográfico Militar, Prensa y Junta de Planificación y Urbanismo, quienes en el curso del primer semestre de 1954, deberán someter a la aprobación de la H. Municipalidad de La Paz, el proyecto de Ordenanza de nueva nominación de calles. Para este objeto, la Municipalidad les colaborará con el personal suficiente que permita levantar un registro y ejecutar el nuevo plano de nominación de calles, junto con el plano de numeración.

Quedan abrogadas las Ordenanzas de fechas 14 de diciembre de 1945 y 7 de julio de 1950.

Es dada en la Sala de Sesiones de la H. Municipalidad de La Paz, a los quince días del mes de febrero de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

JUAN LUIS GUTIERREZ GRANIER
Alcalde Municipal.

ES CONFORME:

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la Municipalidad.

Miscelánea Deportiva

EL RECTANGULO CORRESPONDIENTE AL CAMPO DE juego del Estadio La Paz ya está totalmente cubierto de tepes y en la actualidad los obreros se hallan colocando lo que los ingleses llaman "top dressing", que es una mezcla de tierra vegetal y abono, que al mismo tiempo sirve para nivelar el field, haciendo desaparecer los pequeños hoyos. Segun un comunicado del Comité de Deportes, el técnico extranjero Mr. Hodward, se halla complacido por el resultado obtenido, a tal punto que cree que el campo podrá utilizarse por un periodo de unos diez años, sin necesidad de hacer la resiembra tal cual se lo está haciendo ahora.

• • •

NO QUEREMOS PECAR DE PESIMISTAS, PERO TENEmos la impresión después de varias visitas a la cancha del Estadio, de que el optimismo de Mr. Hodward es un tanto exagerado. Es cierto que cuarenta o cincuenta obreros a las órdenes directas del conocido atleta Espiridión Villarroel trabajan intensamente y que ya se intensifica la colocación de tepes atras de los arcos; pero corresponden algunas observaciones que hacemos, no como crítica, sino con amplio espíritu de colaboración. Los sectores del campo que fueron cubiertos de tepes en vísperas de Carnavales, necesitan por lo menos dos meses para que estén en condiciones de soportar normalmente encuentros de fútbol. Además hemos podido apreciar que algunos tepes o champas son de trébol, que tiene muy poca resistencia para un campo de fútbol y que de seguro serán los primeros en secarse. El trébol debe ser quitado para colocarse en su lugar champas de rye—grass, o "chiji", que es el césped adaptado a nuestro clima por obra del tiempo. Además los tepes colocados últimamente no se hallan aún unidos entre sí, de tal manera que habilitar el campo muy prematuramente no es aconsejable ni conveniente.

• • •

POR OTRA PARTE, YA ES MENESTER PREPARAR UN reglamento limitando el uso de la cancha semanalmente a los dos partidos de primera amateur y los dos de primera profesional. Los encuentros de reserva deben jugarse en otras canchas, pues de lo contrario, en muy pocos meses, sobre todo cuando comiencen a caer las heladas, el field quedaría en malas condiciones y se habrán perdido lamentablemente muchos miles, quizá algunos millones, de bolivianos invertidos en el arreglo de ese campo de juego.

• • •

MEDIANTE DECRETO SUPREMO QUE DIMOS A CONocer en ediciones anteriores, ha quedado legalmente constituido el Comité Impulsor del Coliseo Deportivo Cerrado. Ahora debe encararse seriamente la Convocatoria a Concurso de Planos, mediante una reglamentación que puede quedar redactada en una semana. Asimismo urge el estudio de la financiación, para lo que sugerimos que los cuarenta millones de bolivianos del reajuste de impuestos a la cerveza se destinen a la importante obra, así como también una buena parte del presupuesto de ingresos del Comité de Deportes, ya que es lógico que se de preferencia a la construcción de locales deportivos sobre cualquier otro gasto, por que en materia deportiva es indiscutible que la base de la difusión y el progreso lo constituyen Estadios, Plazas de Deporte, Gimnasios.

LA COMISION DE JUEGOS DEL CLUB DE TENNIS LA PAZ REFORMARA EL RANKING

La Comisión de Juegos del Club de Tennis La Paz, en su afán de mejorar el actual standard de juego de sus asociados, está organizando un Campeonato interno en todas las categorías, el mismo que dará comienzo el sábado 20. El resultado de éste campeonato servirá para reformar definitivamente la escalerillas. Los interesados pueden inscribirse en la Secretaría del Club, Avenida Arce 636.

Fundaron Confederación Panamericana de Tenis

México, 13 (AFP).— Se creó ayer en México la Confederación Panamericana de Tennis bajo la presidencia del veterano deportista José Sáenz y con participación de casi todos los países que intervienen en los Juegos Centroamericanos.

La nueva organización aspira a dirigir y orientar al tennis continental.

PARAGUAY RECHAZA ARBITRO AUSTRIACO

Asunción, marzo 12. (UP).— Mañana partirá a Río de Janeiro la delegación paraguaya de fútbol para su segundo y último partido de la serie eliminatoria sudamericana de la Copa Mundial.

Paraguay jugará con Brasil, el domingo 21 de marzo, una semana después del segundo partido de Chile con Brasil, que se juega el domingo que viene.

La liga paraguaya de fútbol dispuso anticipar el viaje de su conjunto por entender que, observando el juego de los brasileños este domingo, podrán así estudiar mejor el sistema de defensa brasileña, que prácticamente ganó el partido para Brasil en Asunción el 7 de marzo, cuando los guaraníes cayeron por la exígua cuenta de uno a cero. Por otra parte, con más días de permanencia, en la capital brasileña, los paraguayos podrán acostumbrarse mejor al clima y la alimentación local.

Mientras tanto, el consejo nacional de deportes en una declaración publicada hoy dispuso recomendar a la liga paraguaya, que rechace la designación del árbitro austriaco, Steiner cuya actuación en el primer partido con el Brasil resultó poco grata a los paraguayos. Estiman que dicho juez permitió acciones mal intencionadas de ciertos futbolistas brasileños, precisamente en momentos de persistentes ofensivas por parte de la selección local. Cabe recordar que hubo más de una treintena de fouls en dicho partido, índice del juego brusco que prevaleció.

DEBEN RECOGER CORRESPONDENCIA DE LA ASOCIACION

Se hace saber a los Clubs de la nómina adjunta, que deben retirar correspondencia de las oficinas de la Asociación de Fútbol (Yanacocha 678), todos los días de 10 a 12 y 15 a 19.

Alianza, Atlas, Atlético Nacional, Atlético Central, 6 de Agosto, Don Bosco, Cobija, Copacabana, Defensor, Ballivián, Dinamo, Diamantes, Estudiantes Juniors, Tumusla, Volcán, U. Maestranza, Esparta, Ferrocarril Sur, Hiska National, Hércules, Independiente, Santa Fe, Magallanes, Olimpic, Pabón, Progreso, Pando, Riveralta, Steel Boys, Juvenil Sopocachi, Universitario.

TORNEO INTERNO DE FUTBOL "NAVIANA"

Ayer por la tarde en la cancha del club Mariscal Braun, fué inaugurado el campeonato interno del Banco Central organizado por el club "Naviana", en el que participan equipos de las diferentes secciones de esta institución. La inauguración estuvo sujeta a un programa especialmente preparado y que contó con la presencia de las principales autoridades del Banco Central.

Pasado este acto, se jugaron dos encuentros. Este torneo continuará disputándose los sábados por la tarde en la misma cancha.

Panamá se cobró la revancha al vencer a Puerto Rico: 70-63

MEJICO, marzo 12 (UP)— Panamá se vengó de Puerto Rico en el último partido de basketball de la jornada de ayer, que terminó esta madrugada con la derrota de los Boricuas por 70 tantos a 63

El juego se decidió en los últimos cinco minutos, pues estuvo reñidísimo El primer tiempo había terminado con la anotación de 32 tantos a 29 en favor de los puertorriqueños

Los panameños basaron su triunfo en la defensa de su zona, mientras que los Boricuas incurrieron en el error de la defensa personal, en la cual fueron superados por los istemeños, que les aventajaban en estatura

Los mejores anotadores de Panamá fueron Arozamena, con 25 puntos y Luzcano, con 16, y por Puerto Rico Feliciano Dieciano, con 18, Ramírez con 9, y Vicens, con 7

COLEGIO DE ARBITROS

Asociación de Fútbol La Paz

Por disposición de la Directiva del Colegio y la respectiva autorización del Consejo Central, se invita a jóvenes universitarios, alumnos de Educación Física, Estudiantes de Secundaria (Cursos superiores) y ex-jugadores de Futbol que quieran seguir un CURSO RAPIDO DE CAPACITACION para Arbitros y Jueces de Línea, el mismo que se iniciará el 1º de abril próximo a cargo del profesor señor José Toro Quezada.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría Permanente de la Asociación (Yanacocha 678) en horas de oficina.

La Paz, 13 de febrero de 1954.

TEODORO TUDELA S.
Secretario General del Colegio de Arbitros

Hoy se Inicia la Temporada de Ski en Chacaltaya, con la Disputa del Trofeo "Posnansky" y la Participación de Excelentes valores

El Racing Club empató con Chelsea

LONDRES, marzo 13 (UP).— El Racing Club de Buenos Aires jugó hoy brillantemente frente al Chelsea, de la primera división de la Liga Inglesa, pero el partido terminó sin que ninguno de ambos equipos abriera el marcador.

Unos 30.000 aficionados presenciaron una excelente exhibición de hábil coordinación y dominio de la pelota por parte de los argentinos en su continuo ataque. La debilidad de los visitantes fué su falta de decisión para chutar, hasta el etxremo de q' en todo el partido el portero británico no tuvo que detener ningún tiro difícil.

El empate a cero fué un resultado justo.

La contienda se deslució algo hacia el final a consecuencia de una serie de faltas cometidas por los argentinos, que valieron al Chelsea algunos saques de castigo desde los alrededores del área de penalty. En una ocasión los sudamericanos protestaron ante el árbitro y transcurrió algún tiempo antes de que aceptasen el fallo de este.

Al empezar el encuentro, los argentinos se impusieron francamente, pero los bratánicos no les permitieron mucho acercarse peligrosamente a su marco. Chelsea, desplegando juego abierto, logró reaccionar gradualmente hasta resuperar el dominio, y Domínguez se vió obligado a hacer gala de su agilidad felina para detener una nube de tiros inquietantes procedentes de todas direcciones.

El juego se equilibró mucho, y mientras los visitantes se empleaban a fondo en combinaciones más perfectas, los delanteros de Chelsea se mostraban más peligrosos ante la meta contraria.

En la segunda mitad se castigó al Racing con una serie de saques libres por faltas de poca importancia, En varias ocasiones, Chelsea estuvo a punto de anotar, pero Domínguez, en forma impresionante, acallaba las estruendosas ovaciones con que se premiaba prematuramente algún gol que no llegaba a consumarse, como ocurrió en tres disparos peligrosísimos de Harris, Parsons y Blunstone.

El público salió muy satisfecho de la brillante exhibición de fútbol.

BRASIL Y CHILE SE ENFRENTAN HOY

Río de Janeiro, marzo, 13. (U.P.) — Chile y Brasil jugarán mañana el segundo de sus dos partidos de eliminación de la zona suramericana por la Copa del Mundo.

Se calcula que unas cien mil personas se ubicarán en las instalaciones del gigantesco Estadio Maracaná, para presenciar el partido en que intervendrá en su propio país un seleccionado nacional por primera vez desde 1950.

Se ha pronosticado un tiempo claro, con viento moderado y temperatura de menos de treinta grados centígrados.

Ambos seleccionados se hallan en buen estado, a excepción del fullback brasileño Pinheiro, que no jugará en este partido debido a una conmoción cerebral leve que sufrió en un accidente de automóvil a principios de esta semana.

Las alineaciones no oficiales son las siguientes:

CHILE. — Livingstone; Carrasco y Almeida; Ted Robledo, Alvarez y Cortés; Hormazábal, Jorge Robledo, Meléndez, Rojas y Muñoz.

BRASIL. — Veludo; Gersson y Milton; Djalma Santos, Brandaozinho y Bauer; Julinho, Humberto, Baltazar, Didí y Rodríguez.

Es gran favorito el equipo brasileño por su victoria por dos a cero sobre Chile en Santiago hace dos semanas y por el hecho de jugar en su propio país.

Este será el tercer partido para Brasil en las eliminatorias suramericanas, pues ya derrotó a Chile y Paraguay. A este último se impuso por uno a cero en partido jugado el domingo pasado.

Aunque Chile ya no puede intervenir en las finales de la Copa del Mundo, que se jugarán en Suiza, el entrenador del seleccionado trasandino, Luis Tirado, dijo:

«Jugaremos para hacer honra al fútbol chileno».

El partido de mañana será dirigido por el referee francés Vincent, con los jueces de línea Tiner, de Austria, y Marino, de Uruguay.

UNA GRATA VISITA

El viernes en la tarde, la Redacción de EL DIARIO recibió la grata visita del R. P. Ernesto Saini, verdadero gestor de las intensas actividades deportivas infantiles auspiciadas por el Oratorio Domingo Savio, que constituyeron una nota destacada el pasado año, y un bulicioso grupo de pequeños deportistas, representantes de diversas instituciones Los niños vinieron a nuestra Casa, acompañando al R. P. Saini, para hacer entrega al jefe de Deportes de EL DIARIO, Sr. Julio Borelli, de un diploma como reconocimiento al apoyo y estímulo que dispensó desde nuestras columnas a los diversos torneos realizados en los campos del Seminario Conciliar de San Jerónimo. Las dos notas gráficas corresponden al acto de referencia.

West Bromwich se afirma en el Primer Puesto en Inglaterra

LONDRES, marzo 13 (UP).— West Bromwich, al que se considera el favorito para la final del torneo de la copa de la Asociación de fútbol, alcanzó hoy una fácil victoria por 3 a 0 sobre Tottenham en el cuarto de final que constituyó la principal atracción del programa de hoy.

Esta es la décimotercera vez de la historia de este torneo que West Bromwich llega a las semifinales. Además, este año se encuentra en excelentes condiciones para conquistar los dos trofeos nacionales de la temporada, la copa de la Asociación y el campeonato de la primera división de la Liga Inglesa. En este marcha a la cabeza de la clasificación general, con 48 puntos, contra 45 de su seguidor más cercano, Wolverhampton.

Port Vale, al vencer por una a cero a su rival Leyton Orient, ambos de la tercera división, es el segundo club de la misma que llega a las semifinales desde que se inició esta competencia. El club que logró esta hazaña anteriormente fué Millwall, en 1937.

Bolton, finalista vencido el año pasado, encontró dura oposición en Sheffield Wednesday, también de la primera división, como aquél, y no logró más que un empate a un tanto, que tendrá que ser dilucidado en otro partido en el curso de la semana entrante.

Leicester, de la segunda división, consiguió también contener a Preston, de la primera, con el cual también tendrá que deshacer la semana próxima el empate a uno que hoy consiguió.

El interés principal de los partidos de la primera división del torneo de la liga jugados hoy se concentró alrededor de los equipos de la cola de la clasificación. Sheffield United, antepenúltimo, obtuvo una victoria por 3 a 1 sobre el colista Liverpool, resultado que permitió a aquel ascender un puesto en la tabla y dá la seguridad virtual de la relegación de su víctima a la segunda división al final de la temporada.

Por su parte, Middlesbrough, penúltimo del cuadro de contendientes en la liga, ganó un preciso punto al empatar a cero con Blackpool, pero esto no le bastó para adelantarse al Sundarland que todavía tiene un punto más que aquel, sin haber jugado hoy. Por esta razón fué suplantado en el puesto que ahora tenía por Sheffield United, al ascender este.

Huddersfield, con un triunfo por 3 a 2 sobre Newcastle, se acercó a dos puntos de distancia del segundo puesto, Wolverhampton ,que tampoco jugó hoy a consecuencia de los cuartos de final de la copa.

Los resultados de los partidos de la jornada de hoy fueron los siguientes:

Copa Asociación de Fútbol. cuartos de final.

Leicester, 1; Preston, 1
Leyton Orient, 0; Port Vale, 1
Sheffield Wednesday, 1; Bolton 1
West Bromwich, 3; Tottenham, 0
Liga Prirmera división.
Arsenal, 3; Chalton, 3
Aston Villa, 2; Manchester United, 2.
Blackpool, 0; Middlesbrough, 0
Cardiff, 1; Burnley, 0
Huddersfield, 3; Newcastle, 2
Sheffield United, 3; Liverpool, 1

Clasificación de la primera división de la Liga Inglesa:

West Bromwich, 48 puntos; Wolverhampton, 45; Huddersfield, 43; Burnley, Manchester United, 40; Bolton, 39; Charlton, Blackpool 37; Cardiff, 35; Chelsea, 34; Preston, Arsenal, 33; Tottenham, 32; Aston Villa, Sheffield Wednesday 30 Portsmouth, 29; Newcastle, Manchester City 28, Sheffield United, 27; Sunderland, 25; Middlesbrough, 24; Liverpool, 19.

Kyllman, Farwig, Avila, Barragán y otros exponentes prestigian la competencia

La importante competencia "Slalom Gigante" servirá hoy para inaugurar la temporada de ski, evento que estará prestigiado por la disputa del valioso trofeo "Raúl Posnansky" y la participación de los más destacados esquiadores afiliados al Club Andino Boliviano, algunos de los cuales han dado lustre al deporte nacional con grandes triunfos en el exterior. Este deporte no sólo significa riesgo para sus cultores, sino que requiere técnica y mucho valor.

Además, su práctica apasiona, y como espectáculo es algo realmente digno de verse por su emoción y colorido.

Hoy competirán notables figuras como Fernando Kylmann, ganador del trofeo en el año 1953.

René Farwig Guillén, ganador del Slalom Especial en el Campeonato Nacional Argentino de 1953.

Rolando Avila, Hans Farwig Guillén y Carlos Barragán, componentes del equipo boliviano de ski, que juntamente con René Farwig actuaron el Bariloche y Mendoza el pasado año; así como los Srs. Franz Richter, Juan Lazcano, Guillermo Farwig, Jaime Loza René Corminola y otros.

EL DIARIO LA PAZ, MARZO DE 1954.

Bobo Olson no le Teme al Bolo Punch de Kid Gavilán

San Francisco, 13 (U.P.).— Sid Flaherty, manager del campeón mundial de los medianos Carl Bobo Olson, justifica las apuestas que favorecen a su pupilo por 2 a 1, en la pelea que sostendrá por el título, el 2 de abril con el campeón mundial de los pesos welter, el cubano Kid Gavilán.

Se estima, claro está, que esta opinión es un poco partidista, pero Flaherty se defiende con los siguientes argumentos lógicos: "si se consideran los records de ambos, se puede observar, ante todo que Gavilán ha encontrado toda clase de dificultades, algunas veces, para vencer a rivales mediocres. En cambio Bobo no ha peleado en un match de decisión dividida o estrecha, en los dos últimos años. La última pelea discutida fué la que tuvo con Ray (Sugar) Robinson".

El próximo martes saldrán de esta rumbo a Chicago, el campeón y su manager. Bobo está en excelentes condiciones físicas y se ha entrenado a diario. Por su parte Bobo está algo amoscado con el artículo aparecido en una revista, en la cual se dice, en forma indirecta, que Olson le tenía miedo a Gavilán.

Al respecto, Bobo comentó: "Creo que el cronista que escribió eso, debe haber estado bromeando". Al referirse al famoso "bolo punch" de Kid, afirmó: "es muy espectacular cuando lo prepara y lo lanza, pero no debe ser usado por un buen boxeador. Si intenta aplicarlo en contra mía, creo que lograré entrarle algunos golpes que le harán daño".

Después de referirse a que se entrenará de manera de estar preparado para resistir 15 rounds a, toda velocidad, si fuera necesario, Olson dijo: "y Gavilán no tendrá oportunidad de pelear como en arrebatos, porque estará muy ocupado".

Jaroslav Drobny Pasó a la Final de Singles de Egipto

El Cairo, marzo, 12. (U.P.). — El favorito, Jaroslav Drobny que representa a Egipto, pasó hoy a la final del Campeonato de tenis de este país al derrotar al italiano Fausto Gardini, por 6—4, 2—6, 4—6, 7—5 y 6--1, en una semifinal que duró dos horas y media.

El otro partido semifinal entre el argentino Enrique Morea y el italiano Gianni Merlo, fué suspendido a causa de la oscuridad, cuando Morea llevaba la ventaja de dos sets por uno, con la anotación de 6—1, 6—3 y 3—6.

En los dos primeros sets, el argentino logró muchos sets con su servicio, con el cual dominó completamente al italiano. Pero en el tercer set, éste reaccionó con gran decisión y Morea se fatigó, perdiendo muchos tantos por tirar fuera de las líneas.

La oscuridad obligó también a suspender la semifinal de los dobles de caballeros, en la que el team norteamericano Budge Patty y G. Shea llevaba ventaja sobre el sueco Lennart Bergelin y Staffen Stockenberg, por 6—1, 1—6 y 6—4.

Morea y Drobny ganaron la final de dobles de caballeros, jugando contra Pathy y Shea, por 6—1, 9—7 y 9—7.

El primer set resultó fácil para la pareja argentino egipcia.

Shea no pudo resistir la tremenda acometida de los durísimos reveses de Drobny y los fuertes tiros altos de Morea, pero los vencedores se adjudicaron el segundo y tercer set solamente después de una lucha tenaz en todas las partes de la cancha.

Torneo 8 de Diciembre

El domingo deben jugarse los siguientes partidos por el torneo "8 de diciembre" organizado por el club Cultural y Deportivo "Dynamo y auspiciado por la Junta de Vecinos de Sopocachi:

Hs. 8.— Independiente — Palermo Arb. B. Vidal.
Hs. 10.— 10 Hurares — Ecuador Arb. Y. Mercado.
Hs. 10 y 20.— Sopocachi Jrs. — Unión Vecinal Arb. W. Calderón.
Hs. 11 y 30.— C.A.T. — Acción Tembladerani

SU CLUB LO LLAMA

NACIONAL POTOSI.— Cita a sus jugadores y dirigentes para el desfile de esta tarde en la inauguración del torneo Sopocachi, a las 14 en el Estadio Municipal.

ATLETICO LIBERTAD.— Sus jugadores de categorías juvenil y mascota deben estar hoy a las 10 en el Oratorio Domingo Savio.

NEW PLAYERS— Convoca a dirigentes y jugadores para hacerse presentes hoy a las 13.30 en la cancha Municipal

DEP. JACOBO. — Cita urgentemente a sus jugadores para hoy a las 16 en la cancha del Estadio Obrero

JUVENIL SANTA BARBARA— Llama a sus jugadores de segunda para hoy a las 8 en el Estadio Obrero

¡BUSCADLO!

Todo el país está movilizado en esta humanitaria Cruzada para la búsqueda del niño desaparecido ARTURITO TAUS. Instituciones cívicas, sociales, culturales, obreras, coperan con las autoridades policiales y la Prefectura del Departamento.

¡ATENCION PROVINCIAS Y EL INTERIOR!

El niño desapareció entre el 17 y el 20 de febrero. Toda indagación del público del interior debe ser comunicada a las autoridades policiales.

Filiación del Niño

2 AÑOS DE EDAD
NO HABLA NI ANDA.
DEFECTO EN LA PIERNA DERECHA.
COLOR BLANCO.
CABELLOS RUBIOS QUE VAN A CASTAÑOS.

¡El caso que hoy es individual puede generalizarse, mañana!

¡Al buscar al niño Taus, se defiende la familia!

Informes en LA PAZ, al TELEFONO 5520.

CRUZADA SOCIAL DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO.

SEGUNDA SECCION

EL DIARIO

La Paz, Domingo 14 de Marzo de 1954.

ARTE y LETRAS

LITERATURA Y ARTE NORTEAMERICANOS DE LA POSGUERRA

por JUAN LUIS CAMBLOR

LOS años que siguieron a la primera guerra mundial fueron años decisivos para el rumbo que había de tomar la creación artística y literaria. La profunda revolución operada en el terreno de las formas artísticas fué algo radical y un punto de arranque. ¿Fué la guerra del 14 el origen y la causa de todo este movimiento? Hoy puede afirmarse que sólo fué el factor desencadenante: se buscaban nuevas formas de expresión, y el vacío de los años de la posguerra creó la coyuntura necesaria.

A los ocho años de una doliente y sufrida posguerra surgen preguntas: ¿Qué coyunturas literarias ha creado la segunda guerra mundial? ¿Qué nuevas fuerzas ha liberado? ¿Dónde reside su originalidad? ¿Qué nuevos rumbos ha tomado la creación artística y literaria? Estos son los grandes interrogantes que, haciendo un alto en el camino, se han planteado las revistas de crítica literaria norteamericanas al enjuiciar los años de posguerra transcurridos y su significación en el todo de la evolución de la literatura norteamericana.

Este movimiento de recapitulación, provocado quizá por el combativo libro de John Aldridge, **After the Lost Generation**, ha tenido un amplio eco en la casi totalidad de las revistas jóvenes y una apreciable aportación editorial, como lo demuestra el hecho de la aparición de estudios tales como **An Age of Criticism**, de William Van O'Connor, **Essay in Modern Literary Criticism**, de Ray B. West, y **Writer in crisis**, de Maxwell Geismar. La polvareda levantada, en la imposibilidad de conocer una por una las obras producidas, va a permitirnos —recogiendo y resumiendo opiniones y leyendo entre líneas— hacer un cuadro general de los nuevos valores que han aparecido en el horizonte de la creación artística y literaria estadounidense.

Quizá no estaría de más recordar que la literatura y el arte norteamericanos son en su razón última subsidiarios de la gran literatura y arte europeos. En frase de Untermayer, "lo europeo es central, lo americano tangencial". Por razones obvias, se halla más estrechamente ligado al ritmo interno de la literatura inglesa, y es a través de ésta, como recibe la influencia continental. Unicamente coincidiendo con el noventa y ocho español, aunque por razones distintas, como es natural, comienza a haber un proceso de emancipación espiritual, una inquietud por hallar una personalidad y, sobre todo, una originalidad que no se tiene. Poco más tarde esta búsqueda se viene a unir a la angustia de toda una generación de escritores que comienza a sentirse en casa ajena en su propio país, dolorosamente incómodo en un medio que repudia. Es la generación conocida con el nombre de **Expatriate, The Lost Generation.** La señal de partida la había dado Ezra Pound, y tras él se precipita toda una masa de jóvenes ambiciosos a la caza de más propicios ambientes donde la atmósfera no les resulte tan irrespirable y puedan dar rienda suelta a su impulso creador. Desde el extranjero modifican radicalmente el panorama literario y artístico norteamericano. Su influencia es enorme. Ellos y los que se quedan integran el complejo de los **twenties**, extraordinaria floración que comprende dispares tendencias y opuestas personalidades. Recordemos, por vía de ejemplo, los nombres de Pound, Elliot, Hemingway, Dos Pasos, Steinbeck, Saroyan, Faulkner, Lewis, Wolfe, Buck, Stein, Caldwell, Farrel, Cain, O'Neill, Wilder, Green, Howard, Sherwood, Barry, para citar a los más conocidos. Unos vuelven del exilio voluntario, otros se quedan. Todos llenan la escena hasta el comienzo de la segunda guerra mundial.

¿Qué ha pasado después? La realidad es que pesa mucho toda esta masa de escritores para que un novel pueda sacudirse fácilmente todas las influencias y hallar un acento personal. Ocurre aquí algo parecido a lo que les pasa a los jóvenes pintores, que no pueden sustraerse a la inevitable atracción que ejercen la inquieta vejez de Picasso, Matisse, Roualt, Braque, etc., todavía en la plenitud de su poder expresivo. La generación de la posguerra, es decir, los escritores por debajo de los cuarenta, se encuentran con un flujo aún creciente o que, por lo menos, no cede en sus líneas maestras. Sólo quedan dos caminos: o ir a la contra, en contra de lo que es su sustento, de quienes le han proporcionado instrumento de trabajo, de lenguaje, o, por el contrario, seguir en la corriente tratando de desarrollar en más amplios horizontes los caminos abiertos, con lo cual lo que se gana en facilidad se pierde en personalidad y voz propia.

Sin embargo, las circunstancias que rodearon a la generación norteamericana de la posguerra son muy distintas de las de sus predecesores. Nacidos durante la primera guerra mundial, padecieron en plena adolescencia la terrible crisis del año 29. Cuando comenzaban su vida, la segunda guerra mundial los llevó a los campos de batalla de todo el mundo: cinco años, tras los cuales tuvieron que empezar de nuevo en una posguerra incierta y vacilante. En los años de formación se encuentran con un paisaje hollado por los rebeldes ataques e impugnaciones de la generación precedente: los supuestos sobre los que se había basado la vida americana, las viejas creencias tanto religiosas como políticas (la idea del progreso; la democracia a la manera americana ya no es la panacea universal), etc. se habían venido abajo ante lo brutal del ataque. Su aliento literario les viene impuesto en la obra de estos mismos...

No todo es negativo. En el campo de lo concreto literario se vieron enriquecidos por una nueva apreciación de Dante y de la literatura francesa, llevados a una reflexión sobre su propia lengua a través del prisma de la poesía del Renacimiento inglés. Se habían incorporado a su herencia literaria Henry James, Nathaniel Hawthorne y Mark Twain, rescatados de los ataques de los academicistas; la Filosofía presentaba novedades de un neotomismo de Maritain, el neocalvinismo de Niebuhr y una variedad de evidencias de las limitaciones del racionalismo, desde las demostraciones de Whitehead hasta el angustiado existencialismo de Kierkegaard; conocían más literatura europea que ninguna de las generaciones precedentes.

¿Y bien? Al hacer un juicio de conjunto sobre la nueva generación, todos los autores están de acuerdo en adjudicarle una actitud, ante el mundo, hosca y sombría. Si en la anterior la repulsa de los escritores contra la textura y calidad moral de la vida americana fué casi universal y determinante, la gama en la que se mueven los de la presente está teñida de un escepticismo y pesimismo trascendentales. La fe en el futuro, en la posibilidad de un mundo feliz, se ha disipado. Al lado de esto se perfila la aparición de una dimensión religiosa, un deseo de reconstruirse un mundo sobre unas bases de orden espiritual, aun cuando este deseo sea, más que la búsqueda de una verdad religiosa, la huida de una brutal realidad circundante: un "retorno a la seguridad de un universo religioso", que, salvo en contados casos, se queda simplemente en un estado "prerreligioso".

Otra característica sería una mayor sabiduría en el puro oficio —escritor o artista—, con todo lo que supone de virtud como lo que supone de limitación de la espontaneidad y artificiosidad. Esta es debida, quizá, a la exigente disciplina universitaria que posee la gran mayoría de los escritores, y frente a las rebeldes y solitarias figuras de la generación anterior, muchos de los cuales eran autodidactos, éstos exhiben un rigor casi científico. Lo que en gran parte de sus mayores era instinto o intuición de escritor, en ello es reflexivo y consciente. En fin: la llamada hacia aquella especie de nuevo humanismo que latía en el fondo de los escritores de la "generación perdida" ha desaparecido por completo bajo una temática intrínsecamente americana y vista desde una plataforma puramente americana.

LA NOVELA

Ya en 1939 Lewisohn se lamentaba de que la historia de la literatura norteamericana contemporánea se hacía sobre la base de una lista de **best seller.** "Los libros —decía— son considerados como caballos de carreras" Hay mucho de cierto en esta consideración: Para que un autor comience a interesar tiene que haber conseguido un éxito de librería, es decir, tiene que haber interesado ya. La crítica trata muy deficientemente de paliar esta situación con la concesión de los Premios Nacionales del libro, un Pulitzer, un Bollingen, etc. Naturalmente, las consecuencias del sistema conducen a una situación en la que, en lo que va de posguerra, no se pueda hablar más que de libros y no de autores de obras, pero no de obra. Falta una obra coherente que haga a un autor.

No queda, pues, otro remedio que encajar, ya que no a los autores, a los libros dentro de la evolución general literaria, con objeto de ordenar un poco el panorama y tratar de hacerlo inteligible. Así, puede decirse que las dos escuelas tradicionales, en lo que va de siglo —los expatriados y los realistas—, continúan ejerciendo una huella profunda entre los escritores de la posguerra, y siguen, por tanto, teniendo cultivadores. En el primer grupo se encuentra Gore Vidal, que ha desarrollado con fortuna los temas queridos a los escritores de los **twenties**; Truman Capote, a quien algunos tachan de ser meramente un Faulkner disfrazado y muy influido por el lirismo de Saroyan. Frederik Buechner y John Horne Burns pertenecen también a este sector, cuyas características más acusadas son las de poseer una técnica depuradísima vestida con una impecable perfección formal. Del otro lado están los realistas y naturalistas, que prolongan esta ancha veta americana. Entre ellos citemos a Norman Mailer, con su novela **The naked and the dead**, James Jones, con **From here to Eternity**, Nelson Algren, ganador del Premio Nacional de Novela de 1950 con su libro **Man with golden arm**, que tiene ya en su haber dos libros más: **Never Come Morning**, un estudio de la situación **segunda generación de emigrantes** —tema constante en la literatura americana—, y **The neon Wilderness**, colección de novelas cortas sobre lo mismo. En este tema abunda también Leonard Bishop

Entre estos dos polos se hallan los novelistas que presentan unos caracteres de mayor originalidad frente a la literatura de entreguerras. Son un grupo de autores que conjugan ambos puntos de vista en un todo homogéneo. El más caracterizado en tanta novedad estilística es William Styron; cuya novela **Lie down in the darkness** recibe influencias tan contrapuestas como las de Thomes Wolfe y Faulkner. John Griffin, al combinar asimismo las dos tendencias, logra una novela originalísima, **The devil rides out**, en la que se plantea el problema de la necesidad de renunciar a los placeres carnales para conseguir una serenidad espiritual; novela de profundo sentido religioso, en una atmósfera que guarda algunas semejanzas con la de Tomás Merton, **La montaña de los siete círculos**, la profunda aventura del autor en busca de la gracia que le lleva a ingresar en la Orden Trapense. John Hersey —**The Wall**— está literaria y estilísticamente en la misma línea, al igual que Ralph Ellison, de raza negra, que obtuvo el National Book Award el pasado enero, por su novela **The invisible man**, en la que se mezcla el simbolismo poético de Kafka con las crudas descripciones de la vida de los negros, pues **el hombre invisible** es el negro norteamericano, a quien se mira, pero no se le ve más que como problema sociológico, como un problema de derechos civiles, en el mejor de los casos, sin ser considerado como un ser humano que ríe y sufre, codo con codo, precisamente, con el blanco. Ya es, desde luego, importante que el Premio del Libro del 52 haya recaído en la persona de Ellison y sobre un tema palpitante, tan hipócritamente planteado por la gran masa de la población blanca norteamericana.

En suma: es evidente que, aunque todavía es pronto, no hay figuras de primera magnitud que enfrentar a las viejas, y que su originalidad no es tanta como para que se pueda esperar que ocurra a plazo breve. La apasionante novedad de sus paralelos de la primera guerra no llega a ser ni parcialmente eclipsada. "America —dice Andrew Wanning— es un museo del pensamiento de la preguerra".

POESIA

El panorama de la posguerra ofrece en su conjunto una calidad mantenida. Ha habido, sin embargo, ciertas instancias que modifican un tanto el ambiente. En primer lugar, la circunstancia —tantas veces y tan universalmente repetida— de que el poeta que ha sido **joven poeta** hace muchos años continúa siéndolo en nuestros días. Se le hace, pues, muy difícil la ascensión al realmente joven. ¿Otras razones? Lo escasamente abiertas que están las principales revistas a la gente más joven; la falta de una conciencia vanguardista en ellas, tanto más de lamentar porque han sido quienes habían levantado la bandera, y, finalmente, la poca atención que dedican las grandes casas editoriales a la Poesía. La Poesía —quizá el fenómeno de mayor relieve cultural— es en Norteamérica algo absolutamente minoritario. Entre las cuatro revistas principales y jóvenes —según Daiches— difícilmente se lograrían reunir diez mil suscriptores **distintos.**

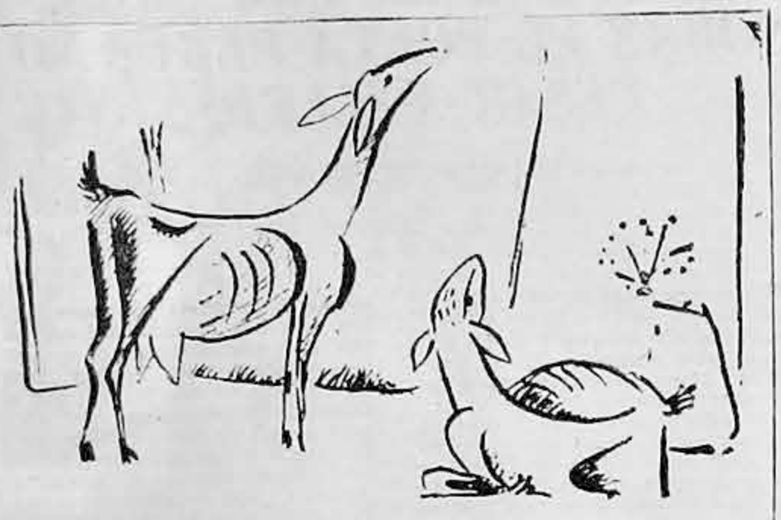
La preocupación religiosa, que antes señalábamos en la novelística, se hace aquí mucho más patente. A poco de terminar la contienda mundial, los poetas se dieron cuenta de que el tema de la guerra no daba para más. Desechada también una vena política que tenía por aquellos momentos cierta boga, se volvieron hacia temas absolutos y profundos: lo religioso y el mito. Muy significativa fué la publicación del libro de Karl Shapiro, **Essay on Rime**, en el que se hacía una radiografía de la situación, y, ante el paisaje de desolación, pedía para la Poesía menos intelectualismo y más corazón. La aparición de **Four Quartets**, de Elliot, decidió la balanza, pues los **Pisan Cantos** influyen en otra medida: en los problemas del verso, ritmo, estructura interna del poema, etc. **Four Quartets**, sería, pues, a la generación de la posguerra lo que había sido **Yerma** para la anterior generación, magisterio sólo quizá compartido en tan alta escala por la influencia creciente en la juventud de los poemas de Wallace Stevens.

Añadamos a esto que la Poesía está servida por jóvenes profesores de Lengua y Literatura inglesa en **Colleges** privados, y, como último dato interesante, un resurgir de la recitación de poemas —o más bien el gusto del poema leído en alta voz— a raíz de la visita de los poetas ingleses Edith y Osbert Sitwel y Dylan Thomas, cuyas dramáticas lecturas dejaron muy profunda impresión en el ánimo de los jóvenes, hasta el punto que es de prever un desarrollo intensivo de esta línea: un redescubrimiento.

Entre los poetas ya consagrados de esta posguerra, señalemos a Robert Lowell, convertido al catolicismo, y en quien —con sus dos libros: **Lord Weary's Castle**, premio Pulitzer, y **The mills of Kavanaughs**— la poesía religiosa norteamericana alcanza su punto más alto; a Tomás Merton y Gerard Manley Hopkins. En otro terreno se halla el libro de Richard Wilbur, **Ceremony**, sin la angustiada carga poética de los primeros, pero con un equilibrio más acusado; a William Jay Smith (**celebration at drark**), William Carlos William (**Paterson**), Delmore Schwart (**Vaudeville for a Princess**) y Randall Jarrel (**The seven—league crutches**) están en la línea de una poesía satírica e ingeniosa. William S. Merwin (**A mask for Janus**), poeta de brillantes imágenes, cierra este grupo a quienes la crítica reconoce como poetas hechos.

Entre los más jóvenes están Bárbara Howes (**The undersea farmer**), Arthur Gregor, nacido en Viena y profesionalmente ingeniero, que posee una rara perfección en el verso dramático: ha escrito un drama en verso representado en 1950 en la Universidad de Illinois; John Logan, profesor de griego y de Zoología en la Universidad de Notre Dame, Indiana, católico, buen conocedor de los problemas del verso griego y latino, cuyo conocimiento y rigor ha aplicado al verso actual

PASA A LA PAG. 4



SONETOS

DE qué lejana y encendida altura
bajó el amor hasta tocar mi puerta?
Surgió desnudo entre la sombra yerta
y amaneció en mis labios su dulzura.

Su palabra cuajada de ternura
es en mi sangre tibia flor abierta.
Arcángel que en mis venas se despierta
y borra de mi voz toda amargura.

Atada estoy al mástil de su nave
por la húmeda caricia de hondos lazos.
Al filo de su voz salta la llave
que guarda la angustia de mi verso.
Por el arrullo al mundo entre mis brazos
y aspiro en una rosa el universo.

CELEBREMOS amor esta alegría
de asomarnos los dos a la ventana
y oír al mismo tiempo la campana
que anuncia con su canto un nuevo día.

Todo nace otra vez en armonía
con la primera luz de la mañana.
A pesar de sentirme tan humana
hay algo de celeste en mi alegría.

Abre mi corazón, ahí la sombra
sus nocturnos propósitos anida
en un rincón que la tristeza escombra.

Pero míralo bien. Llega hasta el fondo,
en un remanso oculto de tan hondo
se aclara el arroyuelo de mi vida.

AMO tu condición de hombre sereno
y ese gesto que llevas escondido
en una zona oculta del sentido
como llevó su llanto el Nazareno.

Es un humilde gesto de hombre bueno
que llena de jilgueros el olvido
Vence mi corazón escarnecido
y transforma en amor todo veneno.

A veces se te pierde y no se asoma
a iluminar tu rostro con su aroma
de clara serranía o de campana.

Yo lo puedo atisbar con alegría
cuando en tus ojos su temblor me espía
y nacen rosas de mi sombra humana.

CLARIBEL ALEGRIA

EL ULTIMO MENSAJE DE TRISTAN TZARA

TRISTAN TZARA, creador del mitológico Dadá, es sin duda uno de los hombres que más influencia han ejercido en el desarrollo del estilo y las ideas de nuestro siglo. Las palabras que reproducimos asumen, de hecho, una eximia autoridad, por provenir de uno de los más eficaces artesanos de la literatura moderna, y constituyen, en sí mismas, una solución utópica —pero tan real como las imágenes de René Clair o de Carlos Chaplin— para la crisis por la que atraviesa la cultura.

"Es cierto que hay una crisis de la literatura, comienza diciendo Tzara; el ambiente político y económico debe repercutir naturalmente sobre la literatura. La poesía no se escribe en las nubes. Se integra en la realidad cotidiana: el desorden, la confusión de la época en el campo de la vida pública, se traducen en la literatura por una falta absoluta de líneas de fuerza. No ha nacido ninguna corriente poética nueva después de la segunda guerra mundial y esto es un síntoma trágico, ya que la poesía es la más exacta y elevada expresión del espíritu humano. El letrismo no es un movimiento. Quiso recoger la tradición dadaísta pero sólo vió su aspecto externo. El dadaísmo era una filosofía. Falto de esta base filosófica el letrismo, que sólo es una forma exterior, está desapareciendo. Sin embargo, toda la juventud, consciente o inconscientemente, sigue influenciada por el espíritu de Dadá, a pesar de ciertas reacciones aparentes: en realidad, nunca una reacción tuvo importancia en ningún momento de la literatura. Nunca un movimiento reaccionario ha dejado un momento duradero, excepto, quizá, los parnasianos, y de éstos sólo subsisten poquísimos poemas que tengan algún valor hoy día. Nunca resultarán victoriosas las reacciones ni han resultado en el pasado. Ahora bien, la crisis actual será vencida como todas las crisis. Pero esta vez la victoria será la liberación de la literatura y deberá ir acompañada por la liberación social y económica de las masas. Los poetas siempre son profetas. El mismo Marx lo ha reconocido así. Nosotros los poetas hemos anunciado la liberación pero lo que todavía no separa de las masas es que éstas aún están penando duramente para ganarse la vida y el pan cotidiano. Es cierto que sólo ciertas élites minoritarias han podido apreciar el valor de nuestro mensaje y han gustado de la poesía dadaísta o surrealista. Pero si estas minorías han podido entendernos esto quiere decir que todo hombre podrá entendernos algún día: sólo hace falta que las masas sean liberadas de la esclavitud que aún las aleja de las más altas expresiones del espíritu. Esto no quiere decir, empero, que estas masas liberadas apreciarán mi propia obra. Estoy todavía demasiado ligado a la sociedad actual, a pesar de mis esfuerzos por combatirla y de mis intentos por superarla. Lo que me liga a la sociedad actual no es una deuda, no es un compromiso en el sentido en que lo entiende Sartre; el sólo compromiso válido es el del hombre ante la vida en la medida en que cada uno está comprometido ante la muerte. Porque la vida es más ancha que cualquier partido.

Mi compromiso es escribir para todos, para las masas; porque mi poesía nunca ha sido un producto puro del espíritu. El dadaísmo, el surrealismo han sido profundamente realistas y humanos, pese a todo. El realismo pinta la realidad; pues bien, la poesía liberada de Dadá era realista porque era una expresión espontánea, y lo espontáneo es lo más importante en las expresiones del hombre. Ser realista en poesía no tiene nada que ver con ser realista en la vía discursiva de la novela o en la vía pictórica. El realismo en la poesía es la sinceridad, la complejidad, la ilogicidad, tal como era nuestra revolución dadaísta que quiso, a pesar de las convenciones y del vocabulario, restaurar en lo poético la medida del hombre. Baudelaire es un momento estelar del realismo, Rimbaud es otro momento, y en ese sentido Dadá constituye una revolución realista.

La poesía debe hacer y se hará cada vez más humana hasta llegar a ser universal, a perder su carácter de "especialidad". Sólo recobrará su fuerza cuando sea, al mismo tiempo, acción, como lo fué durante la Resistencia. Cuando, sin renunciar a su carácter específicamente poético, ni a su calidad intrínseca, el poeta deje de ser un especialista para sentir y expresar el reflejo de toda la humanidad, en plena armonía con las masas por fin liberadas de las cadenas económicas y sociales".

UN MOMENTO DE LA LITERATURA LATINOAMERICANA

por B. SANIN CANO

ANTES de la guerra de 1914, el comercio de libros y en general esa actividad humana en otros artículos se ejercia entre América Latina y Europa sin más tropiezos que los de la naturaleza y los opuestos por la ineptitud de los funcionarios de ese ramo de las relaciones entre los pueblos. Los libros viajaban sin mayores obstáculos y eran objeto de consideración y respeto en todas las latitudes y por muchos gobiernos. El autor de estas lineas conservó por mucho tiempo como curiosidad histórica la cubierta de un libro recomendado a los correos alemanes con esta dirección: "B. Sanin Cano, Bogotá". En ese tiempo Bogotá era menos renombrada que hoy y el agente postal de Hamburgo encaminó las poesias de Stefan George a la Isla de Java. En esa comarca y en las vecinas de Sumatra y Borneo rodó la substancia de aquel grande espiritu en busca del destinatario. La cubierta llevaba el sello de lugares inverosimiles hoy incluidos en el territorio de Idonesia. De allí pasó el libro al Japón y un avisado funcionario de Tokio puso en inglés en el sobre "Es en Panamá". La pieza emprendió viaje al través del Pacífico y una vez en la capital del Istmo, todavía colombiana, se supo donde caía Bogotá. Esta experiencia revela todo un momento de cultura. Puede ser indicio de ignorancia, pero a un mismo tiempo revela un gran respeto por el significado del libro.

Si hoy un empleado de la oficina postal de Hamburgo hubiera de verse en el caso de dirigir un objeto postal tan vagamente consignado vacilaría seguramente y consultaría las autoridades muy reverentemente. Las autoridades abrirían el paquete y, viendo que se trataba de versos de un poeta para ellas conocido o desconocido dispondrían que emprendiera la marcha. Pero en el largo espacio de Hamburgo a una ciudad para ellos desconocida el libro observado, consultado, sospechado, acabaría por quedarse en un cesto de rezagos para tranquilidad de una de muchas administraciones. Es penoso decirlo, pero de fines del siglo pasado a 1953 el libro ha perdido mucho en la estimación de las gentes y también la carta, porque ambos utensilios en la transmisión del pensamiento son de un lado objeto de sospecha y de otro materia de poca monta. Hace cincuenta años en Inglaterra una carta era un vehículo de pensamiento y por lo tanto un objeto profundamente respetable. En Bogotá las cartas que acaso no tienen señas precisas ruedan en oficinas extrañas, a la vista indiferente, de empleados y clientes como si la invención de la escritura fuera una cosa inútil. Si acaso, de repente, un investigador secreto pone en ella sus ojos y entonces adquiere importancia. La indiferencia con que se mira en América Latina la correspondencia escrita revela un nivel bajo de cultura, pese a la excelsitud de algunas personalidades.

Pero vamos a otra cosa. El libro de más activa circulación en Colombia y también en Argentina, era hasta antes de 1914 el libro francés. La literatura de ese origen era el conocimiento básico de quienes tomaban la literatura por profesión o simplemente como un medio de entretenimiento. La guerra le puso fin a esa situación. El libro francés durante cuatro años dejó de ser materia de fácil comercio y le cedió el puesto a la producción española que por ser menos abundante no suplió ni las necesidades del comercio ni la exigencia de los consumidores. Entonces los cultivadores del negocio editorial pensaron en la conveniencia social y en la posible especulación de llenar el mercado latinoamericano de literatura con traducciones españolas de obras principalmente francesas antiguas y modernas. Se estaba en este ensayo de mutación no sin plácidas muestras de éxito cuando sobrevino para vergüenza de la civilización el conflicto universal de 1939, para probar cómo habían acertado en sus pronósticos los proveedores de lectura para esta sección del hemisferio occidental.

Los resultados para la cultura han sido de varios aspectos. Sin duda alguna la información general que procuran esas traducciones facilita enormemente la circulación de ideas y ensancha los conocimientos prácticos y metafísicos de un gran número de gentes. Más no se puede negar que del punto de vista netamente literario ha habido, si un deterioro, por lo menos una desviación en el desarrollo de las letras americanas. Antes de esta transformación el literato de estas partes debía o debería saber francés para cumplir decorosa y humanisticamente su destino. Las condiciones de claridad, belleza, orden y preocupación características de esa literatura la imponían rigurosa y humanamente como gentil modelo para la expresión del pensamiento. Esa literatura fue en el siglo XIX objeto preferente de estudio y motivo de admiración de toda la Europa culta. Los críticos ingleses dedicaron su tenacidad de propósito a analizarla minuciosamente y comprenderla con amor. La lengua y literatura francesas formaban parte de la conciencia literaria y del conocimiento práctico de la vida en la Rusia zarista. Uno de los mejores críticos internacionales del siglo XIX y XX, Georg Brandes, reconocía con placer el cúmulo de ideas y de visión de la vida y las cosas que debían a su continuo y apasionado trato con los autores franceses de su época y de las pasadas.

El desvío de la corriente comercial del libro francés en América y su reemplazo por las traducciones de obras maestras y menores de esa literatura ha sido causa de que literatos y meros lectores por entretenimiento se hayan apoderado de las traducciones con lo cual se ha descuidado el estudio de la lengua francesa, pérdida, sin duda, para la cultura de estos países. Pero lo más penoso sin duda es que en la selección de traductores las casas editoriales usan de poco rigor en la escogencia. Y en vez de gustar los lectores la excelencia de los novelistas, críticos e historiadores franceses reciben la influencia de intérpretes y a veces ignorantes de la lengua francesa y de la española también. Con lo cual se ha hecho un grave daño también a nuestra lengua, pues empiezan a repuntar en la forma y en el vocabulario de escritores noveles y premurosos los vicios con tanto cuidado perseguidos y analizados en mejores épocas de nuestra vida literaria por los severos maestros: tales como Bello, Acosta, Cuervo, Suárez y otros.

No está por demás advertir que el mal de las traducciones es irremediable. Para traducir a Flaubert o a Remy de Gourmont se necesitaría una excepcional inteligencia y un gusto parecido al de los autores originales, dotes que no se hallan en abundancia en ningún mercado conocido, y si se hallaran es justo imaginar que antes de traducir a otros se descubrirían a sí mismos. De donde lógicos precipitados saltarían a la conclusión de que para gustar una literatura, para interpretarla o conocerla a fondo, acaso sea lo primero dominar la lengua en que ha sido expresada.

EL ARBOL DEL ORGULLO

SI bajan a la costa de Berbería, donde se estrecha la cuña de los bosques entre el desierto y el gran mar sin mareas, oirán una extraña leyenda sobre un santo de los siglos obscuros. Ahí, en el límite crepuscular del continente obscuro, perduran los siglos obscuros. Sólo una vez he visitado esa costa; y aunque está enfrente de la tranquila ciudad italiana donde he vivido muchos años, la insensatez y la transmigración de la leyenda no me asombraron, ante la selva en que retumbaban los leones y el obscuro desierto rojo. Dicen que el ermitaño Securis, viviendo entre árboles, llegó a quererlos como a amigos; pues, aunque eran grandes gigantes de muchos brazos, eran los seres más inocentes y mansos; no devoraban como devoran los leones; abrían los brazos a las aves. Rogó que los soltaran de tiempo para que anduvieran como las otras criaturas. Los árboles caminaron con las plegarias de Securis, como antes con el canto de Orfeo. Los hombres del desierto se espantaban viendo a lo lejos el paseo del monje y de su arboleda, como un maestro y sus alumnos. Los árboles tenían esa libertad bajo una estricta disciplina; debían regresar cuando sonara la campana del ermitaño y no imitar de los animales sino el movimiento —no la voracidad ni la destrucción. Pero uno de los árboles oyó una voz que no era la del monje; en la verde penumbra calurosa de una tarde, algo se había posado y le hablaba, algo que tenía la forma de un pájaro y que otra vez, en otra soledad, tuvo la forma de una serpiente. La voz acabó por apagar el susurro de las hojas y el árbol sintió un vasto deseo de apresar los pájaros inocentes y de hacerlos pedazos. Al fin, el tentador lo cubrió con los pájaros del orgullo, con la pompa estelar de los pavos reales. El espíritu de la bestia venció al espíritu del árbol, y éste desgarró y consumió los pájaros azules, y regresó después a la tranquila tribu de los árboles. Pero cuando vino la primavera todos los árboles dieron hojas, salvo éste que dió plumas que eran estrelladas y azules. Y por esa monstruosa asimilación el pecado se reveló.

CHESTERTON.

LOS CICLOS HISTORICOS Y LA APTITUD CREADORA DEL INDIVIDUO

por RENE ZAVALETA M.

CUANDO muchos autores alemanes y algunos rusos divorcian los términos "cultura" y "civilización", dando a ésta última más bien un sentido peyorativo y material en oposición a la cultura que vendría a ser la dotación de un espíritu a la civilización, incurren en el error que ya señalaba Jacques Maritain al decir que "una civilización no merece tal nombre sino cuando es también una cultura, un desarrollo verdaderamente humano y por lo tanto, principalmente intelectual, moral y espiritual". Por nuestra parte diremos que también olvidan algo esencial, en el sentido de que no podemos pensar en un progreso espiritual mientras el hombre carezca de condiciones por lo menos elementalmente humanas para existir. La miseria así como el lujo debilitan la actividad espiritual del hombre por la primordial preocupación de lo material. De tal manera que toda civilización —si por esto quieren entender un progreso técnico y en cierto modo un bienestar material—, tendrá como consecuencia necesaria una cultura, pues si a un ser dotado de espíritu como el hombre se le brinda un humus y condiciones favorables a ese aspecto animico de lo que es, la cultura será una realidad, resultado de la realización de lo que el humano lleva en si como virtud. Al decir esto no queremos decir que hará una vida parcial en cuanto a las partes de su ser sino que hará una vida espiritual trascendiendo a la vida social.

Con Spelengler se ha establecido de un modo tal vez definitivo el hecho de que las civilizaciones nacen, se crean a sí mismas hasta alcanzar su apogeo, se expanden y mueren. Alrededor de lo mismo diremos que el cambio constante en ellas es la ley y más radical de lo que generalmente suponemos, a tal punto que, desde la perspectiva de lo espontáneo se puede decir sin temor que "presente es la negación del ayer".

Pero sólo podemos aceptar esto si descontamos la aptitud creadora del individuo, cosa que por otra parte, no se puede dejar de tomar en cuenta, pues la historia es el estadio en que mayor amplitud toma esa capacidad tan efectivamente generadora de la libertad humana, sin que esto signifique nada contra la inevitabilidad de los ciclos históricos. Todas las culturas siguen el curso casi animal que arriba señalábamos. Con la intervención del hombre o sin ella, las edades niegan a las que las preceden en muchos de sus valores. Es menester la intervención del homo historicus para asimilar las bondades de esos ritmos anteriores con el objeto de salvarlas y obtener estructuras superiores.

Así pues, cuando Maritain acaba con la dicotomía alemana a que nos hemos referido no comete error y encauza de un modo justo y equitativo las nociones de relación entre lo histórico, lo temporal y lo espiritual. Pero, a consecuencia de ese presente que niega continuamente su pasado y de esa capacidad de asimilación cultural del hombre de que hablábamos, tenemos que aceptar una diferencia entre cultura y civilización aunque dotándole de un sentido muy distinto al de los ya descartados, en este aspecto, autores alemanes y rusos. Bajo este nuestro punto de vista, la cultura sería la inclusión e integración de los valores espirituales y personales humanos en los procesos históricos para alterar el cambio natural, la novedad espontánea que vendría a ser la civilización. Es preciso aclarar que tomamos a la cultura como un fenomeno no natural. (Recordemos ahora otro pensamiento del ya citado y grande filósofo de Meudón: según él, la cultura, "es natural en el sentido de su conformidad a las inclinaciones esenciales de la naturaleza humana, y pone en juego los resortes esenciales de ésta". "No es natural en el sentido de que no es producido totalmente por la naturaleza") (1)

Como ya ha establecido Arnold Toynbee (2), las civilizaciones mueren porque son imperfectas. El esfuerzo que significaría la actividad cultural del hombre, su esfuerzo por asimilar lo que las sociedades anteriores tuvieron de auténticamente verdadero, nos acercaría más a la perfección estructural, cierto que no de un modo total y absoluto, pero de tal manera que el hombre se halle a sí mismo y señale de un modo definitivo sus finalidades. En base a estas asimilaciones, la historia dejaría de ser el campo de los impulsos, superaríamos esa etapa para entrar en una efectiva inteligencia histórica.

Algo axiomático es el hecho de que asistimos al final de una edad y al nacimiento de otra. Si procedemos inteligentemente, la sociedad futura será a la nuestra lo que la Edad Media fué en muchos aspectos al mundo greco—romano. Si obramos dirigidos por el impulso y comenzamos por negar todo valor en el mundo moderno, el mundo futuro será al nuestro lo que el Renacimiento significó en mucho a la Edad Media, es decir, una reacción ciega que sin carecer de valores, tampoco asimile los de la edad que le precedió.

Todos los esfuerzos que señalábamos arriba aunque aparentemente buscan que la contextura de la sociedad futura sea superior a la nuestra, tienen una finalidad posterior: el hombre, pues las sociedades se hacen para que el hombre realice lo que tiene sólo en potencia y en general para que obtenga su plenitud.

Este tipo de hombre es el que podemos llamar "hombre realizado". No entendemos por esto el genio, ni el héroe sino el hombre que vive su plenitud. Es cierto que "el hombre es cosa que debe ser superada" (3) pero no en cuanto a su naturaleza humana sino en cuanto a su situación actual. El hombre realizado es el ideal a que aspiramos, es perfecto a nuestros ojos actuales. Pero la perfección es infinita e improyectable para la imperfección que constituímos.

El hombre se va haciendo continuamente, lleva en su esencia la búsqueda continua de nuevas perfecciones, perfecciones que no pueden equipararse a la Perfección como tal.

El hombre realizado es un valor heurístico y no un valor existente, es la idea más o menos concreta de lo que consideramos como el hombre ideal, como el ideal de humanidad que sirve para determinar el sentido y la finalidad de nuestras aspiraciones, de nuestras actitudes frente a todos los acontecimientos. Es un valor heurístico como el hombre completamente viril que estudiaba Weininger al tiempo que negaba su existencia.

Brota de una necesidad, es una entelequia, es decir la realización de nuestra tendencia a lo perfecto. Este conocimiento enteléquico se realiza gracias a la idealidad necesaria que vence a la realidad verdadera.

El hombre realizado existe solamente en cuanto razón de nuestras actitudes.

La Paz, febrero de 1954.

1) RELIGION Y CULTURA.— Jacques Maritain.
2) LA CIVILIZACION PUESTA A PRUEBA.- Arnold Toynbee
3) Federico Nietzsche.

DON DE LA EBRIEDAD

COMO si nunca hubiera sido mía
dad al aire mi voz y que en el aire
sea de todos y la sepan todos
igual que una mañana o una tarde.
Ni a la rama tan sólo acude
ni el agua espera solo el estiaje.
¿Quién podría decir que es suyo el viento,
suya la luz, el canto de las aves
en el que esplende la estación, más cuando
llega la noche y en los chopos arde
tan peligrosamente retenida?
¡Que todo acaba aquí, que todo acabe
de una vez para siempre! La flor vive
tan bella porque vive poco tiempo
y, sin embargo, cómo se da, unánime,
dejando de ser flor y convirtiéndose
en ímpetu de entrega. Invierno, aunque
no esté detrás la primavera, saca
fuera de mí lo mío y hazme parte,
inútil polen que se pierde en tierra
pero ha sido de todos y de nadie.
Sobre el abierto páramo, el relente
es pinar en el pino, aire en el aire,
relente sólo para mi sequía.

CLAUDIO RODRIGUEZ

ACERCA DE LA POLEMICA SOBRE EL POETA PERUANO CESAR VALLEJO

por LUIS JAIME DEPRUVEG

DOS profesores españoles de la Universidad norperuana de Trujillo —la ciudad fundada por Francisco Pizarro en 1534, que durante algunos años, a raíz de la Independencia, se llamó Bolívar y cuya Universidad fué establecida por el Libertador— han promovido una estremecedora polémica literaria al declarar que el poeta César Vallejo es reo de solecismos, inasible y absurdo, y que obliga al lector a buscar en el diccionario o a interrogar a sus hermeneutas.

Los catedráticos peninsulares Rodríguez Nache y González Villaverde provocaron un verdadero levantamiento juvenil. Pero empecinados —por lo menos uno de ellos es aragonés— se ratificaron en sus opiniones, dando pábulo a una conmoción universitaria que del Nor-Perú pasó al Alto-Perú y, necesariamente, repercutió en Lima.

Un diario vespertino limeño echó más leña a la hoguera cuando, a toda página, publicó la noticia de Bogotá anunciando que la revista "Indice Cultural" y el diario "El Colombiano" de Medellín se sumaban a la defensa del poeta atacado. Y es digno de anotarse que estos tempestivos mensajes colombianos han sido recibidos muy entusiastamente por la juventud y los conceptos encomiásticos de los comentaristas bogotanos y antioqueños son citados entre comillas hasta hoy por todos los órganos de la prensa provinciana del Perú.

César Vallejo es el poeta andino del Perú norte. Nacido en Santiago de Chuco, pueblo de la antigua Intendencia de Trujillo —hoy Departamento de La Libertad— se le asigna con razón dictado de "trujillano", porque en la ciudad universitaria floreció su genio y en sus aulas cursó el poeta sus años de Filosofía y Letras (Humanidades) y casi coronó los cinco de Derecho.

Vallejo pertenece a la llamada "generación de 1920" que en el Perú da a José Carlos Mariátegui, a Antenor Orrego, a Alberto Hidalgo, a Alcides Spelucín, a Luis Alberto Sánchez, Manuel Vázquez Díaz, Jorge Guillermo Leguía, Raúl Porras Barrenechea, Haya de la Torre, Jorge Basadre, Alberto Guillén, Luis Valcarcel, José Luis Bustamante Ribero, Carlos Manuel Cox, Manuel Seoane, Macedonio de la Torre, José Sabogal, Camilo Blas y muchos otros representativos peruanos de la poesía, de la literatura, de la historia, de la pintura, de la política, de la arqueología. Es la "generación del 20" de Neruda en Chile, de Pellicer en Méjico, de Germán Arciniegas en Colombia, quien habla de ella en su bello libro **"El Estudiante de la Mesa Redonda"**. Pero en el Perú, como en la Argentina, en Chile, Uruguay y Méjico, esa "generación del 20" es una generación revolucionaria. Con ella adviene el movimiento llamado "de emancipación mental de América", o por otro nombre **la Reforma Universitaria** que se inicia en la trisecular Universidad argentina de Córdoba en 1918 y culmina su primera etapa de luchas juveniles en el gran Congreso Americano de Estudiantes reunido en Méjico en 1921. Pero con ésa generación adviene también todo movimiento innovador en literatura y poesía. Pues, aunque cronológicamente sean un poco mayores, es en los años del 20 al 45 que surgen las obras admirables de José Eustacio Rivera, de Rómulo Gallegos, de Ricardo Güiraldes, de Jorge Luis Borges, de Gabriela Mistral, de Vicente Huidobro, de Miguel Angel Asturias, de Jorge Icaza, de Germán Pardo García y de Barba Jacob. Y con ellos la obra pictórica de Diego Rivera, Orozco, Siqueiros, Portinari y la que en otros campos ha realizado una brillante constelación de latinoamericanos.

César Vallejo fué un proscripto del Perú, como Chocano. Y como él habría de morir en la expatriación y descansar lejos de su terruño. La poesía de Vallejo suscitó verdaderos conflictos, primero en Trujillo, donde llegaron a encarcelarlo y después en Lima donde ningún diario o revista aceptó sus poemas y, además, fué ridiculizado.

En 1918 Antenor Orrego, filósofo norperuano, ex senador y ex rector de la Universidad de Trujillo —anunció a Vallejo con estas palabras: **"a partir de este sembrador se inicia una nueva época de la libertad, de la autonomía, de la vernácula articulación verbal".**

Los dos libros que Vallejo publicó en el Perú —**Los Heraldos Negros, y Trilce**, que Antenor Orrego prologa señalando a la nueva generación de su país la aparición de una nueva poesía— no merecieron comentarios de la "prensa grande" de Lima. Sólo el anciano apóstol civil Manuel González Prada elogió al joven poeta y encomió el profético prólogo de Orrego. Vallejo le dedicó un poema que el entonces estudiante Haya de la Torre, fraterno amigo de Vallejo, puso en manos del viejo maestro. Pero el poeta escribirá a Orrego después de la publicación de Trilce estas palabras enviadas desde Lima a Trujillo en 1922:

"El libro ha nacido en el mayor vacío. Soy responsable de él. Asumo toda la responsabilidad de su estética. Hoy, y más que nunca quizás, siento gravitar sobre mí una hasta ahora desconocida obligación sacratísima de hombre y de artista: ¡la de ser libre! Si no he de ser hoy libre, no lo seré jamás. Siento que gana el arco de mi frente su más imperativa fuerza de heroicidad. Me doy en la forma más libre que puedo y esta es mi mayor cosecha artística. Dios sabe hasta dónde es cierta y verdadera esa libertad! Dios sabe cuánto he sufrido para que el ritmo no traspasara esa libertad y cayera en libertinaje! Dios sabe hasta qué bordes espeluznantes me he asomado, colmado de miedo, temeroso de que todo se vaya a morir a fondo para mi pobre ánima viva!".

Tales palabras del poeta a Orrego —su anunciador— las cita José Carlos Mariátegui en el mejor de sus **Siete Ensayos de Interpretación de la Realidad Peruana**, sin cuya lectura no se comienza a entender la verdad del Perú. Porque Mariátegui también, en su libro de 1928, llama a Vallejo "el poeta de una estirpe, de una raza"... quien "tiene en su poesía el pesimismo del indio", pero en el que "se encuentra siempre un fondo de piedad humana". Y Mariátegui adhiere al pronosticador saludo de Antenor Orrego de 1918 y dice que Vallejo... no sólo pertenece a su raza, pertenece también a su siglo, a su evo".

Pero Vallejo debió salir del Perú: el 17 de junio de 1923 se embarca en el vapor "Oroya". Viaja hacia París con Julio Gálvez Orrego, sobrino de Antenor, quien compartió con el poeta su pasaje de primera dividiéndolo en dos de tercera. Vallejo y Galvez Orrego —muerto después de largas prisiones y torturas en Madrid— vivieron fraternalmente en París durante varios años. Esa fraternidad fué una prolongación del afecto entrañable que siempre ligó a Vallejo y a Antenor Orrego "cuya ausencia he llorado con muchas lágrimas", decía el poeta.

Después de sus dos libros extraordinarios "ese gran poeta que ha pasado ignorado y desconocido por las calles de Lima tan propicias y rendidas a los laureles de los juglares de feria, se presenta en su arte como un precursor del nuevo espíritu, de la nueva conciencia" escribió Mariátegui en su ya citado Ensayo. Y en Europa César Vallejo deja dos obras complementarias que coronan su mensaje poético:

El poeta murió en París "con aguacero" en un día de abril de 1938. Y se ha dicho, no sin razón, que de hambre, o de honradez orgullosa. Porque acaso el único dinero que se le ofreció a ganar en su última etapa fué el que hubiese sido el precio de ataques del poeta a uno de sus hermanos del grupo de Trujillo a quien se le exigía difamar. Vallejo no quiso vender su pluma para el dicterio y la calumnia por razones políticas. El mantuvo siempre una firme lealtad espiritual hacia quienes habían surgido con él a emprenderla por los caminos ásperos del embate y de la gloria. Y desde lejos siguió anhelante la obra social de sus coetáneos que, como él, habían sufrido mucho el odio de la plutocracia limeña para quien César Vallejo sólo es aprovechable después de muerto.

HISTORIA DE UN AMOR Y DE UNA HORMIGA

CUENTO

por

JESUS ZARATE MORENO

ESTOS apuntes fueron encontrados en la cartera de negocios del difunto Darío Latorre, que en paz descanse. Al descubrirlos, a raíz de su muerte, nadie pensó que se tratara de un relato de su vida sentimental. En el primer momento resultaba absurda la sospecha de que aquel hombre hubiera logrado ocultar positivas aficiones literarias bajo el espeso prestigio de una infatigable actividad mercantil. Más tarde fueron esos apuntes los que dieron la clave acerca de su suicidio, hecho tanto más incomprensible cuanto que Latorre pasaba por ser uno de esos hombres a quienes la fortuna se complace en colmar de favores. Ahora se vierten en estas páginas tal cual los escribió el infortunado. Dicen así:

"Reconozco que el prendedor con que oprimo mi corbata es una joya fea, pasada de moda. Entre mis amigos elegantes se me reprocha el que insista en llevarla. Muchos me han aconsejado que la haga fundir y que en su lugar me fabrique un alfiler discreto. Pero ocurre que ellos ignoran el profundo significado que ese prendedor tiene para mí. Por mi parte, no he querido revelárselo: No lograrían entenderlo. Los recuerdos que tienen un valor íntimo trascendental, expuestos a la curiosidad pública resultan inevitablemente ridículos.

"El diseño de mi broche es muy sencillo: sobre una barra metálica de leve espesor, una hormiga posa sus pequeñas patas doradas. Eso es todo. El conjunto resulta excesivamente notorio, debido, quizá, a que la barra es de dimensiones poco comunes. Por el tamaño, mi prendedor no se diferencia en nada de aquellos dijes de hojalata que lucen en los días de fiesta los aldeanos acomodados. Estoy seguro de que a mis amigos no les repugna el prendedor en sí, sino el hecho de que se parezca a los dijes de los aldeanos. Mis amigos nunca juzgan las cosas por lo que son en relación con la belleza, sino por lo que son en relación con su concepto particular y egoísta de la belleza.

"La historia de esta joya está íntimamente ligada a la vida de una mujer. Es muy fácil señalar el itinerario espiritual que me condujo a ella. Todos los hombres conocen este proceso; nadie que haya amado puede ignorarlo. Ella —se llamaba Gloria— vino a la ciudad acompañando a su tía, una vieja gazmoña que jamás entendió nuestro amor, tal vez porque su cuerpo no le permitía ninguna benevolencia: creía la pobre encontrar la imagen del mundo al descubrir en el espejo las lamentables arrugas de su decrepitud.

"Fué en diciembre cuando vi a Gloria por primera vez. La fiesta de los aguinaldos congregaba en la casa de la vieja tía a numerosos invitados. Estaba allí el Gobernador civil, luciendo la inofensiva astucia de un buho disecado; había oficiales de la Brigada del Ejército, marciales y brillantes; damas perfumadísimas y caballeros enhiestos, embotellados dentro de la ostentosa arquitectura de los fracs alquilados. Quise retirarme de la fiesta en el mismo momento en que llegué. Nunca me han atraído los falaces artificios de las gentes que necesitan disfrazarse para ser decentes. Lo habría hecho si Gloria no hubiera aparecido de repente ante mis ojos.

"Nunca podré describir la sensación que experimenté en aquel momento. Yo estaba en la condición de huérfano que un día, en la madurez de la vida, ve resucitar a su madre. La sensación elemental que se deriva del amor es la de que la novia no viene a ocupar una dimensión desconocida de nuestro espíritu, sino a llenar un sitio vacante. Quien niegue esto puede estar seguro de que no ha conocido el amor. En el misterio del mundo afectivo las amantes no tienen más encargo que el de poblar la pequeña zona civilizada que en nuestro salvaje corazón sólo las madres pueden descubrir y conquistar.

"Un momento después pude bailar con ella. Estaba orgulloso de tenerla entre mis brazos, pues había notado que los hombres se disputaban sus sonrisas. El hecho de que me hubiera preferido, aplazando las solícitas atenciones de sus pretendientes, me dió fuerza para hablarle de amor, en los términos triviales en que se le habla a una pasajera desconocida. Ella se fingió complacida. Aunque interiormente no dejara de desdeñarme, aparentemente aceptaba mi cortejo. Después, quizá por egoísmo, acaso para librarse de los impertinentes mozalbetes que la acosaban, no quiso separarse de mí. Seguimos bailando hasta las primeras horas del amanecer.

"Desde entonces nunca dejé de verla. Todas las mañanas iba a la Iglesia, en acompañamiento de la tía gruñona. Yo no he sido nunca fiel creyente, pero asistía a los Santos Oficios con fervorosa puntualidad. No sólo podía verla, sino que a través de su piedad me parecía encontrar a Dios. La mujer es el único camino que los hombres tienen para llegar a Dios. Otras veces logré verla fugazmente. Cada obstáculo que surgía entre los dos era un nuevo estímulo para nuestra aproximación.

"Gloria fué introduciéndose en mi vida como un dulce veneno. Si el viento soplaba, la fe me hacía creer que ese viento traía sus suspiros; si las gotas de rocío brillaban al sol, la esperanza me hacía creer que las rosas guardaban sus lágrimas de amor. El único obstáculo para nuestro matrimonio estaba en la vieja tía. Sin embargo, no pude resistir. Un día encontré a Gloria bajo las palmeras que daban sombra a la vetusta mansión del Gobernador civil. Tomé por asalto sus manos y le dije:

"Gloria, debemos casarnos mañana mismo!

"Contra lo que esperaba, ella aceptó. Nos casamos a las seis de la mañana, en la capilla de los cuarteles del Ejército. Al saberlo, la vieja tía sufrió un síncope, y murió. Celebramos a un tiempo el duelo y las bodas. Gloria me amaba tanto, que ante su cariño todas las preocupaciones desaparecieron. Recuerdo que la vi reir como una chiquilla, estando yo a su lado, cuando el ataúd fué colocado dentro de la fosa, en el cementerio de San Ignacio. Entonces le reproché interiormente aquella indiscreción, sólo después vine a saber que el amor es así.

"Pasamos la luna de miel en la pradera de "La Buena Esperanza". Todas las tardes íbamos a caballo hasta la aldea. Cruzábamos veloces a través de los campos sembrados de tabaco. El aroma de las hojas se mezclaba con el humus cálido de la tierra. En la aldea comprábamos frutas y conversábamos con el señor estanquero, quien invariablemente nos obsequiaba con una copa de anís. Después Gloria rezaba frente a la imagen del Señor de los Milagros. Mientras oraba, yo podía contemplar a las ancianas del pueblo, que cruzaban en parejas las calles de piedra, hablando con avara desconfianza.

—"¿Me quieres? —le decía yo con el orgullo de quien acaba de inventar dos palabras desconocidas en el lenguaje del hombre.

—"Soy feliz! —contestaba ella, convencida, a su vez, de que tan denodada afirmación no había salido antes de los labios humanos.

"Pero aquella vaga respuesta me bastaba. Y así pasaban los días. A veces Gloria me decía: "Tráeme aquella nube nacarada que corre sobre los pinos". Yo iba a la ribera, y traía un puñado de polvo, y le decía: "Cuando las nubes caen sobre la tierra se convierten en arena: Ahí tienes la nube!" Y ella reía a carcajadas. Aun comprendiendo el torpe engaño, el barro, al pasar por mi mano, se convertía para ella en una nube.

"La sencilla alegría de nuestras almas no estaba sujeta a circunstancias de tiempo o de lugar. Nuestra felicidad era el resultado de una superación interior, no el reflejo de un decorado convencional. En las noches frías en que la tempestad rugía en el campo, leíamos los cuentos de Rilke y gozábamos de la íntima espiritualidad del invierno. Por la mañana palpitábamos dentro de una primavera trivial. Hacia el mediodía llegábamos a sofocarnos bajo el golpe caliente del verano. Y en la tarde teníamos un otoño crepuscular, cuando los árboles descargaban sobre la pradera la liviana verdura de sus hojas.

"Es cierto que la monotonía engendraba en mi ánimo torpes desvaríos; hubo momentos en que yo creía de buena fe que a nuestro amor, para ser perfecto, le hacía falta el aliciente de una traición...

"Un día que el sol estaba más luminoso que nunca nos echamos sobre el césped de la pradera. En el canto del delantal Gloria sostenía un racimo de uvas. Mordiendo la mitad de cada uva, dábame a mí el resto. No sé qué ocurrió entonces. El zumo y las brisas principiaron a embriagarme. Me quedé dormido sin saber cómo. De pronto despertóme los gritos de Gloria:

—"¡Está temblando! ¡Está temblando! —gritaba desesperada.

"Y enloquecida, corría en dirección al hogar. Yo me levanté apresurado, recogí su bolso de seda, y seguí tras ella. No me explicaba el motivo de su alarma. Me detuve, y pude darme cuenta de que la tierra estaba quieta, más firme que nunca, completamente ajena a los movimientos sísmicos. Cuando logré darle alcance, Gloria me explicó lo que había ocurrido. Estaba dormida y había despertado repentinamente, convencida de que un terremoto agitaba el universo.

"Aquella noche nos retiramos a dormir temprano. Después de tan amargas experiencias estábamos fatigados. Gloria se apretaba a mi brazo, poseída de absurdos temores infantiles. No quiso que apagáramos la luz, y no supo explicarme su temor por la oscuridad. Tuve que dormir con la lámpara encendida sobre mis ojos extenuados.

"Gloria se tornó irritable. Mis palabras de amor la desesperaban. A veces se agitaba frenética, y corría por la pradera, como si quisiera libertarse de algo. En medio de aquel desequilibrio mi compañera realizaba los actos más absurdos. Un día se ajustó la montura a la espalda y quiso que yo subiera sobre sus débiles hombros convencida de que poseía facultades equinas suficientes para competir con una yegua de carreras... ¡Oh! Ni en la locura pierden las mujeres su vanidad desesperada!

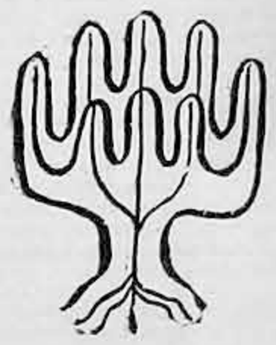
"Con mucha frecuencia Gloria me aseguraba que sentía en su cerebro los pasos de un pequeño animal. Experimentaba entonces un cosquilleo en las sienes, rayano en el diabólico frenesí de los poseídos. Los alienistas que la vieron se limitaron a examinar sus facultades intelectuales, sin cuidarse de observar su cerebro propiamente dicho. La sometieron a toda clase de torturas mentales, sin resultados positivos. Diagnosticaron una locura causada por el amor. Confieso que aquel dictamen me llenó de orgullo viril.

"El día en que murió —una semana después— no quise separarme de su cadáver. Era tan profunda mi pena, que quise embalsamarla para conservarla a mi lado hasta el fin del mundo. Por desgracia, las autoridades no lo permitieron. Permanecí con Gloria hasta altas horas de la noche. Estaba solo, completamente solo con ella, gozando de los últimos instantes de su peregrinación por la tierra. Mi cabeza desesperada estaba junto a su cabeza, embellecida por la lumbre del misterio infinito... De pronto principié a sentir un pequeño ruido a mi lado: era un ruido casi imperceptible, parecido al que produce un insecto al taladrar una alfombra de piel.

"Observé el rostro impasible de mi amada. Advertía que el pabellón de su oreja derecha se movía ligeramente. Y vi —¡oh sorpresa!— vi que una hormiga, oronda y satisfecha, salía del interior. Entonces me expliqué la angustia de Gloria. Comprendí lo que era sentir a todas horas las patas menudas e inexorables de un insecto agitándose en torno a la carne sensible, arañando con sus fargos filudos las paredes auditivas, del oído. El miserable se había escondido allí desde el día en que nos quedamos dormidos en la pradera. Ahora acobardado, abandonaba el divino refugio, huyéndole al frío de la muerte.

"Tuve la fuerza de voluntad suficiente para tomar la pequeña hormiga y guardarla en una caja de cristal, mientras encontraba una venganza adecuada para su crimen. En los afanes del funeral no volví a acordarme de ella. Muchas horas después fuí a verla. Estaba viva; acosada por el hambre corría de un extremo a otro en el interior de la caja.

"Entonces decidí el destino de aquella hormiga. Un sabio la diseccó, y un joyero la eternizó, cubriéndola con una capa de oro. El trabajo es perfecto, aun cuando mis amigos no la comprendan. Después la hice engarzar en un prendedor, y desde entonces me acompaña a todas horas, todos los días. Por fuerza tengo que verla a cada instante. Nunca me canso de maldecirla. Os explicáis ahora por qué no quiero hacer fundir el grosero prendedor que llevo siempre sobre mi corbata de seda?".



LIBROS

PARA UNA BIBLIOGRAFIA MEDICA BOLIVIANA

por HUMBERTO VAZQUEZ-MACHICADO

AL concurso de carácter general convocado por la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño", la intelectualidad boliviana respondió en forma notable. 49 trabajos presentáronse abarcando la más amplia variedad de los géneros, los mismos que fueron clasificados en la siguiente forma: 11 novelas, 10 colecciones de poesías; 7 piezas de teatro; 6 cuentos; 6 biografías; 5 relaciones históricas, 2 ensayos y 2 sin clasificación precisa. Esta enumeración revela una inquietud cultural en nuestro medio, que si bien no es notable a primera vista, se deja sentir a poco que se ahonde en el ambiente.

El veredicto del Jurado, por unanimidad de votos asignó el premio al trabajo titulado **Historia de la Medicina en Bolivia** suscrito con el seudónimo de Kallaguaya, que resultó ser el Dr. Juan Manuel Balcázar. Es a esta obra a la que habremos de referirnos.

A más de la novedad del tema, que por primera vez se lo aborda así en forma completa, tiene méritos propios cuales son el estudio largo y paciente que revela a través de una concienzuda investigación, fuera de la cantidad de substancia gris que ha tenido que poner en la apreciación de los hechos y en la redacción del libro.

Abarca desde los tiempos primitivos hasta el día, dividiendo su trabajo en cinco partes que comprenden 82 capítulos. Es de notar si la disconformidad entre el título general de **Historia de la Medicina en Bolivia**, con el contenido, que es exclusivo sobre la región andina, existiendo un lamentable olvido de la región oriental de Bolivia, como si no fuese parte constituyente de la nacionalidad desde el siglo XVI. Apenas en la época republicana hay vagas referencias, que aumentan a partir de la iniciación del presente siglo.

Naturalmente que lejos de nuestro ánimo señalar esta laguna como algo premeditado, sino simplemente llamamos la atención acerca de ello, precisamente para que sea salvada. Una investigación seria, como la que el Dr. Balcázar, ha realizado en los cronistas peruanos de la conquista, pero que esta vez dedicada al descubrimiento y conquista del Río de la Plata, Paraguay y Oriente Boliviano, así como a la copiosa bibliografía jesuítica misional, le habría proporcionado los datos que aquí se extrañan.

Esta deficiencia bibliográfica se nota en forma clara, pues el autor al final de su libro ha colocado dos listas que comprenden las obras nacionales consultadas y las extranjeras. Por tales referencias, podemos pues juzgar de las fuentes e informaciones que ha tenido a la vista para la redacción de su libro.

Concretándonos a lo boliviano, la lista es copiosa, lo que prueba seria investigación, pero está muy lejos de ser completa. El autor, al comienzo de la dicha lista dice textualmente: "en este capítulo hacemos la relación de todo lo que se ha publicado en el país, en materia médica o que puede tener relación con ella. Es de creer que muchas obras no han llegado a nuestro conocimiento, o se han agotado, o finalmente, no se encuentran en las bibliotecas públicas. Nuestra información debe pues, pecar de incompleta".

Tiene sobrada razón en lo que dice el Dr. Balcázar, excepto en aquello de las bibliotecas públicas.

Con respecto a estas, existe el prejuicio corriente contra todo lo que es institución del Estado: que no sirven para nada, por más que nunca se haya tratado de utilizar sus servicios. Y es un prejuicio injusto, tan injusto como aquel de nuestros cronistas: que no hay fuentes para estudiar la historia boliviana.

Desde hace algunos años quien esto escribe, en forma expresa ha venido luchando por desarraigar ese prejuicio, demostrando incluso con la propia producción de cuanto material existe en nuestras bibliotecas para estudiar nuestro pasado; y no digamos de la Biblioteca y Archivo Nacional de Sucre, que bajo la inteligente y erudita dirección de don Gunnar Mendoza son un verdadero tesoro de materiales no explotados. Sin duda el escaso relieve intelectual de quien estas notas escribe y su ningún valer político, ha hecho que su campaña haya caído en el vacío, pues el prejuicio continúa cual lo demuestra las líneas del Dr. Balcázar más arriba copiadas.

Pero, como quiera que la **Historia de la Medicina en Bolivia** hubo de ser conocida del borroneador de estos apuntes en su calidad de miembro del jurado que calificó las obras presentadas al concurso convocado por la Fundación Universitaria Simón I. Patiño, considera que una vez más debe insistir en demostrar lo falaz de tal juicio.

Y para ello nada mejor que complementar en la medida de lo posible la lista del Dr. Balcázar y complementarla con libros que están aquí, al alcance de su consulta.

En efecto. En la Biblioteca de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, se guarda una muy buena colección de libros, folletos, tesis, etc., que no aparecen citados por el Dr. Bacázar.

En consecuencia a continuación se enumeran aquellas piezas bibliográficas que no menciona el Dr. Balcázar en su libro y que se hallan aquí, en la Biblioteca Universitaria, y se las indica con la numeración del caso para facilitar su búsqueda.

MANUSCRITOS

29.705.— Anónimo.— DE LA CACOQUIMIA EN GENERAL.

29.707.— José Ma. Quiroga.— LECCIONES DE FISIOLOGIA DADA POR EL CATEDRATICO DE ANATOMIA Y CIRUGIA Y ESCRITAS POR EL ALUMNO PRACTICANTE JOSE MARIA LEONARDO BENAVIDES. La Paz 1836.

29.708.— José Ma. Quiroga.— CURSO DE HIGIENE DICTADO POR EL CATEDRATICO DE CIRUGIA EN LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES. La Paz 1838.

29.710.— José Passamann.— ADICIONES A LOS CURSOS DEL AÑO SEGUNDO DEL QUINQUENIO DE ESTUDIOS MEDICOS: FISIOLOGIA Y PATOLOGIA, DICTADOS POR EL DIRECTOR CATEDRATICO DE MEDICINA. La Paz 1836.

29.711.— José Passamann.— CURSO DE PATHOLOGIA ESPECIAL DICTADO POR EL DIRECTOR CATEDRATICO DE MEDICINA EN LA ESCUELA GENERAL DE C. MEDICAS DE BOLIVIA. La Paz 1837.

29.720.— José Ma. Quiroga.— CURSO DE CIRUGIA MEDICA DICTADO EN LA ESCUELA GENERAL DE CIENCIAS MEDICAS DE BOLIVIA. La Paz 1837.

PUBLICACIONES Y TESIS EN GENERAL

29.715.— CUESTION MEDICA O EXPLICACION QUE DAN AL PUBLICO DE SU CONDUCTA LOS DOS MEDICOS QUE ASISTIERON A LA HIJA DE DON CAMILO ESTRUCH, etc. Cochabamba 1867. SUSCRIBEN MARIANO VIRREIRA Y JULIO RODRIGUEZ.

29.714.— CUESTION MEDICA. SEGUNDA PUBLICACION, etc. Cochabamba 1867.— SUSCRIBEN MARIANO VIRREIRA Y JULIO RODRIGUEZ.

29.716.— Casimiro Valenzuela. — MEMORIA REFUTANDO EL FOLLETO TITULADO CUESTION MEDICA O EXPLICACION QUE DAN AL PUBLICO DE SU CONDUCTA, etc. Cochabamba 1867.

28.397.— INSTRUCCION METODICA PARA LA APLICACION DE LA VACUNA, etc. POR EL PROF. JOSE CORDON. La Paz 1833.

29.723.— Eduardo N. del Prado.— MANUAL DE OBSTETRICIA; Vol. I. La Paz 1867.

29.703.— Guido Bennati, Vicente Legatto y José C. Manó.— EL NATURALISMO POSITIVO EN MEDICINA; Santa Cruz 1875.

29.718.— EL VACUNADOR COMPUESTO DE UN TRATADITO SOBRE LA VACUNA PUBLICADO EN AÑOS ANTERIORES POR EL Dr. CARDON. SEGUIDO DE OTRAS PUBLICACIONES DEL DOCTOR BOUSQUET, TOMADA DEL "MUSEO DE AMBAS AMERICAS". La Paz 1846.

29.724.— Pablo Petit.— CUESTIONES GENERALES DEL MODO DE PARTEAR. REIMPRESO EN LA PAZ 1856.

28.936.— Juan Martín.— PROYECTO DE REGLAMENTO PARA UNA ESCUELA DE MEDICINA PRESENTADO AL GOBIERNO DE BOLIVIA. La Paz...

26.549.— DESCRIPCION DEL ASPECTO, CULTIVO, TRAFICO Y VIRTUDES DE LA COCA. La Paz.

26.550.— Clemente R. Markham.— RELACION DE LOS RESULTADOS DE LOS ENSAYOS HECHOS EN LAS INDIAS BRITANICAS SOBRE LA CULTIVACION DE LOS ARBOLES DE CASCARILLA (Chinchonas) IMPORTADAS DE LA AMERICA MERIDIONAL (Colección Gutiérrez 143). Londres 1867.

44.164.— Martín Castro.— PROFILAXIS CONTRA EL COLERA. Sucre 1887.

51.938.— Víctor M. Villarejos M.— CONSEJEROS SANITARIOS PARA EL TROPICO. La Paz 1949.

51.941.— 51.942.— Fernando Alvarez G. A.— INTOXICACIONES BENXOLICAS CRONICAS (Tesis). La Paz 1940.

51.944.— Isaac Rudón Moscoso.— EVOLUCION DEL PROBLEMA DE LA INMUNIDAD (Tesis). La Paz 1926.

51.945.— APARATO RESPIRATORIO Y TUBERCULOSIS PUBLICACION OFICIAL DE LA SOCIEDAD BOLIVIANA DE TISIOLOGIA. (Folleto). La Paz 1942.

51.946.— 51.947.— Augusto Morales Asúa.— UN PROGRAMA PARA PROTECCION MATERNAL E INFANTIL EN BOLIVIA. (Tesis) PUB. LA FACULTAD DE C. MEDICAS. Cochabamba 1948.

51.948.— Juan Rocamora Cuatrocasas.— CONTRIBUCION AL ESTUDIO DEL COEFICIENTE DE ACLARAMIENTO DE VANSLYKE. (Folleto). - Cochabamba 1945.

51.949.— José Antonio Espinosa V. UNIVERSIDAD DE COCHABAMBA, DOS ENSAYOS HEMATOLOGICOS. (Tesis). Cochabamba 1947.

29.709.— Zenón Dalence.— NECESIDAD DE UNA REFORMA SANITARIA Y BREVES INDICACIONES SOBRE EL MODO DE REALIZARLA. Oruro 1864.

29.717.— Zenón Dalence.— LA MEDICINA MODERNA - TESIS PREVIA PARA OPTAR EL GRADO DE Dr. EN MEDICINA. — Sucre 1862.

51.953.— Zenón Dalence. LA PROVIDENCIA "LIGA HIGIENICO SANITARIA".- Oruro 1905.

51.950.— Zenón Dalence.— PROFILAXIS DEL COLERA - MEMORIA PRESENTADA A LA JUNTA DE SANIDAD DEL DEPARTAMENTO DE ORURO. — Oruro 1887.

44.167.— Corsino Rodríguez.— NOCIONES DE HIGIENE CIENTIFICA. Potosí 1913.

44.168.— J. Vicente La Torre. NOCIONES ELEMENTALES DE HIGIENE. Sucre 1903.

51.954.— Juan de la Cruz M. Jiménez. NOCIONES DE ANATOMIA E HIGIENE. Santa Cruz 1914.

27.265.— Manrique Ruiz Raimundo. Univ. Mayor de "San Andrés".— FACULTAD DE C. BIOLOGICAS, ESCUELA DE FARMACIA-APLICACIONES DEL HIPOSULFITO DE SODIO EN EL ANALISIS QUIMICO CUANTITATIVO Y CUALITATIVO. (Tesis). La Paz 1939.

44.170.— Angel Torrico M.— ANALES DEL LABORATORIO CENTRAL. (Folleto). Cochabamba 1946.

51.956.— Julio Requena.— ESTUDIO DE LA MENTA PULEGIUM BOLIVIANA. — (Tesis). La Paz 1908.

51.957.— CLASIFICACION DE LAS PLANTAS MEDICINALES USADAS EN LA FARMACOPEA CALLAHUAYA.— La Paz 1889.

28.397.— José Cordón.— INSTRUCCION METODICA PARA LA APLICACION DE LA VACUNA - DISPUESTA DE ORDEN DEL SUPREMO GOBIERNO DE BOLIVIA POR EL PROTOMEDICO DE LA REPUBLICA. La Paz 1853.

51.968.— Atanacio Quiroga. AGUA MINERAL DE VISCACHANI. La Paz 1910.

51.925.— José Torregiani.— CONTRIBUCION AL ESTUDIO DE LOS PROTISTAS DE LAS AGUAS POTABLES. La Paz 1908.

29.712.— Manuel Antonio Vaca Diez.— ¿ES EL VIRUS UNA ENTIDAD? Sucre.— 1869.

34.730.— Raúl Guzmán Soriano.— ERITROSEDIMENTACION — VALOR PRONOSTICO Y DIAGNOSTICO DEL "INDICE DE KATZ". (Tesis. Cochabamba 1944.

44.172.— Luis Mealla Caso.— CONSIDERACIONES SOBRE LA VIDA DE LOS OBREROS EN BOLIVIA Y CASOS DE NEOMOCONIOSIS REGISTRADOS EN EL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO DE LA CIUDAD DE ORURO. Cochabamba 1945.

51.969.— Nicanor Iturralde.— EL COLERA — CARTILLA HIGIENICA. La Paz 1887.

51.971.— Mario Mostajo Bayá. — APORTE AL ESTUDIO DEL ALCOHOLISMO Y LA ALCOHOLEMIA. (Tesis). Cochabamba 1948.

29.718.— EL VACUNADOR (TOMADO DEL "MUSEO DE AMBAS AMERICAS"). - La Paz 1846.

29.719.— ESTUDIO DE PROFILAXIA - EL PALUDISMO EN MIZQUE - BOLIVIA. La Paz 1905.

Sin tiempo para una clasificación metódica del material antes detallado, allí va sin orden ni concierto alguno, tomado al azar de una ligera y por demás incompleta revisión de los catálogos de la Biblioteca Universitaria. Y conste que solamente se detallan aquellas piezas bibliográficas que el Dr. Balcázar no inserta en su libro. A pesar de todas las deficiencias y así en forma y a título de simple complementación, abrigamos la esperanza de que la lista que hoy se publica será de alguna utilidad informativa a los señores galenos y sobre todo, contribuirá a disipar el prejuicio de la inutilidad de nuestras bibliotecas públicas.

MARTE, OBJETIVO DE MAÑANA

EN medio de las negras tinieblas a más de 1.600 kilómetros sobre la tierra 10 naves del espacio de aspecto raro planean en formación cerrada, girando en torno a la Tierra como pequeñas lunas, en espera del instante preciso para la partida hacia Marte.

Pero esas no son naves del espacio como las que presenta el cine, de silueta elegante, aerodinámica, relucientes en su acero inoxidable o cromo.

Cada una de ellas parece más bien el intento de algún aficionado a atar juntas cuatro enormes esferas como esos balones de entrenamiento llamados "bolas de medicina", quince gigantescos cilindros de oxigeno y cuarenta gigantescos objetos con la forma de esos barquillos cónicos para helados, en un paquete mal hecho— con una gigantesca esfera metálica colgada arriba.

"Las Bolas de Medicina" son tanques de combustible de nilón y plásticos para el primer gran cohete que intentará el vuelo de ida y vuelta de la Tierra a Marte. Están en el borde del paquete de modo que se puedan desprender fácilmente tan pronto como queden vacíos de combustible.

Los largos y ahusados cilindros también son tanques de combustible para otras maniobras necesarias del cohete y estos, también, pueden desprenderse. Los "barquillos para mantecado" son los tubos de escape en forma de chimeneas para los motores cohetes

La gran esfera —10 metros de diámetro— es la cabina, equipada con reservas de oxígeno, tanques de agua, alimentos, ventanillos equipos de radio, un cierre neumático y quizás un "pequeño bote del espacio" para visitas entre una y otra nave.

Para los siete hombres que irán dentro, este será su "hogar" durante casi tres años.

Este es el diseño básico del "Proyecto Marte" —el libro que pronto se publicará del científico experto en cohetes Wernher con Braun, dando un plan detallado sobre la posibilidad técnica de un viaje de la Tierra a Marte.

Este no es el producto de conjeturas ociosas de un soñador. Se basó en la imaginación —pero con la regla de cálculos y el cronómetro de segundos también, porque en un viaje de tanta aventura y temeridad como este, cualquier detalle puede ser decisivo, trascendental

ra la turbina, unidos por un gran

De este modo, von Braun puede decirle —porque él lo ha calculado — el largo probable total de la nave del espacio:

Ciento treinta y cinco pies para las embarcaciones de siete pasajeros": 210 pies para los tres cohetes "ferries" o de carga, interplanetarios.

Sobre la cantidad de combustible necesaria: 4.028 toneladas, incluyendo las reservas.

Sobre el área total de los tubos de escape de los motores cohetes: 1.147 pulgadas cuadradas.

Sobre la cantidad totad de oxígeno que cada tripulante respirará en cada día, durante los siguientes 969 días: 2.7 libras.

También ha calculado que todo este equipo, incluyendo las secciones prefabricadas de los buques del espacio, de nilón, plásticos y metales ligeros, y su combustible, puede ser llevado a la órbita alrededor de la Tierra por 950 vuelos de los cohetes ferries, que consumirán seis millones de toneladas de combustible y costarán 500 millones de dólares.

Eso es, como indica Von Braun, cosa de una décima parte de la cantidad de gasolina quemada en seis meses en una operación militar terrestre: El Suministro Aéreo de Berlín.

Todos estos cálculos tediosos y sin fantasía son reflejos de las dos grandes consideraciones que dominan la vida del aviador interplanetario y sus posibilidades de sobrevivir con una certidumbre fría e inmutable: tiempo y la fuerza de la gravedad

En la órbita alrededor de la Tierra, cada uno de los barcos del espacio que giran está balanceado entre dos fuerzas: la atracción de la gravedad de la Tierra y "la aceleración angular" o fuerza centrífuga de su propia velocidad. Esta es la misma fuerza que mantiene el agua dentro de un recipiente cuando se le dan vueltas con rapidez. Una vez las dos fuerzas están equilibradas, los motores cohetes pueden paralizarse y la nave del espacio planeará sobre una órbita determinada de manera precisa.

Si los motores cohetes se ponen de nuevo en acción —como se hará en el primer impulso hacia Marte— la aceleración adicional empujará a las naves del espacio liberándolas de la atracción de la Tierra y proyectándolas hacia adelante al espacio interplanetario profundo.

Y entonces cada nave estará balanceada entre dos nuevas fuerzas: Su propia aceleración y la atracción de gravitación del Sol— errante al través del espacio sobre invisibles vías de gravitación como un nuevo planeta.

Más de 80 millones de kilómetros más tarde, esta órbita cortará la órbita de Marte alrededor del Sol, pero sólo si las naves del espacio han partido en el instante propicio exacto y en una dirección calculada de manera precisa.

Habrá suficiente reserva de combustible para errores menores, y correcciones menores. Pero un "fallo" de unos pocos segundos representará millones de kilómetros de desviación de la ruta más adelante.

Y por eso el tiempo, también es un factor básico. Todas las fases de la operación, hasta la construcción de los primeros cohetes-ferries en la Tierra varios años antes de que la expedición emprenda el viaje, tienen que seguir un horario —o de lo contrario exponerse al fracaso.

Porque una nave-cohete del espacio, explica Von Braun, es algo similar a una bala. Una vez que se apunta y dispara por una sola carga explosiva, seguirá una trayectoria y se proyectará hacia un solo punto, y no hay medio de variarlo.

Por esto, el punto trascendental de la expedición de tres años de la Tierra a Marte, el instante en que el éxito o el fracaso se determinará, será una hora trascendental y decisiva cuando los cohetes se proyecten trepidantes y pasen la luna y vayan más allá, una increible distancia más allá, penetrando en el espacio del sistema solar.

MONA FREEMAN

VIENE DE LA PAG. 1

TEATRO

La comparación con la etapa precedente es, en este terreno, muy desalentadora. A los ocho años de terminada la primera guerra mundial, se podia ya contar con los autores dramáticos de primer rango (Eugene O'Neill, Paul Green, Maxwell Anderson, Sindney Howard, Elmer Rice, Robert Sherwood y Philip Barry). A los ocho años de la segunda sólo puede hablarse de Tennessee Williams y Arthur Miller. ¿Cuál es la razón de esta caida en barrena? No es una, sino varias. Henry Hewes las sistematiza en la **Saturday Review** en las siguientes:

1) El alto costo de la puesta en escena. Los fracasos cuestan hoy cinco a diez veces más que en la dorada etapa de los **twenties.** Productores y directores, ante los enormes desembolsos y atemorizados por el posible fracaso, imponen su voluntad al escritor, con lo cual lo que sufre es la calidad artística de la obra.
2) La competencia de otros medios: la televisión, la radio y el cine ofrecen posibilidades más remuneradoras y exigen menos habilidad. El autor dramático en potencia, acuciado por necesidades económicas, va hacia ellos, para caer en la elaboración de programas con fines comerciales, con lo que sus futuras creaciones quedan definitivamente dañadas.
3) La situación de inseguridad mundial, que hace en extremo cautelosos a los autores, sometiéndose ellos mismos a una autocensura que, de no existir, los lanzaria a escribir más fervorosa y honestamente sobre temas contemporáneos. Un autor arrincona una obra porque piensa que podria ser tachada de traición a los principios sobre los que se asienta la nación. La publicación o la representación de su obra podria significarle la pérdida del pasaporte, sin contar con las pérdidas económicas derivadas del bolcoteo de Hollywood.
4) Los convencionalismos artísticos y económicos del teatro al uso, que obligan a comprimir la acción y que prohiben las incursiones en el campo de la Poesía, de los conceptos y del teatro simbólico o alegórico.
5) La injusticia de los juicios apresurados de la crítica dirigida hacia el gran público, que han "reventado" más de una obra que, con posterioridad y más reposadamente, han bautizado como "la mejor del año".
6) La dificultad de aprender el oficio. El único medio de aprender a escribir teatro es escribirlo, asistir a los ensayos y a la representación. Con las enseñanzas obtenidas, escribir otra obra, y repetir indefinidamente el proceso, pues el talento de un autor dramático no es el de un escritor de talento, sino el saber transmitir las ideas y los sentimientos en colaboración de los actores, directores de escena y decoradores. Y esto no se aprende estrenando cada tres años.

Para remediar esta situación crítica se han ideado varias soluciones: Por una parte está el New Dramatist Committee, que ayuda a sus miembros a aprender la técnica teatral, ya enviándoles a presenciar los ensayos de Broadway, ya representando sus obras sin grandes pretensiones en el montaje. Por otra parte está el Actor's Studio, que proporciona a sus miembros —actores y directores— la oportunidad de experimentar con técnicas que de otro modo no estarían a su alcance. Las **drama schools**, repartidas por todo el país, cumplen una misión análoga en menor y más modestas proporciones. Y, por último, los nuevos proyectos de ley que permitan construir nuevos teatros (no se olvide que el puritanismo repudiaba al teatro por pecaminoso) y la John Golden's Playwrigth Loan Fund, que, una vez constituída, proporcionará ayuda económica a los autores dramáticos.

A una distancia bastante considerable de los autores ya plenamente consagrados Tennessee Williams y Arthur Miller, nos encontramos con William Inge, a quien la crítica alaba la universalidad de los caracteres que pinta. Su obra de más éxito, **Come Down Little Sheba,** ha sido llevada a la pantalla y en el último Festival de Cannes ha conseguido un premio. Ha escrito, además, **Picnic.** Arthur Laurent ha conseguido un estreno de éxito con sus obras **The home of the brave** y **The time of the Cuckoo,** la primera de las cuales ha sido llevada también a la pantalla. Sus obras son un estudio del ambiente y de las costumbres americanas, en las que se destaca un excelente diálogo. Carson McCullers (**Member of the wedding**) cultiva un teatro poético, con escapes a la sátira. **The Shrike,** de Joseph Kramm, es la historia de un inconformista en la sociedad americana.

En el poblad isimo campo de los autores "que prometen están Truman Capote y Herman Wouk, ambos novelistas de éxito, que fracasaron en su intento teatral. En la comedia hay que citar a George Axelrod, por su obra **The seven—years itch.** Hay que citar, además, entre otros, a Richard Nash, Horton Foote, Norman Roster.

PINTURA

Las dos direcciones que coexisten en la pintura norteamericana de la posguerra son, por una parte, el expresionismo figurativo, muy en la línea del Rouault de la última etapa, con tendencia hacia un patetismo colorista, y, por otra, la aventura del Arte abstracto.

Los conocidos, como la Escuela de Nueva York, están más en la segunda de ellas. Sus máximos representantes son Willen de Kooning y Jackson Pollock. De Kooning, que había empezado con una técnica realista, ha ido derivando hacia la abstracción, en la que exhibe un inimitable vigor. Su obra maestra —un gran lienzo titulado **Excavation,** que está en el Art Institute, de Chicago — pasa por ser la culminación de la pintura norteamericana de la posguerra. Pollock, por lo atrevido de sus composiciones, es el escándalo de sus contemporáneos. Dentro de dicha Escuela deben asimismo tenerse en cuenta a Matta Echaurre, al fallecido Arshile Gorky, a Richard Poussette—Dart, Attilio Salemme, Adolph Gottlieb, William Baziotes y a Robert Motherwell, casi todos ellos con obras últimamente adquiridas y exhibidas por el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

MUSICA

Frente a la búsqueda ardorosa por un nuevo fraseo musical por parte de la generación anterior, la presente exhibe una total indiferencia.

Las corrientes que principalmente influyen en la actualidad son el neoclasicismo de Strawinsky, el cromatismo del triunvirato vienés (Schoenberg, Webern y Berg) y el codificado método de Hindemith. En el primer grupo encontramos a Alexis Haieff, ruso de nacimiento, que obtuvo el máximo galardón musical —el premio de la crítica musical— este mismo año. Su música está en la línea que va desde Tchaikovsky a Strawinsky, a la que él añade un gran virtuosismo orquestal. Elliot Carter fué uno de los primeros en atravesar la barrera imaginaria que separaba Strawinsky de Schoenberg.

En cuanto a la música atonal o dodecafónica, el más brillante exponente es Leo Kirchner. Hindemith tiene un fiel discípulo en Lukas Foss.

Los eclécticos, los que siendo a la vez tradicionales tratan de asimilarse todas estas técnicas, tienen sus más ilustres representantes en dos compositores que se han labrado la más sólida reputación en lo que va desde la guerra. Son éstos: Leonard Bernstein y Norman dello Joio. El primero de ellos, un compositor espectacular y extraordinariamente dotado (hace de todo: es director de orquesta, pianista e incluso escritor de letras de canciones), hace estremecerse a la crítica musical escribiendo música de **jazz** para Broadway, y asegurando que el futuro de la música "seria" se encuentra en esta dirección. Dello Joio recibe muy directamente la influencia de Copland. Es un músico fácil, experto y prolífico.

Para terminar, unas palabras de Harry Levin: "Culturalmente, incluso más que ideológicamente, no estamos preparados para representar el papel hegemónico que la Fortuna parece determinada a imponernos. Aunque creamos en nuestra gran tradición literaria, nos damos cuenta de que su grandeza está muy lejos de la época de Augusto. Sus obras más grandes están tan funcionalmente adaptadas a los contornos de la tierra misma, que en tierras distantes, bajo otras condiciones, no sirven como modelos muy utilizables.

LITERATURA Y ARTE NORTEAMERICANOS DE LA POSGUERRA

Ligeros traspiés del genio y sus aledaños

Chateaubriand

"Bonaparte fué, es verdad, un gran general: ganaba todas las batallas. Pero, aparte de esto, el oficial más insignificante era tan hábil como él"

Víctor Hugo

"Vea: por poco que yo valga, he tenido madre. ¿Sabe usted lo que es tener madre? ¿Ha tenido madre alguna vez?"

Ponson du Terrail

'Su mano estaba viscosa y fría como la de una serpiente".

Jules Romains

"Este hombre es un cerrojo personificado".

H. G. Wells

"El melón ha sido dividido en tajadas por la naturaleza para que sea comido en familia".

Bernardino de Saint-Pierre

"Dondequiera que se presenten, las pulgas se lanzan siempre sobre el color blanco; ese instinto les ha sido dado a fin de que podamos cazarlas con más facilidad".

Azorín

"¡Ah, ah! —exclamó el otro en portugués".

Gobineau

"En cuanto un francés cruza la frontera, entra en territorio extranjero".

Carlyle

"La niña era vizca; de ahí su dificultad para expresarse".

Alfredo de Musset

"Los labios guardan silencio para oir hablar al corazón"

A. J. Cronin

"Ella salió serenamente del aposento, pero sus huesos sudaban de terror".

Napoleón III

"La riqueza de un país depende de la prosperidad general".

Ponsard

"Porque cuando uno pasa la raya, ya no hay límites".

Ligeros traspiés del genio y sus aledaños

Xavier de Montepin

"Los minutos se sucedían a los minutos con una rapidez vertiginosa".

Paul de Sain-Victor

"Ezequiel, que tiene por pupitre un niño doblado como una cariátide, transcribe y comenta un versículo sagrado, Con un ojo lee; con el otro escribe".

Marco Pompilio Andrónico

"El agua ha sido hecha para sostener esos prodigiosos edificios flotantes que se llaman barcos".

Edgar Wallace

"La señorita Mary Whinter, de cuarenta y un años de edad, había sido encontrada muerta, por su hermana, en su habitación, a la hora del desayuno. La muerte, en apariencia, debíase a la rotura de uno de los caños de gas".

Arturo Conan Doyle

"El asesinato había sido consumado con una bestialidad que no tenía nada de humano".

Carolina Invernizzio

"Comprendió que la joven lo amaba cuando ésta, después de la ruptura, negó a devolverle las joyas que le había obsequiado".

Alejandro Dumas, hijo

"Quiso encender su pipa, pero los fósforos estaban mojados. Se resignó entonces a fumar un cigarrillo".

Manuel Antonio de Almeida

"Conozco a todos en este pueblo. Sé sus nombres, su edad. Y muchos me conocen desde antes de que yo naciera".

Panait Strati

"Era un hombre adusto, de cabello oscuro. Pero muchos lo creían rubio, por el color de sus ojos".

La Pavlova

"No hay nada como nadar para mantener la distinción. Las mujeres mejor vestidas no serán nunca tan elegantes como los peces".

Maurice Dekobra

"Una noche, en el Folies-Bergéres, yo estaba en mi camarín a oscuras, completamente desnuda. Me sentía apenada, con el peor de los ánimos. En eso entró en busca mía, como una tromba, el director de escena. Cosa curiosa: no me vió. Y volvió a salir por donde había entrado".

Josefina Baker

"Mi sobriedad es absoluta. Jamás fumo ni bebo, como no sea whisky. Alguna vez lo he tomado con agua, y me he sentido tan mal..."

LAS CALLES DE LA PAZ

AREQUIPA

UNA de las principales Avenidas de La Florida lleva el nombre de Arequipa, ciudad del Sur del Perú, muy allegada a Bolivia desde los tiempos coloniales por haber constituído uno de los eslabones entre Lima, La Paz y Potosí.

Varias son las acepciones etimológicas de la palabra Arequipa, unos dicen que deriva del aymara ari (filo de montaña) y kepa (detrás), es decir: detrás de las cumbres. También se dice que el Inca Mayta Capac, cuando regresaba al Cuzco, después de sus conquistas de la región de Chumbivilcas, descansó en un hermoso valle y les dijo a sus súbditos que podían quedarse a vivir allí: ari (sí) y kepay (quedarse).

Almagro, en 1535, fué el primer español que llegó a Arequipa, y solamente en 1540 Francisco Pizarro efectuó la ceremonia de la fundación de la ciudad. Arequipa está situada a los pies del volcán Misti, que cual terrible monstruo de cabeza blanca, vigila la ciudad y se entretiene en sacudirla de vez en cuando abriendo grietas y tumbando paredes. Esta ciudad, situada en un hermoso valle a 2.329 metros de altura, es llamada la "Ciudad Blanca", debido al aspecto que ofrecen sus construcciones que son, en su mayoría, de piedra sillar, con edificación baja y sin tejados, rematando casi todas ellas en una terraza sujetada por bóvedas de bloques de esa piedra caliza. Actualmente debe de tener unos cien mil habitantes, y tal vez un poco más; es capital de uno de los departamentos en que se divide el Perú, tiene Universidad y Obispado, siendo la segunda ciudad de esa república por su importancia y población.

La proximidad de los volcanes Misti, y Pichupichu, hacen que frecuentemente esté sacudida la ciudad por temblores más o menos fuertes y en su historia se recuerden algunos terremotos que la destruyeron.

Arequipa, desde los tiempos de la Independencia, siempre se ha distinguido como pueblo rebelde y altivo. Muchas revoluciones han tenido su origen e iniciación en esta ciudad, que cuenta entre sus hijos preclaros a algunos presidentes del Perú, generales y altos funcionarios, así como a escritores, intelectuales, músicos y artistas.

El famoso general realista Goyeneche, que fué encarnizado perseutor de los patriotas alto peruanos, había nacido en Arequipa, y también allí nacieron algunos hombres prominentes en la política y el ejército patriota, durante la Colonia y la Guerra de la Independencia, y de gran figuración durante la República, en Bolivia.

Esta bella ciudad tiene en sus alrededores balnearios de aguas sulfurosas y ferruginosas como los de Jesús y Yura, a donde acuden numerosos enfermos de reumatismo y de afecciones al hígado, muchos de ellos gente de fuera, especialmente de Bolivia, siendo proverbial la hospitalidad de los arequipeños con los bolivianos que por razones de paseo, salud, negocios y también consecuencias políticas, tienen que buscar refugio en la Ciudad Blanca.

R. S. M.